



Biblioteca  Valenciana

Manual de práctica forens



31000000871171

CV/2120





CU  
2120

# MANUAL

DE

## PRÁCTICA FORENSE.

MANUAL

DE

PRÁCTICA FORENSE.

MANUAL  
DE  
PRÁCTICA FORENSE  
EN FORMA DE DIÁLOGO,  
CON EL CORRESPONDIENTE FORMULARIO  
DE PEDIMENTOS.

*Por D. E. de T.*

*ABOGADO DE LOS REALES CONSEJOS.*

---

VALENCIA

IMPRENTA DE VENANCIO OLIVERES.

1824.

MANUAL

DE

PRÁCTICA FORENSE

EN FORMA DE DIÁLOGO,

CON EL CORRESPONDIENTE FORMULARIO

DE PEDIMENTOS.

Por D. E. de T.

ABOGADO DE LOS REYES CORONOS.

---

VALENCIA

IMPRESA DE VERDADERO OLIVARES.

1834

## ADVERTENCIA.

*D*os objetos se ha propuesto el autor en la presente obra: 1.º facilitar á los legistas que quieran recibirse de abogados, el modo de prepararse para el examen en la parte práctica: 2.º proporcionar la correspondiente instruccion á los procuradores, agentes y demas personas que tengan á su cargo negocios contenciosos propios ó ajenos. Se ha adoptado la forma de diálogo, por ser la mas sencilla y á propósito para presentar las ideas con claridad y distincion. Si este pensamiento mereciere la aprobacion de los inteligentes, se estimulará el autor á continuar otra obra que tiene empezada por el mismo estilo sobre las principales materias del Derecho español.

# ADVERTENCIA

Los objetos se ha propuesto el autor en la presente obra: 1.º facilitar á los legistas que quieran recibirse de abogados, el modo de prepararse para el examen en la parte práctica: 2.º proporcionar la correspondiente instrucción á los procuradores, agentes y demás personas que tengan á su cargo negocios contenciosos propios ó ajenos. Se ha adoptado la forma de diálogo por ser la más sencilla y á propósito para presentar las ideas con claridad y distinción. Si este procedimiento mereciere la aprobación de los inteligentes, se estimulará el autor á continuar otra obra que tiene empezada por el mismo estilo sobre las principales materias del Derecho español.

# PRÁCTICA FORENSE.

---

## CAPITULO PRIMERO.

### DE LAS ACCIONES.

*Preg.* Siendo las acciones y excepciones los medios legales con que el hombre reclama ó defiende sus derechos ante el tribunal competente, preciso es tener algun conocimiento de ellas antes que tratemos del modo de enjuiciar. En este supuesto ¿qué entendemos por accion?

*Resp.* El derecho y modo legal que tenemos para pedir en justicia lo que es nuestro, ó se nos debe por otro.

*P.* ¿Cuántas especies hay de acciones?

*R.* Muchas; pero referiré las principales, y que mas frecuentemente ocurren en el foro. La primera division es en acciones *reales* y *personales*. Accion real es la que compete á

favor del que tiene dominio ú otro derecho semejante en una cosa poseída por otro para que este se la restituya con los frutos. Personal es la que corresponde á alguno para exigir de otro el cumplimiento de cualquiera obligacion que contrajo, ya dimanase de contrato ó cuasi contrato, ya de delito ó cuasi delito (1). Llámase real la primera, porque el derecho del actor nace de la misma cosa, y asi compete contra cualquier poseedor de esta. Se dice personal la segunda, porque dimana de una obli-

1 Los juristas llaman cuasi-contrato á la obligacion que nace de un hecho lícito, tan semejante en los efectos al contrato que el derecho le presume tal. Por cuasi-delito se entiende el hecho que no llega en rigor á ser delito, aunque se le aproxima mucho: v. g. la mala sentencia que da un juez por ignorancia. Parece que al cuasi-delito debiera darse el nombre de *culpa*, y al cuasi-contrato el de *contrato presunto*, para evitar aquellas denominaciones poco exactas.

gacion puramente personal; y asi es que esta accion solo corresponde contra la persona obligada, ó su heredero que la representa; mas no contra un tercer poseedor.

*P.* ¿Como se entablan estas dos acciones?

*R.* Pidiendo el demandante por la accion *real* que se declare pertenecerle la cosa, y se condene al poseedor á restituirla con todos los frutos que haya producido y podido producir desde que la tiene; y por la *personal*, que se condene al demandado á dar ó hacer aquello á que se obligó. En consecuencia el que pide por esta última accion ha de justificar ó acreditar la obligacion en cuya virtud demanda, y que esta no se cumplió por el demandado; pero el que pide por accion *real* ha de probar el dominio ú otro derecho que tiene en la cosa, y que el otro la posee ó detiene.

*P.* Si demandado uno por la accion real destruyere maliciosamente ó perdiere por su culpa la cosa que

es objeto del litigio, durante este; ¿á que estará obligado?

*R.* A pagar el valor de ella, segun lo que jurare el actor (1), y precediendo justa tasacion del juez.

*P.* ¿Y si la cosa se perdiere ó destruyere no con malicia ni culpa del demandado, sino por algun accidente; á que estará obligado?

*R.* Si fuese poseedor de buena fe deberá ser absuelto; pero si sabia no tener derecho alguno en la cosa, estará obligado á pagar su valor en los mismos términos que he dicho antes.

*P.* ¿A cual de las dos clases anteriores pertenecen las acciones que dimanar de las servidumbres rústica y urbana?

*R.* A las reales, y son de dos modos, á saber: una se llama *confesoria*, y la otra *negatoria*. La primera compete á cualquiera por razon de la servidumbre constituida á favor suyo contra el que la impida, para que

1 *Actor* es el sugeto que pide, ó reclama; y *reo* es el demandado.

el juez declare corresponderle está al actor, y condene al demandado á que no le perturbe en la quieta y pacífica posesion en que se halla, dando caucion de no hacerlo en adelante, y restituyendo los frutos ó intereses percibidos. La *negatoria* compete á cualquiera que niega deber su heredad ó posesion servidumbre á otro, y pide la declare el juez libre, y condene al reo á que desista del uso de la servidumbre; prestando caucion de no molestar al actor en adelante, y debiendo resarcir los daños causados.

*P.* ¿La accion *hipotecaria* es real ó personal?

*R.* Real, y compete á aquel á cuyo favor obligó ó hipotecó el deudor alguna cosa suya para mayor seguridad de la deuda, contra cualquier poseedor de esta misma cosa, despues que hecha egecucion en los bienes del deudor se ve que no alcanzan estos á satisfacer la deuda. Son, pues, necesarios tres requisitos para entablar esta accion: 1.º que haya hipo-

teca: 2.º que la cosa ó propiedad en que está constituida haya podido hipotecarse: 3.º que antes de repetirse contra el tercer poseedor de la cosa hipotecada, se haga egecucion en los bienes del principal deudor.

*P.* ¿Y la accion por la que pide un acreedor se revoque la venta ó enagenacion que hizo en perjuicio suyo el deudor, es personal ó real?

*R.* Personal, llamada por los antiguos romanos Pauliana. Compete al acreedor cuando su deudor enagena fraudulentamente los bienes para que aquel no pueda cobrar. Haciéndose la enagenacion por título lucrativo, como donacion, legado &c. se revoca sin mas que hacer constar el fraude; pero si fuere por título oneroso, como venta, permuta &c. es necesario para que competa la accion hacer constar que aquel á quien se enagenó la cosa era sabedor de que esto se hacia por el deudor maliciosamente. Es de notar que siendo huérfano el que recibe la cosa enagenada, no se le puede quitar mien-

tras no se le dé el precio en que la adquirió, aun cuando le prueben que sabia el fraude.

*P.* ¿Cuanto tiempo se concede para entablar ó deducir esta accion?

*R.* Un año desde que supiere la enagenacion el acreedor.

*P.* Ademas de las acciones reales y personales ¿puede hacerse otra division general de acciones?

*R.* Si señor, y es la siguiente. En penales y no penales. Por las primeras se pide alguna pena, como las que proceden de hurto ú otro delito. Por las segundas demandamos quanto es objeto de nuestro patrimonio, y á esta clase corresponden todas las acciones reales, y las personales que dimanen de los contratos.

*P.* ¿En que otra cosa se diferencian entre sí estas dos acciones?

*R.* En que las reales y personales pasan á los herederos y contra ellos; pero las penales no, á menos que estuviese ya contestada la de-

manda cuando murió la persona á quien se hereda.

*P.* ¿Hay algunas acciones especiales que se apartan de la regla general?

*R.* Si señor. De esta clase son las llamadas perjudiciales, porque perjudican ó son transcendentales aun á ciertas personas que no litigan, y tienen además la particularidad de que cada uno de los litigantes puede ser actor ó reo; pues entrambos tienen facultad para deducirlas ó intentarlas, y el que lo hace se considera como actor.

*P.* ¿Cuántas son las especies de estas acciones?

*R.* Tres, á saber: 1.<sup>a</sup> Cuando entre dos sugetos se litiga si el uno de ellos es ó no esclavo del otro. 2.<sup>a</sup> Cuando se pretende que se declare ser alguno ingenuo ó liberto (1), ó

1 Llámase *ingenuo* el hombre que siempre fue libre; y *liberto* el que fue siervo y ha salido del estado de esclavitud: las leyes de Partida dan á este último el nombre de *aforrado*.

este solicita lo contrario. Estos dos casos eran muy frecuentes entre los romanos, de cuya jurisprudencia dimanaban estas acciones; pero en España son de muy raro uso. 3.ª Cuando se ventila el derecho de un hijo; á saber, si alguno lo es ó no de tal matrimonio, ya entre el marido y la muger, ya entre el mismo hijo y el reputado padre. Si por egemplo se declarase que Diego era hijo de Antonio, no solo conseguiria aquellos derechos de filiacion contra su padre Antonio, sino contra los demas hijos de este, y hermanos suyos sin haber litigado con ellos; y he aqui por qué se llama perjudicial la accion.

*P.* ¿Que otras acciones pueden considerarse como especiales?

*R.* Las que llamaron los romanos *exercitoria* é *institoria*, y tienen lugar cuando el dueño de una nave ó tienda pone en ellas algun patron, maestro, factor ó mancebo para que dirija el buque ó maneje el tráfico de la tienda, en cuyo caso

queda dicho dueño obligado al cumplimiento de los contratos que se hicieren con el patron, maestre ó factor, aunque él no haya intervenido personalmente en el contrato, por suponerse que estos lo hicieron de orden suya. Llámase *exercitoria* la accion que se da contra el dueño de la nave, é *institoria* la que compete contra el de la tienda.

*P.* ¿Se prescriben las acciones?

*R.* Hablando con propiedad se extinguen ó acaban pasado cierto tiempo, pero no puede decirse con exactitud que se prescriben; pues la prescripcion es un modo de adquirir el dominio en virtud de la posesion continuada por el tiempo que prefija la ley; y prescribir una accion no es adquirirla, sino extinguirse esta, resultando á favor del contrario una excepcion. Sin embargo, el uso ha hecho que prevalezca este lenguaje impropio.

*P.* Acomodándonos pues á este uso, ¿cuanto tiempo es necesario para prescribir las acciones?

*R.* El derecho de ejecutar por obligacion personal se prescribe por diez años : la accion personal y la sentencia ejecutoria dada sobre ella por veinte años. Si acompañare hipoteca á la obligacion , ó esta fuere mixta de personal y real , se necesitan treinta años para prescribir la deuda. Esta es la disposicion terminante de la ley 5 , tit. 8 , lib. 11 de la Novis. Recop. , la cual ni otra alguna de este Código hablan de la prescripcion de la accion meramente real ; y por consiguiente debemos atenernos á la ley 21 , tit. 29 de la Partida 3.<sup>a</sup> , en la cual se prefijó el término de treinta años para prescribir la accion real. = Bastan tres años para prescribirse las acciones siguientes : la que corresponde á cualquiera que haya servido á otro , para cobrar su estipendio ó salario ; la que compete á los boticarios , confiteros , joyeros , y otros de semejantes clases por el importe de sus géneros ó hechuras : últimamente la que tienen los letrados , procurado-

res y agentes para pedir sus honorarios ó estipendios.

*P.* ¿Como se cuentan estos tres años?

*R.* En los sirvientes desde el dia en que fueron despedidos, y en cuanto á los demas desde el dia en que recibieron los efectos; entendiéndose que para impedir esta prescripcion, basta cualquiera petition de la deuda aunque sea extrajudicial.

*P.* ¿Cuanto tiempo se necesita para prescribir el derecho de ejecutar en virtud de un instrumento de censo?

*R.* Diez años respecto de las pensiones vencidas en todo este tiempo; pero no en cuanto á las futuras, porque en esta especie de contratos se cuenta el tiempo no desde el principio de la obligacion, sino del de cada año.

## CAPITULO II.

## DE LAS EXCEPCIONES.

*P.* ¿Que es excepcion?

*R.* La contradiccion ó repulsa con que el demandado procura destruir, ó enervar la pretension ó demanda del actor.

*P.* ¿Cuántas clases hay de excepciones?

*R.* Dos, á saber: *dilatorias* y *perentorias*. Dilatoria es la que dilata la entrada en el juicio (1). Perento-

1 Si el demandado ve que falta alguna de las circunstancias necesarias para que el juicio sea válido, como por ejemplo la competencia del juez ó la legitimidad en la persona del actor, deberá negarse á entrar en la contienda hasta que se supla esta falta. De aqui nace un obstáculo, llamado impropiamente por los juristas *excepcion dilatoria*, sobre el que se forma un pequeño juicio independiente del principal, que es necesario decidir antes de pasar á este; y asi cuando se

ría la que destruye, ó enerva la acción principal.

*P.* ¿Cuales son las especies de excepciones dilatorias que cuentan los autores?

*R.* Las siguientes : 1.<sup>a</sup> las que tocan á la persona del juez para excluirle del conocimiento de la causa, como la incompetencia por falta de jurisdiccion &c. 2.<sup>a</sup> Las que provienen de la ilegitimidad de algun litigante para presentarse en juicio, v. g. por falta de licencia de su padre, siendo hijo de familias, ó por cualquiera de aquellos defectos legales que impiden á una persona comparecer en juicio. 3.<sup>a</sup> Las que nacen

opone una de estas excepciones, se dice en el pedimento : *sobre lo que formo artículo con previo y especial pronunciamiento.* Hay algunas excepciones que opuestas antes de contestar á la demanda, dilatan ó suspenden el juicio principal hasta que se decidan; y opuestas despues, sirven para destruir la acción. A esta clase de excepciones han dado los autores el nombre de anómalas ó mixtas.

de la demanda defectuosa; por ejemplo, si se pide antes del tiempo que se debia, ó de un modo incierto, obscuro &c.

*P.* ¿Cuales son las excepciones que se llaman mixtas, esto es, que pueden proponerse como dilatorias ó perentorias?

*R.* Las que proceden de la cosa que es objeto del litigio, y que no debe ya sujetarse á este, como la transaccion, cosa juzgada, paga, finiquito, prescripcion, y todas las demas que acreditan la falta de accion en el demandante, por no haberla tenido nunca, ó haberla ya perdido.

*P.* Entre todas las excepciones dilatorias ¿cual es la que debe ponerse primero?

*R.* La declinatoria del juez por incompetencia; porque si se propone otra antes, es visto que se le proroga la jurisdiccion para que conozca y sentencie sobre ella.

*P.* ¿En que tiempo han de ponerse y probarse las excepciones?

*R.* Las dilatorias dentro de nueve dias, contados desde el del emplazamiento exclusivo, cuando el demandado reside dentro de la jurisdiccion del juez que le emplazó; y si viviere fuera de ella, desde el dia siguiente al del último y perentorio término que el juez, atendiendo á la distancia, le señalare para comparecer. Las excepciones perentorias han de proponerse dentro de veinte dias, los cuales empiezan á correr despues de los nueve que se conceden para contestar á la demanda; bien que el juez podrá prorogar este término de los veinte dias siempre que las excepciones nazcan de una nueva causa, ó jure el reo que han llegado de nuevo á su noticia. Sin embargo, no probando dichas excepciones en el término que señalare el juez, deberá ser condenado en las costas de la retardacion del juicio.

*P.* Pasados los nueve dias ¿podrán tambien ponerse las excepciones dilatorias jurando el litigante no haber tenido noticia de ellas, ni

proceder en esto maliciosamente?

*R.* Algunos autores estan por la afirmativa , fundados en la ley 2, tit. 16, lib. 11 de la Novis. Recop., por la cual se manda que en la decision de las causas solo se atienda á la verdad , y no á las meras formalidades del Derecho ; bien que de todos modos las excepciones dilatorias podrán ponerse como perentorias pasados los nueve dias ; y aun alguna de ellas puede oponerse en cualquier estado del juicio , como la recusacion.

*P.* ¿ Que es recusacion ?

*R.* Un remedio legal para evitar parcialidades injustas de parte del juez, asesor, relator ó escribano, de quienes tiene sospecha alguno de los litigantes.

*P.* ¿ Como se ha de hacer la recusacion ?

*R.* Jurando la parte que no procede en ello de malicia.

*P.* ¿ Es necesario espresar causa ó motivo para recusar á algun juez ?

*R.* Si este es inferior, como cor-

regidor ó alcalde, no; pero tratando de recusar á los jueces de tribunales superiores, es preciso alegar justa causa, y no probándola debe pagar el recusante 120<sup>①</sup> mrs. si el recusado fuere presidente, y 60<sup>①</sup> si fuere oidor; aunque siendo pobre el que recusa, cumplirá con obligarse á pagar cuando tenga bienes, si incurriere en dicha pena. El tribunal superior debe examinar ante todo si la causa en que se funda la recusacion es justa y probable; y si tal no fuere, no debe admitirse la recusacion condenando á la parte en 3<sup>①</sup> mrs.

*P.* ¿Que debe hacer el juez inferior recusado?

*R.* En las causas civiles debe acompañarse con un hombre bueno para que entrambos decidan el pleito; pero si la causa fuere criminal, se acompañará con otro juez del pueblo, si le hubiere, y sino deberán los regidores nombrar dos de entre ellos para acompañados. En el pueblo donde no hubiere regidores, nombrará el alcalde cuatro hombres bue-

nos de los mas pudientes del vecindario para sacar por suerte entre ellos los dos que han de ser acompañados.

*P.* ¿Que se hará cuando discordaren estos y el juez?

*R.* En las causas civiles pueden nombrar un tercero en discordia para que sentencie con ellos, ó remitir la causa al juez superior; pero en las criminales debe remitirse siempre á este para que arregle ó corte la discordia; siendo de notar que en este caso el voto de los dos acompañados no vale sino como uno solo.

*P.* ¿Podrá recusarse el acompañado?

*R.* Sí, con tal que se alegue y pruebe justa causa de recusacion.

*P.* ¿Será válida la recusacion de todas las personas ó letrados de un pueblo?

*R.* No, por ser preciso que haya designacion de persona determinada; bien que hoy está en uso la recusacion de todos los letrados del pueblo y su contorno, á excepcion del que

nombre el Señor Gobernador del Consejo.

*P.* ¿Quién ha de pagar las costas del acompañado?

*R.* El recusante; y para ello puede mandar el juez que deposite cierta cantidad para dichos gastos.

*P.* ¿Como han de ser recusados los asesores?

*R.* Igualmente que los jueces inferiores, esto es, sin espresarse causa.

*P.* ¿Cuántos asesores podrán ser recusados en el discurso de un pleito?

*R.* Tres, con tal que se haga la recusacion antes de notificarse la providencia asesorada.

*P.* Recusados el relator ó el escribano, ¿se les ha de quitar la causa y los derechos?

*R.* No, pues debe el juez nombrarles acompañado, cuyos derechos ó salario ha de pagar el recusante.

*P.* Si el juez ú oficial recusado procedieren en la causa sin cumplir los requisitos de la recusacion, ¿que sucederá?

*R.* Que será nulo cuanto hicieren; á menos que el recusante siga litigando ante el recusado sin protestar, pues en tal caso se presume que renunció á la recusacion.

*P.* ¿Puede ser recusado el juez egecutor?

*R.* No señor, porque no procede en virtud de autoridad propia.

### CAPITULO III.

#### DE LOS JUICIOS.

*P.* Siendo necesario con frecuencia que la autoridad pública arregle las desavenencias de los particulares, ó castigue los delitos que estos cometan, para afianzar el orden y la tranquilidad pública, ¿como conseguirá tan saludables objetos?

*R.* Por medio de un juicio seguido ante el tribunal correspondiente.

*P.* ¿Que es juicio?

*R.* La controversia y decision le-

gítima de una causa ante y por el juez competente.

*P.* ¿Cuales son las principales divisiones de los juicios?

*R.* Las siguientes: 1.<sup>a</sup> En razon de la materia ó causa de que se trata, se dividen en civiles y criminales. Si la causa es meramente civil, ó relativa al interes particular de las personas, se llama el juicio civil: cuando la causa versa sobre algun delito, el juicio es criminal. 2.<sup>a</sup> Por el modo de proceder se dividen los juicios en ordinarios, y extraordinarios ó sumarios. Ordinario es aquel en que se procede segun el orden y las solemnidades prescritas por el derecho. Llámase extraordinario ó sumario aquel en que el juez conoce breve y sumariamente sin las indicadas solemnidades. A estas dos divisiones generales suelen añadir los autores de práctica otras dos que pueden considerarse como subdivisiones, pues son especies particulares de juicios; á saber: 1.<sup>a</sup> los petitorios, cuando se pide la propiedad, y los posesorios,

en que se litiga sobre adquirir, retener ó conservar la propiedad. 2.ª Los juicios dobles y sencillos, llamando dobles á aquellos en que los dos litigantes pueden ser actor y reo, por egemplo en la accion *finium regundorum*, ó sea demarcacion de linderos; y la llamada *communi dividundo*, esto es, de division ó particion.

## CAPITULO IV.

### DE LAS PERSONAS NECESARIAS EN TODO JUICIO.

*P.* ¿Que personas deben intervenir en cualquier juicio?

*R.* El actor que es quien pide ó demanda. El reo que es el demandado ó el que contradice al actor. El escribano que es el oficial ó secretario público destinado á redactar y autorizar con su firma cuanto pasa en el juicio. Los abogados que defienden ó patrocinan á los litigantes. El juez que dirige el orden del proceso con sus autos interlocutorios ó

providencias, y decide con arreglo á las leyes la cuestion principal por medio de su sentencia definitiva. Tambien es necesaria la persona del procurador en los tribunales superiores de las provincias y de la corte, donde las partes no pueden parecer en juicio sino por medio de procuradores.

*P.* ¿Quién puede presentarse en juicio como actor?

*R.* Todo el que sea persona legítima, esto es, que pueda obligarse, porque el juicio es un cuasi contrato, por el cual los litigantes quedan obligados recíprocamente. De aqui es que el hijo de familias no puede comparecer en juicio sin licencia de su padre, excepto en ciertos casos determinados por las leyes. Tampoco pueden litigar los menores de 25 años sin la autoridad de sus tutores ó curadores, á menos que esten habilitados para administrar sus bienes, ó por dispensa, ó por medio del matrimonio si tienen 18 años cumplidos. En igual caso se hallan el mudo,

el sordo, el loco y el pródigo (1).

*P.* ¿Cuales son los casos en que el hijo de familias puede parecer en juicio sin licencia de su padre?

*R.* Cuando litigue con un extraño sobre cosa perteneciente á su peculio castrense y cuasi-castrense; ó sobre cualquier otro asunto siempre que su padre se halle ausente, y él sea mayor de 25 años; pero tratando de litigar con el mismo padre, solo podrá hacerlo sin su licencia en los casos siguientes: 1.º En todo lo perteneciente al peculio castrense y cuasi-castrense. 2.º Si el padre le negase los alimentos ó malgastare su peculio adventicio. 3.º Si pretendiere salir de la potestad de su padre por tratarle este cruelmente. 4.º Cuando se mueve pleito sobre si uno es ó nó hijo de cierta persona que se tiene por padre. 5.º Cuando el hijo quiere casarse con determinada per-

1 Por pródigo debe entenderse el que tiene puesta intervencion judicial á sus bienes.

sona, y el padre le niega injustamente su consentimiento. Debe advertirse sin embargo que en todos estos casos necesita el hijo para litigar con su padre pedir primero la venia, lo cual se hace en la misma demanda, y viene á ser una mera fórmula. También tienen que pedir esta venia los descendientes demandando á sus ascendientes, el liberto á su señor, el hierno al suegro, el súbdito al señor de quien es vasallo, el discípulo al maestro, el parroquiano al párroco, el ahijado al padrino de bautismo, y el entenado á la madrastra.

*P.* ¿Cuándo los menores no tienen curador para litigar, que debe hacer el juez?

*R.* Nombrarle de oficio para este objeto.

*P.* Siendo el actor quien demanda, y por consiguiente en cuyo arbitrio está el mover ó no pleito, ¿habrá algun caso en que por fuerza se obligue á uno á demandar?

*R.* Hay dos, á saber: 1.º el que impropiamente se llama de *jactan-*

*cia*, que es cuando uno dice contra otro cosas de que pueda resultarle menoscabo en su buen nombre y opinion. Entonces el ofendido puede pedir que el juez obligue al calumniador ó maldiciente á que ponga demanda para probar sus baldones, ó que de lo contrario se desdiga, ó bien dé otra satisfaccion competente á arbitrio del juez. 2.º Cuando un comerciante ú otra cualquiera persona tiene que viajar á negocios propios, y sabe ó presume que alguno trata de moverle pleito maliciosamente para estorbar el viage; en cuyo caso puede pedir que este ponga luego su demanda, sopena de no ser oido hasta que el demandado vuelva de su viage. Asimismo se puede pedir anticipadamente la declaracion que á uno puede convenir de un sugeto anciano ó enfermo, cuya muerte se teme, con citacion de la persona que tiene interes contrario en el asunto, y que tal vez aguarda á que muera aquel testigo para mover el pleito.

*P.* ¿Hay algo que advertir acerca de la persona del reo ó demandado?

*R.* Lo siguiente. 1.º Que los religiosos no pueden ser demandados personalmente por causa civil, y se debe seguir esta con el monasterio. 2.º Que puesta demanda á algun concejo ó universidad, basta citar al síndico ó procurador. 3.º Que en causas de herencia son reos legítimos los herederos; y si estos se hallaren ausentes, nombra el juez, con previa informacion, curador y defensor de los bienes.

*P.* ¿Cuales son las principales obligaciones del escribano?

*R.* Estender las escrituras cumplidamente, no usando de abreviaturas, ni poniendo la letra inicial en lugar de un nombre, sea de persona, ó de pueblo. Para espresar cantidades ó fechas usará de letras, y no de números ó guarismos. Debe tener un libro llamado registro ó protocolo en que sienta todas las escrituras que haga, estendiéndolas con arreglo á

los minutaros, sin mudar ni alterar cosa alguna sustancial, y signando dichos registros. Sino conociere á las partes que quieren otorgar escritura, no la puede hacer, á menos que estas presenten dos testigos que digan las conocen, y al fin de la escritura debe espresarlo asi, ó manifestar que conoce personalmente á los otorgantes. Tiene obligacion de escribir por sí los dichos ó deposiciones de los testigos, sin que á ello esté presente persona alguna, guardando la debida legalidad y el correspondiente sigilo. Los escribanos públicos de los pueblos deben anotar á la espalda de los procesos, escrituras de ventas, poderes y otras cualesquiera escrituras, los derechos que ellos y los jueces lleven á las partes, sopena de perder lo que hayan exigido, y cuatro tantos mas para la Cámara del Rey. Deben escribir todas las diligencias judiciales y escrituras públicas en papel sellado, siendo nulas las que hicieren en papel

comun ; para cuya inteligencia es preciso consultar la Real Instruccion de 1794 , que es la ley 11 , tit. 24, lib. 10 de la Novis. Recop. , en la cual se especifica el uso que ha de hacerse de los diferentes sellos que hay de papel (1).

*P.* ¿ Quien se llama abogado?

*R.* El que defiende causa ó pleito suyo ó ageno demandando y respondiendo.

*P.* ¿ Que requisitos son necesarios para egercer la profesion de abogado?

*R.* Presentar el título de su aprobacion á la justicia del pueblo donde se estableciere , y estar ademas incorporado en el colegio de abogados donde le haya.

*P.* ¿ Para obtener dicho título que circunstancias se necesitan?

1. Despues de escrita esta obra se ha publicado un Real Decreto , su fecha 16 de Febrero de 1824 , haciendo mas extensivo el uso del papel sellado.

*R.* Diez años de estudios mayores en los términos que espresa el Real Decreto de 29 de Agosto de 1802, que es la ley 2, tit. 22, lib. 5 de la Novis. Recop., y ademas no ser de aquellas personas que por su edad ú otro defecto no puedan egercer dicha profesion.

*P.* ¿Cuales son estas personas?

*R.* El menor de 17 años, el sordo, ciego, loco, pródigo; el que reciba precio por lidiar con fieras, v. g. toros; el que haya sido condenado por causa de adulterio, traicion, alevosía, falsedad, homicidio ú otro delito tan grave como estos; el infamado por algun otro delito menor que los anteriores, bien que este puede abogar en causa propia, y en las de sus parientes ó pupilo si fuere tutor; y finalmente los clérigos ú ordenados in sacris no pueden abogar ante jueces seculares, sino en causas propias ó de la iglesia en que fueren beneficiados, ó defendiendo á sus padres, paniaguados,

personas pobres, ú otras á quienes hayan de heredar.

*P.* ¿Cuales son las obligaciones del abogado?

*R.* Las siguientes. Alegar brevemente sin citar leyes. Ver originalmente los procesos, y no alegar cosas maliciosamente, ni abogar contra disposicion terminante de las leyes. No descubrir á nadie el secreto de su cliente, ni abandonar la causa que hubiere comenzado. No poder pedir ni pactar estipendio ó ganancia para el caso de salir victorioso en el pleito, sopena de suspension de oficio por seis meses. No abogar en causa en que su padre, hierno, hijo, hermano ó cuñado fuere escribano, ni en el Consejo y demas tribunales de la corte, chancillerías y audiencias, siendo alguno de los jueces su padre, hierno, hijo, ó suegro, sopena de pagar 10<sup>rs</sup> para la Cámara, juez y denunciador por iguales partes. No hacer preguntas sobre lo confesado por las partes, ni defender en segunda

instancia á la parte contraria del que defendió en la primera. Abogar de balde por los pobres en los lugares donde no haya abogados asalariados. No poner su firma en pedimentos que se hicieren sobre cosa cuyo valor no pase de 500 rs., pues tales pedimentos estan prohibidos por Cédula de 1769, en que se mandó determinar verbalmente este género de causas. No hacer partido de seguir y fenecer los pleitos á su propia costa por cierta suma, bajo la pena de 50<sup>rs.</sup> para la real Cámara.

*P.* ¿Cuántas especies hay de procuradores?

*R.* Dos, á saber: judiciales para pleitos, y extrajudiciales para otros negocios.

*P.* ¿Quién es procurador judicial?

*R.* El que sigue un pleito á nombre de otro.

*P.* ¿Quiénes pueden nombrar procurador judicial?

*R.* Todos los mayores de 25 años que no estan sujetos á la patria po-

testad, y aun estándolo, siempre que se hallen en el caso de parecer por sí en juicio, segun lo dicho anteriormente. Los menores de 25 años pueden nombrar procurador con otorgamiento de sus tutores ó curadores; y si le nombrasen por sí solos, valdrá lo que haga en beneficio del menor, mas no lo que sea perjudicial á este.

*P.* ¿Es necesario valerse de procurador para presentarse en juicio?

*R.* Asi está mandado con respecto á los tribunales superiores de las provincias y de la corte.

*P.* ¿Quienes tienen impedimento legal para ser procuradores?

*R.* Los menores de 25 años, los locos, sordos, mudos, pródigos, clérigos, frailes, sugetos poderosos, militares en actual servicio, empleados ausentes por comision del rey ó en servicio del público, las mugeres, los que fueren acusados de algun delito durante la causa, y finalmente los que son ineptos ó carecen de título, en los tribunales donde este es necesario.

*P.* ¿Cuales son las obligaciones del procurador?

*R.* Exhibir al presentarse en juicio poder suficiente firmado de un abogado. Entregar á los letrados el dinero y las escrituras que los litigantes enviaren. Devolver los procesos en los términos señalados, bajo su responsabilidad. No exceder los límites de su poder ni sustituirle, excepto si le fuere tambien otorgado para esto, ó tuviere poder libre y amplio. Ultimamente será responsable á la parte del daño que por su culpa causare.

*P.* ¿Que pedimentos podrán presentar los procuradores á nombre suyo y sin firma de abogado?

*R.* Aquellos que vulgarmente se llaman de cajon, y se reducen á pedir términos, acusar rebeldías &c.

*P.* ¿Valdrá lo egecutado por falso procurador?

*R.* Si lo ratificare la parte, valdrá en efecto, pues tiene la fuerza de mandato.

*P.* ¿Que se hará si hubiese dos

ó mas procuradores para una misma causa?

*R.* Seguir la instancia con el que la empezó ; y si todos la hubiesen comenzado , bastará que uno de ellos la siga.

*P.* ¿ Para cuales casos necesita el procurador poder especial?

*R.* Para pedir restitucion *in integrum*, ó el hijo que alguno retiene contra la voluntad de su padre ; para acusar á un tutor de sospechoso, aceptar beneficio y tomar posesion de él, hacer juramento de calumnia, jurar en el juicio, prorogar jurisdiccion, hacer donaciones, cesiones ó transacciones, renunciar apelacion ó no seguirla, y para algunos otros actos.

*P.* Si el poder del procurador pareciere sospechoso, ¿ que deberá hacerse?

*R.* Exigir fianza de que el principal dará por firme y valedero lo que haga el procurador.

*P.* ¿ Que gastos se han de satisfacer á este luego que dé sus cuentas?

*R.* Todos, menos los que se hicieron por su mala fe, culpa, omisión ó rebeldía.

*P.* ¿Como se acaba el poder dado para pleitos?

*R.* Por muerte del poderdante ó del procurador, por revocacion del poder, ó renuncia del procurador notificada á la parte, y últimamente por finalizarse el asunto para que se dió.

*P.* ¿Que circunstancias se necesitan para ser juez?

*R.* La competente edad, capacidad y ciencia. En cuanto á la edad previene la ley que todo juez ordinario haya de tener 26 años por lo menos, siendo letrado, y 20 si fuere lego (1).

*P.* ¿Como es que se necesita me-

1 Es notable que la ley 5, tit. 4 de la Partida 3, inserta en la ley 3, tit. 1 de la Novis. Recop. solo exige 18 años cumplidos para juez delegado; bien que á ninguno podrá obligársele á serlo hasta los 20; y añade que si el juez delega-

nos edad en el juez lego, siendo asi que parece debia exigirse mas en razon de su falta de ciencia?

*R.* Porque el juez letrado sentencia y administra justicia por sí solo, y el no letrado ó lego con acuerdo de asesor.

*P.* ¿Que es asesor?

*R.* El letrado que asiste al juez lego para darle consejo en lo perteneciente á la administracion de justicia.

*P.* ¿Quien es responsable de las providencias, el juez lego, ó su asesor?

*R.* Es preciso distinguir: ó el asesor es nombrado por el rey, del cual tiene que valerse precisamente el juez, ó le nombra este por sí mismo. En el primer caso siempre es responsable el asesor, é igualmente en el segundo, no probándose que en el nombramiento ha habido colusion ó fraude.

do fuere puesto á voluntad de ambas partes y con otorgamiento del rey, bastará que sea mayor de 14 años.

*P.* ¿Cuales son las otras circunstancias que ha de tener el juez?

*R.* Diez años de estudios mayores, segun se dijo hablando de los abogados; buenas costumbres; y no hallarse comprendido en el número de los que por su estado ó algun otro defecto no pueden ser jueces segun nuestras leyes.

*P.* ¿Cuales son estos?

*R.* El loco, fatuo, mudo, sordo, ciego, pródigo, enfermo habitual, el religioso, la muger, y el clérigo en asuntos que no sean eclesiásticos.

*P.* ¿Cuántas clases hay de jueces?

*R.* Tres, á saber: ordinarios, delegados y árbitros.

*P.* ¿Que es juez ordinario?

*R.* El que juzga por derecho propio de su empleo, en cuya clase se comprenden todos los jueces que son nombrados de oficio, como los corregidores, alcaldes &c.

*P.* ¿Que es delegado?

*R.* El que tiene facultad cometida por el Rey, ó por algun otro juez ó tribunal, para conocer ó juz-

gar alguna causa determinada.

*P.* ¿Que es árbitro?

*R.* El juez *avenidor*, escogido y puesto por las partes interesadas para decidir la cuestion ó litigio pendiente entre ellas.

*P.* ¿Que circunstancias han de concurrir en el juez delegado?

*R.* Las cuatro siguientes: 1.<sup>a</sup> Que egerza la jurisdiccion en territorio del delegante. 2.<sup>a</sup> Que la causa ó pleito sobre que recae la delegacion sea del conocimiento del delegante. 3.<sup>a</sup> Que sea tambien de aquellas que por su naturaleza puedan delegarse. 4.<sup>a</sup> Que el delegado siga y determine la causa en el lugar adonde fue destinado por el delegante. Debe advertirse que estas circunstancias no son necesarias en el delegado del Rey.

*P.* ¿Acerca de estos últimos qué previenen nuestras leyes?

*R.* Que antes de partir á su comision se habiliten con las solemnidades de juramento y demas que expresa la ley 18, cap. 19 y 20, tit. 26, lib. 8 de la Recop., no pudiendo

dar por fiadores á ninguno de los oficiales que llevaren consigo , ni á escribano de Cámara. Que no puedan acompañarse en sus comisiones de diligencieros ó fiscales. Que fenecida su comision den cuenta al Consejo dentro de veinte dias.

*P.* ¿Como debe juzgar el delegado?

*R.* Segun le mandare el delegante ; y asi solo podrá oir y sentenciar la causa delegada con lo accesorio á ella. Tambien puede conocer del juicio de reconvencion , y de los compromisos de las partes sobre lo perteneciente á su comision.

*P.* ¿Como acaba la jurisdiccion delegada?

*R.* Por revocacion del delegante: por no usar de la comision el delegado en el término de un año: por muerte del delegado , del delegante, ó de alguna de las partes , siempre que acaeciére antes de principiarse la comision , pues una vez empezada , se perpetúa.

*P.* ¿Cuántas clases hay de jueces árbitros?

*R.* Dos, á saber: unos nombrados para que juzguen segun derecho, y otros para componer como amigos el negocio que se les confía. Los primeros se llaman árbitros de derecho; y los segundos arbitradores ó amigables componedores.

*P.* ¿Que disponen nuestras leyes acerca de los árbitros de derecho?

*R.* Lo siguiente. Para ser elegido árbitro se requiere compromiso de las partes y aceptacion del elegido. Pueden hacer este compromiso todos los que son capaces de obligarse y de enagenar. Este compromiso debe ir acompañado de cierta pena convencional, y autorizado por escribano público, haciendo constar el pleito que da origen al compromiso, los nombres de los jueces, y el modo con que han de proceder. Solo vale el compromiso sobre asunto dudoso, y de ningun modo sobre delitos ó causas de matrimonio. Ninguno pue-

de ser árbitro en causa propia; ni en cualquiera otra si tiene algun defecto legal para juzgar. El juez ordinario no puede ser árbitro, pero sí aprobar el compromiso de las partes. Nadie puede ser obligado por el juez ordinario á aceptar el nombramiento de juez árbitro. Este ha de proceder arreglado á derecho y á las facultades que le dieren las partes; debiendo sentenciar sobre la causa del compromiso y lo accesorio á ella, dentro del lugar y término señalado, si las partes no le prorogasen; mas no habiendo término señalado, se entiende el de tres años. Si fueren muchos los árbitros, y se ausentare alguno de ellos, no pueden los otros sentenciar el pleito sin nuevo consentimiento de los interesados. Discordando los árbitros, se ha de elegir un tercero por los interesados ó por el juez ordinario. No vale la sentencia pronunciada por los árbitros en dia feriado. Las partes han de obedecer la sentencia arbitral en el término que prescriba el juez árbitro,

ó dentro de cuatro meses sino le pre-  
 fijare, bajo la pena establecida; pero  
 se libertarán de ella, no pudiendo  
 cumplirla sentencia por enfermedad  
 ú ocupacion en el Real servicio. No  
 obliga la sentencia arbitral contraria  
 á ley ó buenas costumbres, malicio-  
 sa, imposible de cumplir, pronun-  
 ciada por soborno ó enemistad, ó  
 que exceda los límites del compro-  
 miso. No hay apelacion de la sen-  
 tencia arbitral, pues el que no quie-  
 re cumplirla, se liberta pagando la  
 pena convencional; y no habiendo  
 convenio sobre esta, bastará hacerlo  
 saber á la parte contraria dentro de  
 diez dias despues de pronunciada la  
 sentencia. Fuera de estos casos, el  
 juez ordinario puede hacer cumplir  
 la sentencia arbitral á instancia de  
 parte.

*P.* ¿Como se acaba el oficio de  
 juez árbitro?

*R.* 1.º Por muerte de alguna de  
 las partes, á no ser que se compro-  
 meta en nombre suyo y de sus here-  
 deros, pues entonces se puede se-

guir el juicio arbitral con citacion de estos. 2.º Por muerte natural ó civil de los árbitros. 3.º Por perderse ó destruirse la cosa sobre que versaba el litigio. 4.º Por haber pasado el término del compromiso.

*P.* ¿Como se llama la facultad ó poder en cuya virtud egercen los jueces su oficio?

*R.* Jurisdiccion.

*P.* ¿Que es jurisdiccion?

*R.* La potestad de conocer y sentenciar las causas civiles y criminales, á que va anexa la fuerza coactiva de hacerlas egecutar, conocida con los nombres de *mero* y *mixto imperio*.

*P.* ¿Que es mero imperio?

*R.* El poder de administrar justicia en las causas en que puede imponerse pena de muerte, perdimiento de miembro, ó destierro perpetuo.

*P.* ¿Que es imperio mixto?

*R.* La potestad de determinar las causas civiles, y las criminales, cuya sentencia es de menor gravedad que las referidas.

*P.* ¿Como se divide la jurisdiccion?

*R.* 1.º En ordinaria y delegada. 2.º En privativa y acumulativa. 3.º En forzosa y voluntaria ó prorogada. Ordinaria es la que reside con toda amplitud en el magistrado por razon de su oficio. Delegada es la que se da á alguno para conocer ó sentenciar cierta y determinada causa. Jurisdiccion privativa es la que priva á otros jueces del conocimiento de la causa: acumulativa es aquella por la cual puede un juez conocer á prevencion de las mismas causas que otro: forzosa es la que se egerce con los que estan sujetos por necesidad á ella: voluntaria ó prorogada es la estension de jurisdiccion al caso ó persona á que por su naturaleza no se estiende.

*P.* ¿Cuales son las circunstancias características de cada una de estas jurisdicciones?

*R.* Las siguientes. La ordinaria es de suyo perpetua y favorable; la delegada al contrario temporal y

odiosa ; así es que si al juez ordinario se le da comision para alguna causa sobre la cual tenia jurisdiccion ordinaria , se entiende que egerce esta : por la misma razon , concurriendo en un juez ambas jurisdicciones , se entiende egercer la ordinaria. Como la delegacion es personal, no puede el delegado cometer su jurisdiccion á otro juez aunque sea ordinario ; y muerto aquel , no pasa la comision ó jurisdiccion delegada á su sucesor en el oficio , excepto en el caso de que no se haya designado especialmente por su nombre al delegado ; ó aun cuando este hubiese sido nombrado, pueda probarse que ignoraba el delegante quién era al tiempo que le nombró ó comisionó. = La jurisdiccion acumulativa reside en todos los jueces inferiores respecto de sus superiores, quienes pueden conocer á prevencion de las mismas causas que aquellos , esto es , anticiparse á tomar conocimiento de ellas. Tienen jurisdiccion privativa, 1.º los que la adquieren por privilegio ó

prescripcion: 2.º los que han recibido jurisdiccion delegada por juez superior al del partido; por cuya razon pueden inhibir á los ordinarios y otros del conocimiento de las causas contenidas en su comision aunque pendan ante ellos. = De la jurisdiccion forzosa nada hay que advertir, por estar bien manifiesto su caracter distintivo en la misma definicion de ella; pero acerca de la jurisdiccion prorogada son muchas las observaciones que pueden hacerse, y me limitaré á las mas esenciales. Cualquiera juez superior ó igual á otro puede prorogar á este la jurisdiccion, permitiendo que la egerza en su territorio ó partido. Puede tambien prorogarse la jurisdiccion por consentimiento tácito ó espreso de las partes, que es, en el primer caso, cuando comparecen ante juez ageno sin declinar su jurisdiccion; y en el segundo, cuando se someten á juez ageno, renunciando espresamente su propio fuero. Sin embargo, las leyes prohiben prorogar la ju-

jurisdicción á las personas siguientes:

- 1.º A los legos para sujetarse al juez eclesiástico.
- 2.º A los menores de 25 años sin autoridad del curador.
- 3.º A los labradores, aun en caso de someterse al corregidor realengo mas cercano, ó al de la cabeza de partido.
- 4.º A las personas miserables.
- 5.º Al procurador sin especial mandato.

Tampoco puede prorogarse la jurisdicción en los casos siguientes: 1.º En los pleitos pendientes ante las audiencias, los cuales no pueden llamarse al Consejo. 2.º En las causas de valor de 30<sup>0</sup> mrs., cuyo conocimiento es privativo de los ayuntamientos. 3.º En las causas de apelacion, pues no se puede apelar sino al juez superior mas inmediato. =

Los efectos de la prorogacion son los siguientes. La jurisdicción prorogada pasa al sucesor en el oficio, á no ser que fuere personal. Si se prorogó la jurisdicción del delegado, acaba con la delegacion. El juez á quien se prorogó la jurisdicción puede egecutar su sentencia, á no

ser que necesite el auxilio de otra jurisdiccion , como sucede al juez eclesiástico que necesita el auxilio del brazo secular. Admitida por el juez la prorogacion , se le puede obligar á que conozca de la causa. El juez puede prorogar la jurisdiccion delegada.

*P.* ¿Quienes estan exentos de someterse á la jurisdiccion ordinaria?

*R.* Los que gozan de fuero particular ó privilegiado, como los eclesiásticos , militares &c.; pero á fin de que ni la jurisdiccion eclesiástica ni otra alguna de estas privilegiadas, puedan perjudicar á la jurisdiccion Real ordinaria, se hallan establecidas por nuestras leyes muy acertadas disposiciones.

*P.* ¿Cuales son las principales de estas?

*R.* Que los jueces eclesiásticos no impidan ó perturben la jurisdiccion Real, ni hagan egecucion en los bienes de los legos , ó prendan á estos sin implorar el auxilio del brazo secular en los casos necesarios,

sopena de perder la naturaleza y las temporalidades ; y los escribanos que firmaren mandamiento ó testimonio contra los referidos , como asimismo los fiscales , alguaciles ú otros egecutores que concurrieren á la egecucion de bienes ó prision de los legos , incurren por este hecho en la confiscacion de todos sus bienes , y destierro perpetuo de estos reinos. Ningun lego ó seglar puede citar ni emplazar á otro seglar ante el juez eclesiástico , ni otorgar obligacion por la que se someta á la autoridad eclesiástica en cosas profanas , sopena de perder por el mismo hecho su accion y el destino que tenga ; y sino le tuviere , que no pueda obtenerle en lo sucesivo , debiendo ademas pagar 10<sup>rs</sup> de multa. El escribano que firmare cualquier escritura de obligacion , contraviendo á lo dicho , quedará privado de oficio , y no hará fe ni prueba dicha escritura. El lego que por vejar maliciosamente á su contrario pusiere excepciones ante el juez seglar , di-

ciendo que no puede conocer de la causa que ante él pende, y que pertenece á la jurisdiccion eclesiástica, tiene la pena de perdimiento de todos sus bienes, como tambien del destino y de cualquiera otra merced que hubiere recibido del Rey. Los jueces eclesiásticos solo pueden citar á los legos en las causas espirituales ó anexas á ellas, como son las decimales, beneficiales, matrimoniales &c., y en las criminales de que pueden conocer segun las leyes. Los eclesiásticos que tengan jurisdiccion temporal, han de usar de ella por medio de seglares. Los corregidores y demas justicias deben noticiar anualmente á los tribunales superiores cualesquiera usurpaciones de la jurisdiccion Real, cometidas por los jueces eclesiásticos. Ultimamente, está mandado que no se den comisiones especiales en perjuicio de la jurisdiccion ordinaria, sino cuando parezca conveniente al Consejo.

*P.* Dudándose muchas veces cuál sea el juez competente y legítimo de

una causa, preciso es que veamos de dónde se deduce esta legitimidad ó competencia del juez para el conocimiento de las causas. Mas claro; ¿cual es el lugar que sujeta al reo á la jurisdiccion del juez que alli administra justicia?

*R.* Primeramente el del domicilio del mismo reo ó demandado; es decir, que cualquiera puede ser demandado con accion real ó personal ante el juez del lugar en donde tiene su domicilio, ó en donde le tuvo al tiempo de contraer la obligacion. 2.º El lugar que se espresó en el contrato, ó no habiéndose espresado, aquel en que se celebró. Esto se entiende cuando se demanda por accion personal, y hallándose el reo en dicho lugar al tiempo de entablar el litigio. 3.º El lugar en que se hallan situados los bienes, cuando se demanda por accion real. 4.º Si alguno demandare á otro cierta cosa mueble que le pertenece, puede pedirla en cualquiera parte que hallare al reo con ella, aunque sea

morador ó habitante de otro pueblo. 5.º De las cuentas que deben dar los tutores ó curadores, ha de conocer el juez del lugar donde se administró la tutela ó curaduría. 6.º Los legados que consisten en cosa cierta y señalada, pueden pedirse al heredero ó en el pueblo donde este more, ó donde esté la mayor parte de los bienes del testador, ó en donde se hallare la cosa legada, á menos que el testador hubiese designado el lugar donde habia de entregarse aquella. Pero si el legado fuere de cosa incierta, esto es, no designada, ó de aquellas que constan de número, peso ó medida, puede pedirse ó donde morare el heredero, ó donde se halle la mayor parte de bienes del testador, ó en el lugar en que el heredero comenzase á pagar las mandas. 7.º En las causas criminales se puede formar y seguir la causa al reo ó en el lugar donde cometió el delito, ó en el de su domicilio, ó en aquel donde tuviere la mayor parte de sus bienes; y si hu-

biese contienda ó competencia entre los jueces de estos tres lugares sobre quien haya de conocer de la causa, y el delito mereciere pena corporal, debe ser preferido el del territorio donde se cometió el delito. En crímenes gravísimos como muerte alevosa, muger forzada, incendio de edificios, traicion, alevosía y otros semejantes, solo el tribunal superior de la provincia es juez competente.

*P.* ¿Hay algunas personas que por su calidad no esten sujetas á la jurisdiccion del alcalde ó juez de su territorio, pudiendo desde luego acudir á los tribunales superiores?

*R.* Las hay, y son las que llamamos miserables, como viudas, huérfanos de padre, menores de 25 años, y otras personas pobres, á todos los cuales compete el privilegio llamado de caso de corte. El que intente entablarle en los tribunales superiores, bastará que haga una prueba sumaria de la calidad por que lo solicita, aunque sea sin citacion de la

parte contraria, siempre que preceda mandato del tribunal superior. También puede presentarse en este con prueba sumaria hecha ante el juez inferior de su territorio, con tal que ante los jueces del tribunal superior sea examinado otro testigo diferente de los que depusieron en la informacion sumaria.

*P.* ¿Quienes otros ademas de los referidos gozan del privilegio de caso de Corte?

*R.* Los que han de litigar con algun juez inferior, sea corregidor ó alcalde ordinario. Los Consejos, monasterios, hospitales, las iglesias, ciudades y demas cuerpos que gozan el privilegio de menores, y á quienes compete el beneficio de la restitucion *in integrum*.

*P.* ¿En que casos no tiene lugar dicho privilegio, aun con respecto á las personas que gozan de él?

*R.* 1.º Cuando el valor de la cosa que se litiga no pasa de 10<sup>①</sup> mrs.  
2.º Cuando el privilegiado quiere litigar con otro que tiene el mismo

privilegio. 3.º Si el privilegiado se sometiese á la jurisdiccion del juez inferior.

## CAPITULO V.

### DE LAS PARTES ESENCIALES DEL JUICIO.

*P.* ¿Cuales son las partes esenciales de todo juicio?

*R.* La demanda , la citacion y contestacion , las pruebas, y la sentencia.

*P.* ¿Que es demanda?

*R.* La peticion que se hace al juez para que mande dar , pagar , ó hacer alguna cosa.

*P.* ¿Que debe contener la demanda?

*R.* Cinco circunstancias , á saber : 1.ª La designacion del juez á quien se pide. 2.ª El nombre del actor que la presenta. 3.ª El del reo á quien se demanda. 4.ª El hecho ó la cosa que se pide. 5.ª La razon ó causa porque se intenta.

*P.* ¿Para que se necesitan las referidas circunstancias?

*R.* Para la debida instruccion del juez , y á fin de que el reo conozca si este es ó no competente , y si en vista de la razon que alega el actor , le conviene ó no litigar.

*P.* ¿Como debe hacerse la narracion del hecho en la demanda?

*R.* Clara y brevemente , especificando si se pide posesion ó propiedad , ó uno y otro ; si la cosa es mueble ó raiz , su calidad , cantidad y demas señales características , sus linderos si fuese heredad la que se pide ; y finalmente cuanto sirva para designarla en términos que no se confunda con otra. No haciéndolo así , puede el juez desechar la demanda hasta que se espese bien la cosa , excepto aquellos casos en que se puede poner demanda general , como sobre herencia , cuentas de menores , administracion de bienes , compañía &c. , ó cuando se pide algun baul ó fardo cerrado , jurando que no se puede declarar lo que contiene.

*P.* Cuando el actor no pudiere especificar bien la cosa por estar en poder del reo ó de otra persona, ¿que deberá hacer?

*R.* Pedir por la accion exhibitoria que el tenedor de dicha cosa la presente para formalizar su demanda: v. g. corresponde esta accion al heredero ó legatario para pedir la herencia ó el legado; y el que tuviese en su poder el testamento, está obligado á presentarle.

*P.* ¿Será siempre necesario especificar la razon ó causa porque se pide la cosa?

*R.* Si se pide por accion personal, se necesita siempre espresar la causa de que procede, como de venta, préstamo ú otras semejantes; pero si la accion fuere real, bastará decir que pertenece al actor la cosa ó su dominio. Sin embargo aun en este caso conviene espresarla, porque haciéndolo asi, aunque se dé sentencia contra el actor, puede volver á pedir la cosa por otra razon ó causa; pero no cuando faltare tal designacion, por-

que se presume que la demanda comprendió todas las razones ó causas; á menos que sobrevenga alguna despues de la sentencia.

*P.* ¿Se pueden intentar ó deducir varias acciones en una misma demanda?

*R.* Sí, con tal que no sean contrarias unas á otras; pero si lo fueren, el actor ha de elegir la que mas le convenga; y eligiendo una no puede volver á la otra, por quedar ya renunciada; como cuando uno compra la cosa agena sin que preceda mandato de su dueño, el cual aunque tiene dos acciones, una para pedir la cosa, y otra para solicitar el precio, no puede pedir á un tiempo por entrambas, en razon de ser contrarias; y elegida una de ellas, no tiene facultad para entablar la otra.

*P.* ¿Se pueden pedir en una misma demanda la propiedad y la posesion?

*R.* Sí; aunque es mejor pedir solo la posesion, asi por ser mas facil de probar, como porque si fuere conde-

nado el actor en el juicio de posesion, puede pedir la propiedad; pero al contrario siendo condenado en el juicio petitorio, no puede volver al posesorio.

*P.* Despues de presentada la demanda, ¿se podrá recoger para añadirla ó enmendarla?

*R.* Si la adicion ó enmienda fuere sustancial, de modo que de una accion se convierta en otra diferente, no debe permitir el juez que se haga semejante alteracion; pues para esto es necesaria una nueva instancia; pero cuando solo se trata de aclarar mas la demanda sin mudar la esencia de la accion, puede y aun debe el juez acceder á que se haga esta modificacion.

## CAPITULO VI.

### DE LA CITACION.

*P.* ¿Que es citacion?

*R.* El emplazamiento ó notifica-

cion que se hace á alguno para que parezca en juicio á estar á derecho, y cumplir el mandamiento del juez.

*P.* Si se omitiere la citacion en un juicio, ¿que sucederá?

*R.* Que este será nulo; pues aunque una ley de la Recopilacion dice que la omision de las solemnidades del juicio no le vicia, se entiende de las que no son esenciales, como la citacion.

*P.* ¿A quien se debe citar?

*R.* A la parte de cuyo perjuicio se trata principalmente, aunque tambien será util citar á los que tienen un interes secundario en el juicio. Síguese de lo dicho que si el pleito fuere sobre mayorazgo, bastará citar al poseedor; si versare sobre dote, no será necesario citar mas que al marido: si la cosa que se demanda estuviere arrendada, bastará citar al señor ó deudor, sin ser necesario citar al arrendatario ó comodatario; á no ser que estos la tengan arrendada ó prestada de otro diferente que el señor ó deudor, pues en tal caso

han de ser citados para que puedan alegar de su derecho.

*P.* ¿Se ha de hacer la citacion á la misma parte en persona?

*R.* Pudiendo ser habida, sí; y de lo contrario bastará hacerlo saber en su casa á la familia, si la tuviere; y sino á los vecinos mas cercanos, dejándoles una cédula ó papeleta, que tambien suele fijarse á la puerta de la casa del que se esconde ó no parece. Sino tuviere casa ni hogar, se le citará por tres pregones, para que sus parientes ó amigos lo sepan, y se lo hagan saber. Esto último se practica tambien cuando las personas que han de ser citadas son inciertas, ó en tanto número que con dificultad pueden ser habidas ó conocidas.

*P.* ¿Por medio de qué persona se ha de hacer la citacion?

*R.* Si esta fuere verbal, por un alguacil ó portero; y si por escrito, la ha de hacer el escribano.

*P.* ¿Cuales son los efectos de la citacion?

*R.* Los siguientes: 1.º Prevenir

el juicio; es decir: que el emplazado por un juez no puede serlo despues por otro de igual jurisdiccion, 2.º Interrumpir la prescripcion. 3.º Hacer nula la enagenacion de la cosa demandada, que egecutare el reo despues de emplazado. 4.º Perpetuar la jurisdiccion del juez delegado. 5.º Sujetar al emplazado á comparecer y seguir el pleito ante el juez que era legítimo para él, cuando le emplazó, aunque despues deje de serlo por mutacion de domicilio ú otra causa. 6.º Precisar al emplazado á que se presente al llamamiento del juez, aunque goce de fuero privilegiado, el cual deberá manifestar; bien que siendo la exencion notoria no está obligado á comparecer.

*P.* ¿Que deberá hacerse contra el que no comparece en juicio siendo citado?

*R.* Acusarle la rebeldía (1); y he-

1 Aunque segun ley basta una sola citacion para acusar la rebeldía, la práctica ha introducido que se hagan tres ci-

cho esto , puede el actor elegir uno de dos medios , esto es, ó el de prueba siguiendo la causa hasta la sentencia definitiva inclusive , para lo cual señala el juez los estrados del tribunal por procurador , y en ellos se leen sus providencias , causando al reo el mismo perjuicio que si se le notificasen en persona; ó bien el medio llamado de *asentamiento*, es decir , que se ponga al demandante en posesion de los bienes del reo.

*P.* ¿En que iérminos debe hacerse esto?

*R.* Si la demanda fuere sobre accion real , la cosa demandada se ha de entregar al actor ; y si fuere sobre accion personal , se le han de dar bienes muebles , ó en su defecto raices del reo , hasta en la cantidad á que ascienda la deuda. Si el reo compareciere á alegar de su justicia dentro de dos meses , siendo la accion real , taciones ó notificaciones , como tambien que se acuse tres veces la rebeldía para declarar á uno por contumaz y confeso.

y de uno, si fuere personal; purga la rebeldía, y le han de ser devueltos los bienes, siguiéndose la causa en juicio ordinario.

*P.* ¿Como citará el juez á una persona que esté fuera de su territorio?

*R.* Por medio de carta requisitoria, dirigida á la justicia de aquel distrito donde se halle el que ha de ser citado.

*P.* ¿Se puede citar en dia feriado?

*R.* No, por ser un acto de jurisdiccion; pero si se hiciese, y en virtud de esta citacion compareciere el emplazado, se hará válido el acto.

*P.* Faltando alguno de los litigantes, ó el juez, ó delegando este la jurisdiccion en otro, ¿es necesaria nueva citacion?

*R.* Indudablemente.

*P.* ¿Se puede declarar por contumaz al que deja de comparecer por no estar bajo la jurisdiccion del juez que manda citarle?

*R.* No; pero bien puede obligár-

sele á que exponga su excepcion de fuero,

## CAPITULO VII.

### DE LA CONTESTACION.

*P.* ¿Que es contestacion?

*R.* La respuesta que da el reo á la demanda del actor, negando ó confesando el derecho de este.

*P.* Si se omitiere la contestacion ¿se anulará el juicio?

*R.* Sin duda alguna, porque es una parte esencial aun en las causas sumarias.

*P.* ¿Que pena tiene el que no contesta á la demanda dentro del término debido? (1).

*R.* La de ser habido por confeso despues de acusadas las tres rebeldías, y precediendo sentencia declaratoria del juez. Entonces el actor puede ele-

1 Cuando se trate del modo de enjuiciar ó proceder, se verá cual es este término y los demas legales.

gir, ó el medio de prueba, ó el de asentamiento, sin necesidad de otra citacion, segun se dijo arriba, tratando de esta. Sin embargo no es de tanta fuerza esta confesion presunta ó fingida como si fuese real y verdadera; y asi puede el demandado, no obstante ella, alegar sus excepciones en cualquier estado del juicio, y se le ha de admitir la prueba de ellas; por que el efecto de esta presunta confesion es cargar al reo la prueba que deberia hacer el actor, si aquel hubiese contestado en el debido tiempo. Si el demandado fuere menor, puede pedir restitucion contra esta confesion presunta ó fingida, como puede hacerlo contra la verdadera, y contra la conclusion del término legal. Tambien es preciso advertir que no es habido por confeso el actor cuando no contesta á la demanda que por via de reconvencion le pone el reo.

*P.* ¿Cuándo no incurrirá el demandado en la pena de contumacia, aunque deje de comparecer en el término señalado?

*R.* Siempre que pruebe justa causa de la tardanza, como enfermedad, ocupacion y otras semejantes.

*P.* Si el reo no quisiere contestar por no haber presentado poder el procurador del actor, ¿se le tendrá por confeso?

*R.* No; porque en este caso el juicio es nulo, y no hay obligacion de contestar.

*P.* ¿Antes de la contestacion podrán presentarse instrumentos ó admitirse testigos á prueba?

*R.* No, y si se presentaren escrituras ú otros documentos es necesario reproducirlos despues. Lo que suele hacerse antes de la contestacion es pedir que se ponga en secuestro y poder de un hombre abonado la cosa sobre que se va á litigar; y esto se verifica en los cinco casos siguientes: 1.º Por convenio mutuo de los litigantes. 2.º Cuando la cosa que se litiga es mueble, y el demandado persona sospechosa, de quien se teme que la transporte ó malbarate. 3.º Cuando seguido pleito sobre una co-

sa, se dió sentencia definitiva contra el que la tenia, y temiéndose que este la malbarate ó consuma sus frutos, pendiente la apelacion de dicha sentencia, se pide y el juez manda ponerla bajo la custodia de un sugeto abonado hasta que el tribunal superior sentencie. 4.º Cuando la muger viendo que su marido es malgastador pide que se le entreguen su dote y bienes propios, ó se depositen en persona de confianza. 5.º Cuando teniendo un padre ó madre dos hijos, deshereda injustamente al uno, el cual puede en este caso pedir la parte de los bienes que le tocan de su padre ó madre; y trayendo á particion los que antes hubiere recibido de uno ú otro con las ganancias, es admitido á particion de todos los bienes hereditarios con su hermano; pero sino quisiere hacerlo asi, el juez debe poner en secuestro la parte que le corresponda, dándole un término para que lo cumpla. Pasado este sin traer á colacion lo que antes habia recibido del padre ó de la madre, el

juez manda entregar toda la herencia al hermano que fue nombrado heredero.

## CAPITULO VIII.

### DE LAS PRUEBAS.

*P.* ¿Que es prueba?

*R.* Averiguacion que se hace en juicio de una cosa dudosa.

*P.* ¿De cuantos modos puede ser la prueba?

*R.* De dos, á saber: *plena* y *semiplena*, ó para hablar con mayor propiedad, *completa* é *incompleta*.

*P.* ¿Que es prueba plena ó completa?

*R.* La que manifiesta sin dejar duda alguna la verdad del hecho controvertido, instruyendo suficiente-mente al juez para que en virtud de ella pueda dar sentencia.

*P.* ¿Que es prueba semiplena ó incompleta?

*R.* La que por sí sola no demuestra con claridad el hecho, dejando

duda acerca de la verdad de él, y por consiguiente no instruye al juez en términos de poder dar sentencia.

*P.* ¿A quien corresponde hacer la prueba?

*R.* Al actor sobre el hecho ó cosa que negare el reo, el cual deberá ser absuelto si aquel no probare.

*P.* ¿Hay casos en que el reo ó demandado tenga que hacer la prueba como si fuese actor?

*R.* Hay los siguientes. El que alega menor edad para anular algun contrato, la debe probar, como tambien el daño ó engaño recibido. El que pagó por error alguna cantidad, debe probar que no la debia, á no ser labrador, menor de 14 años, muger ó cualquiera otro á quien no perjudique la ignorancia del derecho; pues en estos casos la parte contraria ha de probar ser verdadera la deuda. El curador para eximirse de la curaduría, ó el menor para libertarse de ella por haber cumplido 25 años, deben probar este hecho, sean actores ó reos.

*P.* ¿Tendrá que hacer prueba el actor cuando se funda en cosas negativas, por egemplo, negando la idoneidad de un juez, testigo, abogado &c., ó la cordura del testador cuando trata de que se anule un testamento?

*R.* Aunque por regla general la prueba debe hacerse siempre sobre lo que se afirma; no obstante si la negacion envuelve ó trae consigo afirmacion, como en los casos referidos, es necesario probarla.

*P.* ¿Cuántas especies hay de prueba plena ó completa?

*R.* Cuatro, á saber: 1.<sup>a</sup> Confesion de parte hecha en juicio. 2.<sup>a</sup> Declaracion de dos ó mas testigos con-testes. 3.<sup>a</sup> Escrituras ú otros documentos públicos. 4.<sup>a</sup> Evidencia ó inspeccion ocular del juez en las causas de division ó amojonamiento de términos de lugares y campos, ú otras en que cabe esta especie de prueba.

*P.* ¿Cuales son las pruebas incompletas, ó semiplenas?

*R.* Las mas frecuentes y conoci-

das son las siguientes: 1.<sup>a</sup> La deposicion de un solo testigo. 2.<sup>a</sup> La confesion extrajudicial. 3.<sup>a</sup> El cotejo de letras. 3.<sup>a</sup> La fama pública por sí sola sin el apoyo de testigos idóneos. 5.<sup>a</sup> Las presunciones.

*P.* Examinemos por partes todas estas especies de pruebas. ¿Como se hace legalmente la confesion judicial?

*R.* Presentando escrito de *posiciones* la parte que la pide.

*P.* ¿Que son *posiciones*?

*R.* Ciertas proposiciones ó asertos breves de hechos pertenecientes á la causa, sobre los cuales pide un litigante que el otro declare bajo de juramento, para relevarse de la prueba. Se espresan estas posiciones ó aserciones, diciendo que el contrario declare *como tal hecho es cierto ó incierto*, á diferencia de un interrogatorio presentado para prueba en que no se asegura, sino que se pregunta, ¿*si saben* (los testigos), *han visto*, ó *tienen noticia de tal cosa ó hecho*?

*P.* ¿Que debe hacer el juez pre-

sentado que sea el escrito de posiciones?

*R.* Llamar al otro litigante, y tomándole juramento de decir verdad, examinarle por sí, ó por medio del escribano, sin darle tiempo para consultar ó deliberar.

*P.* ¿Como debe responder dicho litigante á las posiciones?

*R.* Categóricamente, afirmando ó negando con palabras terminantes, sin admitirle otras dudosas, como v. g. me persuado, me inclino á creer, ú otras semejantes.

*P.* Sino respondiere del modo dicho, ó se ocultare para no responder, ¿que deberá hacer el juez?

*R.* Declararle por confeso, seguir la causa y determinarla, con tal que precedan tres autos notificados para que haga debidamente la declaracion. Sin embargo, aunque se presente despues dicho litigante en cualquier estado del juicio antes de pronunciada la sentencia, podrá ser oido con la obligacion de probar lo

contrario de lo que afirman las posiciones.

*P.* ¿Puede añadirse á la confesion alguna circunstancia que modifique ó destruya la intencion del que presenta las posiciones?

*R.* Indudablemente. Por egeemplo: si se pregunta á uno si es cierto que ha recibido tal cantidad, y responde que sí; pero que ha sido en pago de una deuda anterior, debe probar el contrario que esto es falso para que pueda librarse egeecucion contra el preguntado. En este caso se llama la confesion *individua*, ó mas propiamente indivisible, porque la circunstancia añadida es inseparable del hecho interrogado. Mas cuando esta circunstancia es separable del hecho y no le hace variar de naturaleza, se llama la confesion *dividua* ó divisible, y tiene toda la fuerza de una confesion absoluta ó simple, á menos que el preguntado pruebe dicha circunstancia: v. g. si confesase haber recibido alguna can-

tividad , añadiendo que la habia ya pagado.

*P.* ¿En que casos no es válida la confesion?

*R.* Cuando se hace á impulso de amenazas ; cuando es contra las leyes ó no recae sobre cosa determinada ; cuando se hace por un menor sin autoridad de su curador ; y últimamente la que se hace con error , puede revocarse antes de terminarse el juicio , probándose que hubo dicho error.

*P.* ¿Puede tener lugar la confesion judicial por otro medio que por el de las *posiciones*?

*R.* Sí , por medio del juramento que se llama *decisorio*.

*P.* ¿Cual es este?

*R.* El que una parte *desfiere* , ú ofrece á la otra , obligándose á pasar por lo que esta jure.

*P.* ¿Puede hacerse extrajudicialmente este juramento decisorio?

*R.* Puede ; pero no tiene la fuerza que el judicial , pues queda reducido á un simple hecho que es nece-

sario probar para que haga plena prueba.

*P.* ¿Hay algun otro medio para hacer que uno confiese en juicio?

*R.* Sí, y es el juramento que el juez de oficio ó á pedimento de una parte manda hacer á la otra cuando la causa está probada, pero no plenamente. Este juramento se llama necesario.

*P.* ¿Cuando tendrá fuerza de plena prueba la confesion extrajudicial?

*R.* Cuando se hace en causas civiles á presencia de la parte contraria, ó de su procurador con expresion de la cosa ó cantidad cierta, y razon por que se debe; siendo tambien preciso probar á lo menos con dos testigos que se hizo dicha confesion para que le conste al juez. En cuanto á delitos dice la ley que la confesion extrajudicial no hace plena prueba, aunque induce gran sospecha.

*P.* Viniendo ahora á la segunda especie de prueba plena, ¿que se entiende por testigo?

*R.* La persona fidedigna de uno ú otro sexô que puede manifestar la verdad ó falsedad de los hechos controvertidos.

*P.* ¿Que circunstancias se requieren en los testigos?

*R.* Edad , conocimiento , probidad , é imparcialidad.

*P.* ¿Que edad se necesita para poder ser testigo?

*R.* Catorce años cumplidos en las causas civiles, y veinte en las criminales ; bien que antes de llegar á estas edades puede una persona ser llamada á declarar , y servirá su dicho de gran presuncion.

*P.* ¿Quienes se consideran faltos de conocimiento para ser testigos?

*R.* El loco , fatuo , ebrio , ó el que de cualquier otro modo está destituido de juicio.

*P.* ¿Cuales personas no pueden ser testigos por falta de probidad?

*R.* El perjuro , el excomulgado , el infame con infamia de hecho ó de derecho , el delincuente , el hombre

vil, el de mala fama ó viciosas costumbres.

*P.* ¿Quienes tienen tacha legal para ser testigos por falta de imparcialidad?

*R.* El pariente hasta el cuarto grado; el interesado en la causa, excepto el individuo de ayuntamiento ó universidad, que puede serlo en las causas de dichas corporaciones; el criado, familiar, comensal, amigo de íntima amistad, ó enemigo capital; el hombre muy pobre en causas criminales, á menos que sea de buena reputacion y arreglada conducta; el juez en pleito que ha de juzgar ó juzgó; el abogado y el procurador por su parte ó cliente; el tutor ó curador en pleitos de sus pupilos ó menores; el fiador por el que fió en pleito seguido sobre la deuda.

*P.* ¿Cuantos testigos se necesitan para hacer plena prueba?

*R.* Dos, por lo menos, contestes y mayores de toda excepcion, esto es, que no tengan ninguna de las ta-

chas ó defectos referidos. Cada litigante puede presentar hasta treinta testigos, y no mas, sobre cada hecho que intenta probar.

*P.* ¿Cuándo se entiende que estan los testigos contestes?

*R.* Cuando concuerdan en la persona, hecho ó caso, tiempo y lugar en que pasó; pues discordando en alguna circunstancia esencial, se tienen por testigos singulares, y no hacen plena prueba, aunque fuesen mil.

*P.* ¿Estan obligados todos los ciudadanos á declarar cuando se les mande?

*R.* Estan; y el juez puede apremiarlos á ello por prision y embargo de bienes, como tambien á que comparezcan en el tribunal con dicho objeto. De esto último estan eximidos los ancianos que pasen de 70 años, las mugeres honradas, las personas ilustres, los enfermos y los prelados, á todos los cuales se les ha de tomar la declaracion en sus casas. Tampoco puede ser apremiado ningun sugeto para ser testigo

contra sus ascendientes ó descendientes, ó parientes colaterales hasta el cuarto grado, ni el suegro contra el hierno, ni el padrastro contra el entenado, ó al contrario, en causa criminal, bien que pueden hacerlo voluntariamente.

*P.* ¿Vale el dicho del testigo sin que preceda juramento?

*R.* No, á menos que las partes se convengan antes en ello. Sin embargo, se dispensa el juramento cuando se toma declaracion á las mugeres que reconocen á alguna para saber si está embarazada.

*P.* ¿Que deben jurar los testigos?

*R.* Que dirán verdad sobre lo que saben del hecho, y que no descubrirán sus testimonios á las partes.

*P.* Juramentados los testigos, ¿como han de ser examinados?

*R.* Cada uno separadamente por el mismo juez en persona si la causa fuere de importancia; pero si es de poca monta puede cometer el examen al escribano.

*P.* ¿Que mas se necesita para que sea válido el dicho del testigo?

*R.* Que recaiga sobre cosa sujeta á la comprension de los sentidos, de forma que pueda decir que lo vió ú oyó hallándose presente, y no porque discurre, presume ó infiere. En suma, no valdrá su dicho, sino manifestare cómo y por qué sabe lo que se le pregunta, no bastando que diga haberlo oido á otros.

*P.* ¿Que deberá hacer el juez cuando hallare variedad en los testigos?

*R.* Carearlos para averiguar la verdad.

*P.* Y si uno y otro litigante probaren el hecho ó la cosa con testigos, ¿que arbitrio debe tomar el juez?

*R.* Examinar cuáles son los que merecen mayor fe por su fama, idoneidad, número y demas circunstancias.

*P.* Si algun testigo no supiere la lengua vulgar, ¿que habrá de hacer el juez?

*R.* Examinarle por medio de dos

intérpretes juramentados como los testigos, bien que si no hubiese mas que un intérprete en el pueblo, ó se convinieren las partes en que sea uno solo, valdrá su dicho.

*P.* ¿Que hará el juez cuando los testigos se hallen fuera de su territorio?

*R.* Deberá enviar requisitoria con insercion del interrogatorio al juez del pueblo donde viven dichos testigos, para que recibidas sus declaraciones se las remita cerradas y selladas, á no hacerse por medio de receptores; pero en causas por las cuales haya de imponerse pena de muerte, mutilacion ó destierro, debe el mismo juez que conoce de la causa examinar los testigos.

*P.* ¿Podrán los testigos corregir sus dichos?

*R.* Si mediare poco tiempo despues de hecha la declaracion, y no hubiesen hablado con la parte interesada, bien pueden hacerlo; asi como el juez tiene tambien facultad de llamarlos de nuevo, y examinar-

los en razon de las palabras que hubieren dicho dudosas.

*P.* ¿Podrá un litigante presentar nuevos testigos durante el tiempo de la prueba?

*R.* Si señor, jurando que ignora las declaraciones de los que ha presentado, como tambien las de la parte contraria; pero pasado el término de prueba no se deben admitir mas testigos, y sí solo cartas é instrumentos.

*P.* ¿Cuantos testigos se necesitan para probar la falsedad de un instrumento público?

*R.* Cuatro idóneos, los cuales depongan que la parte estaba en otro lugar diferente el dia que se otorgó dicho instrumento.

*P.* Y si este fuese privado, ¿cuantos se necesitarán para probar su falsedad?

*R.* Dos solamente.

*P.* Si hubiere contradiccion entre lo que dice el instrumento público y lo que aseguran los testigos que intervinieron cuando se otorgó,

¿á quien deberá darse crédito?

*R.* Si concuerda el instrumento con el protocolo, y el escribano es de buena fama, deberá ser creído el instrumento; pero si el escribano no tuviere buena opinion, y el instrumento fuese recientemente hecho, se ha de creer á los testigos. Siendo el instrumento antiguo, merece mayor fe que los testigos en opinion de algunos jurisconsultos.

*P.* ¿Cuantos testigos son necesarios para probar el pago de una deuda cuando esta consta por escritura pública?

*R.* Cinco llamados y rogados para presenciarse dicho pago.

*P.* Tratemos ya de la tercera especie de prueba plena. Hablando de las obligaciones del escribano se insinuaron ya algunas de las formalidades que las leyes exigen en la formacion de los instrumentos públicos: veamos ahora, ¿cuales son estos instrumentos que hacen plena prueba?

*R.* Las escrituras otorgadas ante

escribano con las formalidades correspondientes. Hay otras escrituras ó documentos que se llaman auténticos, y son los que tienen sello del Rey, ó de otra persona constituida en dignidad con privilegio de sello: de estos instrumentos dicen los intérpretes fundados en una ley de las Partidas que hacen plena prueba contra el que los mandó sellar, pero no á favor suyo. A esta clase de documentos auténticos pertenecen tambien las escrituras públicas formadas por los escribanos de cabildo en cosas pertenecientes á este; las copias que los archiveros públicos sacan de las escrituras ó papeles de los archivos por mandato del Rey ó del juez que tenga autoridad para ello; y las partidas de bautismo ú otras certificaciones dadas por los párrocos conforme á los asientos que constan en los libros parroquiales, las que hacen fe en juicio y fuera de él. Hay ademas otro modo de probar las cosas antiguas, y es el de los monumentos públicos, como inscripciones,

columnas ú obeliscos &c., que pueden servir de mucho en causas de señoríos y linages ; pero las leyes nada han establecido sobre el grado de certidumbre que haya de darse á estos monumentos, y así queda al arbitrio de los jueces graduar su valor ó autenticidad.

*P.* ¿ Como forman los escribanos las escrituras públicas ?

*R.* Toman primero nota ó razon de lo que han contratado los otorgantes (estando estos presentes y los testigos) en un cuadernillo de papel comun que llaman *minutario*, porque se pone solo la sustancia del asunto. Despues estienden esta relacion sucinta en un libro de papel entero que se llama *protocolo* ó *registro*, el cual queda en poder del escribano, y por esta escritura matriz (que firma el interesado, ó un testigo á ruego, sino supiere firmar) se determinan las dudas que puedan ocurrir en los traslados que de ella se sacan. La escritura que se traslada inmediatamente del protocolo ó regis-

tro es la *original*, y hace fe en cuanto la autoriza el escribano público ante quien pasó, ú otro que haya heredado ó adquirido los protocolos de este, ó que esté autorizado para ello por el juez competente y con citacion de las partes. La copia que se saca de la escritura original se llama traslado, y debe hacerse con las mismas circunstancias que esta.

*P.* ¿En que casos no hacen fe estas escrituras públicas?

*R.* Cuando les falta el signo del escribano, el nombre de este ó de alguno de los contrayentes y testigos, las firmas, fecha, plazo si le hubiere, y asunto sobre que se otorgó; ó bien si alguna de estas partes estuviese rota y cancelada, de suerte que no pueda entenderse; bien que sacándose el verdadero sentido de la escritura, aunque esté rota en otras palabras que no sean sustanciales, hará entera fe.

*P.* Cuando el escribano esté en pueblo distante, de modo que no sea conocido en el juzgado donde haya

de presentarse la escritura hecha por él, ¿que deberá practicarse?

*R.* Legalizarla con tres escribanos de aquel pueblo, los cuales certifiquen de la firma, signo y legitimidad de dicho escribano.

*P.* ¿Que requisitos son necesarios para que hagan fe en juicio las escrituras privadas, como recibos, cédulas, libros de cuentas &c.?

*R.* Que sean reconocidas por las partes, ó probadas por dos testigos que declaren en juicio contradictorio haberlas visto hacer.

*P.* La inspeccion ocular del juez, que es la última especie de prueba plena, ¿como debe hacerse?

*R.* Cuando la cosa sobre que ha de recaer dicha inspeccion pide conocimientos facultativos, el juez necesita acompañarse de peritos que nombrarán las partes, cada una el suyo, y sino lo hicieren los nombrará el juez. Hecho el nombramiento se les notifica, y el juez los cita para que acepten el encargo y juren cumplirle fielmente. Verificado este ju-

ramento señala el juez día y hora para hacer el reconocimiento: se notifica á las partes para que asistan á él si quieren, y egecutado con esta formalidad á presencia del escribano y del juez, se pasa despues á este dicho reconocimiento para que le apruebe. Si los peritos no se conviniere, se nombrará un tercero en discordia, lo que hará el juez si sobre ello hubiere desavenencia entre las partes. Cuando el asunto no exige conocimientos facultativos, el juez nombra testigos á cuya presencia se hace el reconocimiento con citacion de las partes. Egecutado este en uno ú otro caso con las formalidades susodichas, el escribano lo pone por diligencia, y autorizado el acto por los que han intervenido en él, se une á los autos, y forma una prueba plena é irrefragable.

*P.* Viniendo ahora á las especies de prueba semiplena, es bien claro que ni la declaracion de un solo testigo aunque sea mayor de toda excepcion, ni el mero cotejo de letras

cuando se trata de escritos, ni la fama pública ó la confesion extrajudicial por sí solas, pueden considerarse como argumentos bastante sólidos para dar sentencia en fuerza de ellos. Mayores dificultades ofrece la *presuncion*, y por eso trataremos de ella separadamente, para averiguar si en algunos casos tiene fuerza de plena prueba, y cuándo solo de semiplena.

*P.* ¿Que es presuncion?

*R.* La congetura ó indicio que sacamos, ya del modo que generalmente tienen los hombres de conducirse, ya de las leyes ordinarias de la naturaleza.

*P.* ¿Cuántas especies hay de presuncion?

*R.* Dos, á saber, una determinada por la ley que se llama presuncion de derecho, y otra que forma el juez por las circunstancias *antecedentes*, *concomitantes* ó *subsiguientes* al hecho principal que se examina, y se llama presuncion de hombre. La primera es de dos clases, á saber, ó tiene tal grado de

fuerza que contra ella no se admite prueba, y entonces se llama presuncion *juris et de jure*, ó solo se considera cierta mientras no se pruebe lo contrario; y en tal caso se llama presuncion *juris*. V. g. Naciendo de un mismo parto hembra y varon, se presume este nacido primero, y goza por consiguiente los derechos de primogenitura. Esta se llama presuncion *juris et de jure*. Probado el matrimonio de dos personas, se presume que los hijos en él habidos son legítimos, mientras no se pruebe lo contrario: he aqui la presuncion *juris*. = La presuncion de hombre ó juez es de tres modos, á saber, vehemente, probable ó mediana, y leve, segun el mayor ó menor grado que tiene de probabilidad.

*P.* ¿Hacen plena prueba algunas de estas presunciones?

*R.* La que se llama *juris et de jure*, estando bien determinada por la ley, es bastante para probar plenamente, y la presuncion de *jure* del mismo modo, no probándose lo

contrario. Las presunciones de hombre solo hacen semiplena probanza, mas ó menos fuerte segun el grado de presuncion ; aunque por regla general las sospechas ó indicios no bastan para condenar en causas criminales , excepto el caso en que el marido despues de haber prohibido á su muger el trato ó conversacion con otro , los encontrase hablando solos en lugar sospechoso ; pues entonces puede por sospecha ó presuncion vehemente pedir contra su muger la pena de adulterio. En las causas civiles dos pruebas semiplenas , siendo de las mas fundadas , constituyen plena prueba ; lo cual no se verifica en las causas criminales , pues en estas es preciso que haya una total certidumbre para condenar , en razon del grave detrimento que irrogan al hombre las leyes penales.

*P.* ¿Pues como es que en el referido caso basta una sospecha vehemente para pedir contra la muger la pena de adulterio ?

*R.* Por la facilidad con que pue-

de cometerse este delito, y lo difícil que es su prueba.

## CAPITULO IX.

### DE LA SENTENCIA.

*P.* ¿Que es sentencia?

*R.* La decision legítima del juez sobre causa ante él controvertida.

*P.* ¿De cuantos modos es la sentencia?

*R.* De dos, á saber, definitiva é interlocutoria. Definitiva es la que se da sobre el todo de la causa, y termina el juicio, absolviendo ó condenando al demandado ó reo. Interlocutoria es la que decide algun incidente ó artículo del pleito, y dirige la serie ú orden del juicio.

*P.* ¿Que circunstancias ha de tener la sentencia para que sea válida?

*R.* Que esté exenta de aquellos vicios que segun las leyes la anulan.

*P.* ¿En que casos se anulará la sentencia por alguno de dichos vicios legales?

*R.* Cuando el que la da no tiene jurisdiccion , ó es juez incompetente , ya en razon del asunto que se controvierte , ya por el lugar del juicio , ó por las personas que intervienen en él. Cuando no contiene absolucion ó condenacion en todo ó en parte , ó no designa la cosa ó cantidad en que absuelve ó condena : si el juez la da fuera del lugar acostumbrado , ó no la hace escribir , ó la pronuncia sin emplazar ú oír á la parte , ó sin estar contestada la demanda , á menos que sea juicio de apelacion en que la contestacion no es absolutamente necesaria ; ó bien sino cita á las partes para que asistan á oirla. Tambien es nula la sentencia que se da contra cualquiera que debiendo tener curador , no le tuviere , salvo si fuese favorable. La que es contraria á derecho , á la naturaleza ó buenas costumbres. La que se da en dia feriado , ó de noche , ó en cosas espirituales por juez lego , y últimamente la que se pronuncia contra autoridad de cosa juzgada.

*P.* ¿Puede el juez revocar la sentencia que dió siendo injusta?

*R.* Puede revocar la interlocutoria en cualquier estado del juicio antes de la definitiva, á no confirmarla ó revocarla el superior en caso de apelacion; pero la sentencia definitiva no puede revocarse por el mismo que la dió, sino por otro superior, aun cuando despues de pronunciada se presentasen tales pruebas ó escrituras, que á haberlas tenido á la vista hubiera sentenciado de otro modo; excepto si la sentencia fuere dada contra el Rey ó su personero, ó en causa perteneciente á su Cámara ó señorío, que entonces es revocable dentro de tres años, y en cualquier tiempo si el personero procedió en el pleito con engaño. Sin embargo puede el juez que no hubiere hecho mencion de frutos ni condenacion de costas en la sentencia, añadirla esto en el mismo dia que la pronunciare, como tambien perdonar ó remitir la multa al que en razon de su pobreza no pueda pagarla. Solo hay

un caso en que se concede al juez la facultad de revocar la sentencia hasta el término de 20 dias, y es cuando las partes lo piden á modo de restitucion, si la hubiese dado por soborno, escrituras ó testigos falsos.

*P.* ¿A quien debe el juez condenar en costas?

*R.* Al litigante temerario, esto es, al que no ha tenido justa causa para litigar, aun cuando al principio del pleito haya prestado el juramento de calumnia que se acostumbra poner al remate de los pedimentos.

*P.* ¿Cual es el juramento de calumnia?

*R.* El que prestan los litigantes, asegurando que entran en el pleito con la creencia de que tienen buena causa, y sin intencion de incomodar ó procurar dilaciones. La ley de Partida llama á este juramento de *manquadra*.

*P.* Si al examinar la causa para dar sentencia el juez, la hallare dudosa, ¿que deberá hacer?

*R.* Pedir al escribano y á las par-

tes los informes que crea conducentes; y si conociese que tomando alguna nueva declaracion, ó haciendo alguna otra diligencia podrá sentenciar con mayor acierto, debe dar un auto *para mejor proveer*, mandando practicar la diligencia que juzgue necesaria.

*P.* ¿Y si aun así no resultare clara la justicia á favor de una ó de otra parte, de suerte que la probabilidad esté igualmente por entrambas, ¿que deberá hacer el juez?

*R.* Si es inferior, debe en sentir de algunos prácticos remitir la causa al superior para que la decida; aunque parece mas justo sentenciar en este caso á favor del reo.

*P.* ¿Como ha de tasar el juez los frutos?

*R.* Por lo que resulte de las probanzas, sin remitirlo á contadores.

*P.* Si el actor intentare la demanda por una causa y accion, y probare otra diferente, ¿se podrá dar sentencia?

*R.* Sí, y será válido el juicio,

por cuanto manda una ley de la Recopilacion que los pleitos se determinen conforme á la verdad que de ellos resultare; pero si el actor probare diferente cosa de la que demandó, se ha de absolver al reo de la instancia, y será nula la sentencia que en contrario se diere.

*P.* ¿Que quiere decir absolver de la instancia?

*R.* Que aunque el reo queda libre de este juicio, puede volvérselo á demandar sobre la misma cosa, entablado la accion correspondiente; bien que no valen los autos hechos, sino solo los instrumentos y probanzas, reproduciéndolos de nuevo.

*P.* ¿Que tiempo se da al juez para pronunciar la sentencia?

*R.* El de 20 dias desde que se declaró por conclusa la causa. En los tribunales superiores se han de dar los informes en derecho á los jueces dentro de 30 dias desde que se viere el pleito, y con dichos informes ó sin ellos le han de determinar en el término de tres meses.

*P.* ¿Dentro de cuanto tiempo se ha de pedir la nulidad de una sentencia?

*R.* Si la nulidad fuere notoria, y como tal consta de los mismos autos, v. g. por defecto de citacion, se puede pedir perpetuamente; pero si fuese de otra clase, concede la ley el término de sesenta dias, á no ser que la pida un menor, ó cualquiera de las corporaciones que gozan el beneficio de la restitucion, pues á estos se dan cuatro años.

*P.* ¿De cuantos modos puede intentarse este recurso de nulidad?

*R.* De dos, á saber, como accion, ó como excepcion. Aquella se verifica cuando sin pedir el actor la egecucion de la sentencia, solicita el reo su nulidad; y la segunda cuando pretendiendo el actor se egecute la sentencia, pide el reo que se declare nula é insubsistente.

*P.* ¿Ante que juez ha de intentarse este recurso de nulidad?

*R.* Ante el mismo que pronunció la sentencia, si de ella se apeló

con la cláusula *salvo el derecho de nulidad*; pero sino se puso esta cláusula, debe declararla el juez superior, á quien desde luego puede tambien acudir la parte agraviada por medio del recurso de queja, comprendiendo en un mismo pedimento este remedio, y el de la nulidad.

## CAPITULO X.

### DE LOS TRAMITES JUDICIALES.

*P.* **T**ratemos ya del modo de enjuiciar ó de proceder, empezando por el juicio civil ordinario. ¿Cuales son los trámites de este?

*R.* Los siguientes. Presentada la demanda, se emplaza al reo en los términos que hemos dicho hablando de la citacion, y se le da traslado de aquella para que conteste dentro de nueve dias. Estos se empiezan á contar desde que se hace la notificacion, si el demandado se hallare en el mismo pueblo donde se sigue el liti-

gio (1), ó dentro del término que señale el juez, si estuviere ausente. De la contestacion del reo se da tambien traslado al actor, quien suele presentar otro escrito que se llama *réplica*, en el cual procura impugnar ó destruir lo que expone el demandado en su contestacion, corroborando mas y mas los fundamentos de su demanda. A la *réplica* suele contestar el reo con otro pedimento, que vulgar é impropiamente se llama *súplica* por unos y *duplicacion* por otros, debiendo en rigor llamarse *contra-réplica*; sin admitirse por entonces mas que estos dos escritos por cada parte, pues la ley ha considerado que bastan para fijar el estado de

1 Si el reo emplazado tiene algun derecho contra el demandante, puede pedirle ante el mismo juez por quien ha sido emplazado, aunque no sea competente para el actor; y esto se llama *reconvencion* ó *mutua peticion*, y para entablarla se le conceden al reo veinte dias desde que se le notifica la demanda.

la cuestion ; y aun á veces con un escrito de cada parte se abre la causa á prueba ; lo cual hace el juez ó de oficio viendo que la causa tiene ya estado , ó á peticion de una de las partes, dando antes traslado de ella á la otra. Fijada pues la cuestion , y hallándose en estado la causa , bien sea con uno ó dos pedimentos de cada parte , aquel á quien se dió traslado del último escrito concluye para prueba en el término de seis dias , y si no lo hiciere , se tiene el pleito por concluso. Dentro de otros seis dias despues de la conclusion , debe el juez recibir el pleito á prueba , sopeña de pagar dobladas las costas que se causaren , y ademas 50<sup>①</sup> mrs. para la Real Cámara ; en cuya pena incurre tambien por dilatar mas de seis dias cualquier otro auto interlocutorio. En el que da el juez de abrirse la causa á prueba , señala el término para hacerla ; el cual , segun la ley del Reino , es de 80 dias , cuando la prueba de testigos ha de hacerse dentro de los puertos del lu-

gar ó provincia donde se sigue el pleito ; y de 120 dias si fuere de puertos allende. Cuando los testigos se hallaren fuera del reino ó de la otra parte del mar , concede la ley el término de seis meses ; y aun el de año y medio, de dos ó mas , si los paises fuesen muy remotos , como en América , Filipinas &c. ; debiendo advertirse que el juez puede acortar los términos probatorios , atendidas las circunstancias , pero no alargarlos.

Abierta la causa á prueba , se entrega el proceso á los litigantes por su turno , y cada cual forma su interrogatorio ó catálogo de preguntas , presentándole con un pedimento , para que á su tenor sean preguntados los testigos que presente. Los artículos ó preguntas de que conste el interrogatorio , deben espresarse con toda claridad y distincion , formando artículo separado de cada hecho que intente probarse ; bien entendido , que el juez debe desechar todas aquellas preguntas ó artículos imper-

tinentes que no conduzcan á la averiguacion del asunto que se controvierte. Para esto suelen los jueces providenciar que *han por presentado el interrogatorio en cuanto es pertinente*; con cuya cláusula se previenen para desestimar luego las pruebas que se hagan sobre las preguntas ó artículos inconducentes al asunto que se ventila.

Luego que una parte presenta el interrogatorio, se da traslado á la otra del pedimento de probanzas, citándola al mismo tiempo para que vea juramentar á los testigos; debiendo advertirse que cualquiera de los litigantes puede pedir que su contrario responda *por via de posicion* lo que supiere sobre el contenido de alguna de las preguntas del interrogatorio, para aprovecharse de la respuesta si le conviniera. Ultimamente es de notar, que sin embargo de estar prohibido por la ley sobornar á los testigos, ó inducirlos á que digan lo que no sepan y convenga á los litigantés, se permite á estos hablar-

los y traerles á la memoria aquello para que han sido presentados.

Pasado el término de prueba puede cualquiera de los litigantes pedir publicacion de probanzas; esto es, que se unan las que han hecho uno y otro para alegar de bien probado en vista de ellas, ó tachar á los testigos. De este pedimento se da traslado á la parte contraria, y si á los tres dias no contesta ó no parece en la audiencia, se le acusa la rebeldía por medio de otro pedimento, y se procede inmediatamente á hacer la publicacion. Notificada esta, si alguna de las partes tuviere que tachar á los testigos de la contraria, puede pedirlo en el preciso término de seis dias contados desde que se notificó la publicacion: debiendo recaer las tachas ó sobre las personas de los testigos por su inhabilidad; ó sobre sus dichos, por no haber dado razon de ellos, ó ser inconducentes á lo articulado; ó sobre el mismo examen de ellos, por no haberse hecho en debida forma. Siendo admisibles las ta-

chas, deberá el juez señalar un término para probarlas, el cual no ha de pasar de la mitad del que se dió para la probanza principal, y este término es comun á entrambas partes; debiendo notarse que aunque los testigos hayan sido tachados al tiempo de presentarlos ó juramentarlos, se reserva siempre la prueba de tachas para despues que se publique la probanza principal. Tambien se hace publicacion de las pruebas de tachas, y uniéndose á los autos se comunican á los litigantes para alegar de bien probado; pero sobre ellas no recae sentencia particular, por cuanto solo sirven para instruccion y gobierno del juez, á fin de que pueda calificar el valor de la prueba principal.

Si alguno de los litigantes fuere menor ó cuerpo que goce privilegio de tal, puede por via de restitucion pedir término para hacer prueba, si no lo verificó en el término regular, ó tiene que probar algun hecho ó excepcion nueva. En tal caso el

juez debe concederle por una sola vez este término (que no debe exceder de la mitad del que se dió para la primera prueba), bajo las condiciones siguientes: 1.<sup>a</sup> Que se pida dentro de quince dias, contados desde el siguiente al en que se notificó la publicacion. 2.<sup>a</sup> Que el privilegiado deposite la cantidad que el juez designe para pagarla como pena, si no prueba el nuevo hecho ó excepcion. 3.<sup>a</sup> Que jure no proceder de malicia cuando en segunda ó tercera instancia pide restitucion sobre excepciones no propuestas antes. El término concedido al privilegiado es comun á entrambas partes, y aquel no puede renunciarle sin consentimiento del contrario.

Verificada la publicacion de probanzas, asi principales como de restitucion ó tachas si las hubiere, pide los autos cualquiera de los litigantes á fin de alegar de bien probado, para lo cual solo se conceden seis dias, é igual término á la parte contraria para responder al alegato, no permi-

tiéndose mas que dos escritos á cada litigante para alegar de bien probado. En el último de dichos escritos se pone al concluir esta cláusula, *novatione cesante*, para dar á entender que si antes de pronunciarse la sentencia se le proporcionase algun otro medio de prueba que no sea de testigos, como carta, instrumento &c., es su ánimo valerse de él, en cuyo caso se debe dar traslado á la parte contraria.

Despues de lo dicho declara el juez por conclusos los autos á instancia de alguna de las partes, ó de oficio, si la otra no concluye en el término de seis dias. Luego examina la causa, se cita á los litigantes para oír sentencia, la cual se pronuncia y publica en los términos referidos arriba.

## CAPITULO XI.

FORMULARIO DE PEDIMENTOS PARA UN  
JUICIO ORDINARIO.

## DEMANDA POR ACCION REAL.

*F.*, en nombre de *N.*, vecino de esta ciudad, de quien presento poder en debida forma, ante *V. S.* como mas haya lugar en derecho, digo: que *D. Z.*, de esta misma vecindad, ha ocupado, y está detentando sin título alguno legítimo tal heredad, sita en tal parte (aquí los linderos y demas circunstancias características de la heredad), la cual pertenece á mi parte por esto (aquí la razon ó título de pertenencia), y desde tal tiempo, como resulta del instrumento que en debida forma presento y juro; en atencion á lo cual, y á que sin embargo de haber requerido varias veces al *D. Z.* para que dejase dicha heredad libre y desembaraza-

da al que desfiendo, no ha querido hacerlo:

*A V. S. suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos, y admitiendo á mi parte esta demanda, se sirva declarar le pertenece la referida heredad, condenando en consecuencia al D. Z. á que la restituya á mi parte con los frutos que ha producido y podido producir desde el dia que la ocupó injustamente. Pido justicia con costas, juro lo necesario &c.*

DEMANDA POR ACCION PERSONAL.

*P., en nombre de N., vecino de esta ciudad, de quien presento poder en debida forma, ante V. S. como mejor proceda, digo: que mi parte dió en arrendamiento á B., de este vecindario, una huerta que le pertenece, sita en tal parte, por tanto tiempo, obligándose el referido B. á pagar cada mes tanta cantidad al que desfiendo, y suministrarle*

ademas tanta hortaliza y fruta para el consumo de su casa, como resulta de la escritura que en debida forma presento; y aunque paga con prontitud la cantidad mensual, se niega hace dos meses al indicado suministro de la hortaliza y fruta, sin que mi parte haya podido conseguir que lo cumpla, á pesar de las muchas reconvenciones que le ha hecho al intento; por lo cual

A V. S. suplico, que habiendo por presentados dichos documentos, se sirva condenar al referido B. á que continúe suministrando la fruta y hortaliza en los términos contratados, y ademas el importe de las que debió suministrar al que desiendo en estos dos últimos meses, segun justa tasacion. Pido justicia con costas, juro &c.

Auto para una y otra demanda. =  
Traslado.

PEDIMENTO DE EXCEPCION DILATORIA.

P., en nombre de Z., vecino de

*esta ciudad, en los autos con N. sobre esto (aqui el asunto que se litiga) digo: que se me ha dado traslado de la demanda presentada por la parte contraria, en tantos, por la que pretende tal cosa (aqui la pretension contraria); y sin atribuir á V. S. mas jurisdiccion que la que le compete de derecho, y esta declinándola en forma, expongo, que V. S. en justicia se ha de servir inhibirse y abstenerse del conocimiento de estos autos, mandando que si el referido N. tuviere que pedir contra mi parte, lo haga ante el juez D. B., á quien privativamente corresponde su conocimiento, sobre lo que formo artículo con previo y especial pronunciamiento, pues asi es de hacer por las consideraciones siguientes: (Aqui se alegan las razones.)*

*A V. S. suplico se sirva proveer y determinar á favor de mi parte como en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia con costas, juro &c.*

OTRO PEDIMENTO DE EXCEPCION DILATORIA POR FALTA DE LEGITIMIDAD EN LA PERSONA DEL ACTOR, Ó POR SER LA DEMANDA DEFECTUOSA.

*P., en nombre de Z., de esta vecindad, en los autos con N. sobre esto, digo: que se me ha dado traslado de la demanda presentada por el contrario en tantos, por la que pretende tal cosa, y V. S. en justicia se ha de servir declarar que mi parte no tiene obligacion á contestarla; sobre lo que formo artículo con previo y especial pronunciamiento; pues así corresponde en justicia, por lo que resulta en general de los autos, y por las razones siguientes: (Aquí se alegan.)*

*A V. S. suplico &c. (como en el anterior pedimento.)*

PEDIMENTO PARA CONTESTAR DIRECTAMENTE A LA PRIMERA DEMANDA.

*P., en nombre de Z., de esta ve-*

cindad, de quien presento poder en debida forma, parezco ante V. S. en los autos promovidos contra mi parte por N., de esta misma vecindad, sobre tal cosa, y como mejor proceda en derecho, digo: que si bien es cierto haber él comprado dicha heredad á J., este no tenia facultad de venderla por no ser su legítimo dueño, sino un mero usufructuario, perteneciéndome á mí la propiedad ó dominio directo de dicha heredad, como resulta de la escritura que con la debida solemnidad presento y juro. Por tanto

A V. S. suplico, que habiendo por presentados dichos documentos, se sirva absolver y dar por libre á mi parte de la pretension de dicho N., imponiéndole perpetuo silencio sobre este asunto. Pido justicia con costas, juro &c.

*Auto. = Traslado.*

PEDIMENTO PRESENTANDO INTERROGA-  
TORIO.

*F., en nombre de N., en los autos con Z. sobre esto, digo: que V. S. por el suyo de tantos, recibió esta causa á prueba, con tal término comun á las partes, y para hacer la que á la mia corresponda presento interrogatorio: por tanto*

*A V. S. suplico, que habiéndole por presentado se sirva mandar que á su tenor, con citacion contraria, se examinen los testigos que á este fin se presentaren; pues asi es justicia que pido, juro &c.*

INTERROGATORIO (1).

*Por las siguientes preguntas serán examinados los testigos que por parte de N. se presentaren en la*

1 Adjunto al pedimento anterior va el interrogatorio escrito en pliego separado y con firma del letrado. El encabeza-

*causa que sigue contra Z., sobre esto:*

*Primeramente serán preguntados sobre el conocimiento de las partes que litigan, noticia de este pleito y demas generales de la ley.*

*(Siguen luego en artículos separados las preguntas concernientes al pleito, y por final se pone la siguiente.)*

*Item: de público y notorio, pública voz y fama, digan y den razon.*

*(Si los testigos estuviesen ausentes, se pone este otrosí.)*

*Otrosí: mediante á que los testigos de que mi parte pretende valerse son vecinos de tal pueblo,*

*A V. S. suplico, se sirva librar su carta requisitoria, cometida á la justicia del espresado pueblo, con insercion del interrogatorio, para que por su tenor se examinen en la forma ordinaria. Pido ut supra.*

miento se escribe con mas margen que lo restante del escrito, á fin de que se distingan bien los artículos ó preguntas.

*Auto. = Por presentado quanto es pertinente: examínense. Al Otro sí librese como se pide.*

### INTERROGATORIO DE REPREGUNTAS.

*Repreguntas por parte de Z. al interrogatorio de preguntas, presentado por N. en los autos sobre tal cosa &c.*

*A los testigos que depusieron al tenor de esta ó la otra pregunta se les preguntará tal cosa &c. (Asi de los demas artículos, no poniendo el último de público y notorio.)*

PEDIMENTO PIDIENDO SE RECIBAN LOS AUTOS A PRUEBA DE TACHAS, CON EL INTERROGATORIO.

*P., en nombre de Z., en los autos con N. sobre tal cosa, digo: que V. S. por el suyo de tantos se sirvió mandar hacer publicacion de las probanzas practicadas en ellos; á cuya consecuencia V. S. en justicia se ha de servir recibir estos autos á*

*prueba de tachas por el término ordinario; sobre lo que formo artículo con previo y especial pronunciamiento; pues así corresponde por lo que en general resulta de los mismos autos, y por las razones siguientes. (Aquí se especifican las tachas de cada testigo con claridad y distinción.)*  
*Por tanto*

*A V. S. suplico se sirva proveer y determinar como en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia con costas, juro &c.*

*Auto. = Traslado y autos.*

#### INTERROGATORIO.

*Por las preguntas siguientes serán examinados los testigos que se presentaren por parte de Z. en los autos que sigue con N. sobre esto, y artículo de tachas de testigos.*

*(Ahora se ponen las preguntas en los mismos términos que las del primer interrogatorio; bien entendido que el de tachas no se presenta hasta que el juez reciba los autos á prueba*

de ellas, evacuado el traslado; y entonces se hace con un pedimento igual al de preguntas.)

PEDIMENTO RESPONDIENDO AL ANTERIOR.

*F., en nombre de N., en los autos con Z. sobre esto, y artículo de tachas de los testigos presentados por mi parte, intentado por el referido Z., digo, se me ha conferido traslado de la pretension que ha hecho en su escrito de tantos; y sin embargo de lo que alega, V. S. en justicia se ha de servir desestimarla, mandando que responda al traslado pendiente; pues así procede en justicia, por lo que resulta de autos, á que se agregan las consideraciones siguientes: (Ahora se alega.)*

*A V. S. suplico se sirva proveer y determinar como en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia con costas, juro &c.*

*Auto. = Autos.*

## PEDIMENTO ALEGANDO DE BIEN PROBADO.

*F.*, en nombre de *N.*, en los autos con *Z.* sobre esto, digo: que examinadas por *V. S.* las probanzas hechas por mi parte, verá que ha probado bien y cumplidamente su acción, con instrumentos auténticos ó suficiente número de testigos contestes y de mayor excepcion; mientras el contrario no ha probado cosa alguna que pueda aprovechar á su intento; en cuya consecuencia *V. S.* se ha de servir providenciar en todo á favor del que defiende; pues así corresponde en justicia, por lo que en general resulta de los mismos autos, y por las razones siguientes: (Ahora se alega.)

*A V. S.* suplico se sirva proveer con arreglo á lo que se expone y pretende en este escrito, con el que concluyo. Pido justicia, costas, jurro &c.

PEDIMENTO DE CONTESTACION AL AN-  
TERIOR.

*P., en nombre de Z., en los autos con N. sobre esto, digo: que vistas por V. S. las probanzas que ha hecho mi parte, hallará haber acreditado completamente sus excepciones y defensas; y que la contraria no ha probado cosa alguna que pueda conducirle; por cuya razon V. S. se ha de servir en justicia proveer y determinar á favor de mi parte; pues asi es de hacer por lo que resulta de autos, corroborado con las siguientes reflexiones. (Aqui se alega concluyendo como el anterior.)*

*En Madrid ponen los letrados la conclusion al pie de la notificacion en el mismo pliego del modo siguiente.*

*Doime por notificado; y negando y contradiciendo lo perjudicial á mi parte con reproduccion de lo que llevo espuesto, concluyo sin embargo. Madrid á tantos de tal mes &c.*

## SENTENCIA.

La sentencia se espresa en estos ó semejantes términos.

*En el pleito que ante mí ha perdido y actualmente pende, entre partes de la una N., actor demandante, y F. como procurador suyo en su nombre; y de la otra Z., y P. procurador en el suyo, sobre tal cosa: fallo atento á los autos y méritos del proceso, á que en caso necesario me remito, que N. probó bien y cumplidamente su accion; declárola por bien probada; y que el referido Z. no probó sus excepciones y defensas; y en consecuencia declaro (si se trata de accion real) que le debe restituir tal heredad, y le condeno á que cuando esta mi sentencia sea pasada en autoridad de cosa juzgada, se la entregue y restituya. (Si la accion fuere personal dirá) le condeno á que pague tal cantidad, ó haga tal cosa. (Si hubiere condenacion de costas añadirá) con mas las*

*costas de este pleito, cuya tasacion en mí reservo. (Si fuere pobre el condenado en costas, dirá) y mediante á que litiga por pobre, se le exigirán siempre que tenga bienes, y la parte lo justificare. Y por esta mi sentencia definitivamente juzgando, asi lo pronuncio, mando y firmo.*

*La sentencia absolutoria ó favorable al reo se concibe en los mismos términos, sin otra diferencia que la de declarar por bien probadas las excepciones, y por no probada la pretension del actor, y en consecuencia manda absolver y absuelve al reo imponiendo perpetuo silencio al actor.*

## CAPITULO XII.

DE LA APELACION, Y DE LA SEGUNDA INSTANCIA.

*P. ¿Que es apelacion?*

*R. La reclamacion ó recurso que alguno de los litigantes ú otro inte-*

*resado* hace al juez superior, cuando se siente agraviado por la sentencia del inferior.

*P.* ¿Por que dice V. *otro interesado*?

*R.* Porque pueden apelar de la sentencia todos aquellos á quienes esta perjudique, aunque no hayan litigado. Por egemplo, si no apela-re el comprador de alguna cosa condenado en juicio á restituirla, puede hacerlo el vendedor por la eviccion á que está obligado. Asimismo en los pleitos sobre linage ó parentesco puede apelar de la sentencia cualquier pariente del condenado, y aun el extraño, siempre que el reo consienta la apelacion de este.

*P.* ¿Puede el procurador apelar de la sentencia dada contra su principal?

*R.* Puede; pero no seguirla si el poder no es general, ni en él se le dió facultad para seguir la apelacion.

*P.* ¿De cuales sentencias puede apelarse?

*R.* De todas las que fueren defi-

nitivas, y de las interlocutorias que tengan fuerza de tales, esto es, que contengan perjuicio irreparable por la definitiva.

*P.* ¿Cuándo tiene fuerza de definitiva la sentencia interlocutoria?

*R.* Siempre que recae sobre el orden ó serie del juicio, y no sobre algun incidente ó artículo que no pertenece á los trámites judiciales.

*P.* ¿En que casos está prohibida la apelacion por las leyes?

*R.* En los siguientes. 1.º En causas cuya cuantía es de mil mrs. y de ahí abajo. 2.º Cuando se hubiere dado la sentencia sobre juramento voluntario entre las partes ó hubiesen pactado no apelar. 3.º Cuando se condena á alguno á dar algo al Rey por razon de cuenta, tributo ó cualquiera otra deuda. 4.º En toda causa criminal que sea de robo público, asonadas, fuerza de mugeres, falsificacion de moneda ó sello real, homicidio con veneno, traicion y alevosía; siempre que resulten bien probados dichos delitos por confesion de par-

te ó testigos idóneos; sin embargo, en todas las causas criminales puede apelarse en la parte relativa á intereses ó penas pecuniarias.

*P.* ¿De cuantos modos se puede apelar?

*R.* De dos, á saber, verbalmente ó por escrito. La apelacion verbal debe hacerse en el acto de notificarse la sentencia ante escribano, y basta decir *apelo*; pero si pasare algun intervalo, es necesario hacerla por escrito.

*P.* ¿Cuantos dias concede para esto la ley?

*R.* Cinco, contándose entre ellos el dia mismo de la notificacion de la sentencia; bien que en la práctica no se cuenta este dia.

*P.* ¿Para ante qué juez se debe apelar?

*R.* Para ante el inmediato en grado, de modo que no se puede omitir este por acudir á otro mas alto ó superior, excepto el Rey, para ante quien se puede siempre apelar.

*P.* Si uno por error apelase á

juez superior pero no inmediato, ó á juez igual al que dió la sentencia, ¿valdrá la apelacion?

*R.* Valdrá, no para que estos puedan conocer y sentenciar, sino para remitir la apelacion á quien corresponda, lo cual suele mandarse con esta providencia. *Acuda esta parte adonde toque.* La ley 13, tit. 20, lib. 11, y la ley 10, tit. 1, lib. 5 de la Novis. Recop., previenen que todas las apelaciones de cualesquiera jueces ordinarios y delegados vayan á las chancillerías; excepto algunas referidas en dicha ley 13, que deben ir al Consejo por dimanar de él las causas, y las de menor cuantía en pleitos sentenciados por los alcaldes de los pueblos, que han de ir á sus ayuntamientos donde hubiere costumbre de ello; cuya cuantía fijó últimamente la ley en 30<sup>0</sup> mrs., concediendo á los litigantes la facultad de apelar á los ayuntamientos ó á las audiencias.

*P.* ¿Cuántos efectos tiene la apelacion?

*R.* Dos, á saber, suspensivo y devolutivo. Por el primero se suspende la jurisdiccion del juez inferior, y se impide la egecucion de la sentencia. Por el segundo se acaba el conocimiento del inferior en aquella causa, y pasa ó se devuelve al superior.

*P.* ¿Cuándo se admite la apelacion en ambos efectos?

*R.* Cuando la causa no es urgente, y se trata en juicio plenario.

*P.* ¿En que casos se admite la apelacion solo en quanto al efecto devolutivo, sin que se impida la egecucion de la sentencia?

*R.* En causas urgentes, v. g. cuando se trata de cosas que no pueden guardarse sin que se pierdan, de nombramiento de tutor ú otras semejantes, y generalmente en todas las causas que se tratan en juicios sumarios, como por egeemplo el egecutivo.

*P.* Despues de haber apelado, ¿cual es la obligacion del apelante?

*R.* Presentarse en grado de ape-

lacion al juez superior, lo que se llama mejorar la apelacion, y presentar ante el juez inferior el despacho ó mejora del tribunal superior.

*P.* ¿Que término se concede para esto?

*R.* El juez inferior puede señalarle á su arbitrio; pero si no lo hiciere, tendrá el apelante cuarenta dias si el tribunal superior residiere de puertos allende, quince si estuviere de puertos acuende, y tres si reside en el mismo pueblo que el juez inferior.

*P.* ¿Que término concede la ley para proseguir y concluir el juicio de apelacion?

*R.* Un año, previniendo que si asi no se hiciere, quede la sentencia firme y valedera, á no ser que hubiese impedimento legítimo para hacerlo.

*P.* En el tiempo de apelar é interponer la apelacion ¿se cuentan los dias feriados?

*R.* Si señor.

*P.* Si no se apelare en el térmi-

no de cinco dias , ó apelándose no mejorare el litigante su apelacion, ó no la prosiguere dentro de los términos concedidos por las leyes, ¿que podrá hacer la parte contraria?

*R.* Pedir al juez que declare por desierta la apelacion , y este debe declararla tal, oyendo sumariamente al apelante.

*P.* Declarada por desierta la apelacion , ¿que sucederá?

*R.* Que la sentencia quedará irrevocable , y pasada en autoridad de cosa juzgada , dándose á la parte vencedora un testimonio en que se hace una sumaria relacion del pleito, insertando la sentencia y el auto en que se declaró por pasada en autoridad de cosa juzgada ; y este testimonio se llama carta egecutoria.

*P.* ¿Cuanto tiempo se concede para apelar á los menores y corporaciones que gozan del privilegio de la *restitucion*?

*R.* Cuatro años , contándose estos para los menores desde que lleguen á la mayor edad , y para dichas

corporaciones desde la notificación de la sentencia. Asimismo á los que se hallan en el Real servicio, en cautiverio, romería, estudios, destierro, ó detenidos á la fuerza, no les corre el término de apelar hasta que se remueva el impedimento.

*P.* ¿Cuales son los trámites de la segunda instancia?

*R.* Los siguientes. Admitida la apelacion en uno ó en ambos efectos, manda el juez inferior dar al apelante un testimonio que debe contener la demanda, la reconvencion si la hubiere, la contestacion, la sentencia, la interposicion de apelacion y el auto de su admision. Dicho testimonio debe remitirse firmado y sellado. Luego que este se presenta en el tribunal superior, manda el mismo librar su provision ó mandamiento citatorio y compulsorio para que el juez inferior emplace á la parte contraria, y remita ó bien los autos originales, cuando la apelacion se admite en ambos efectos, ó bien un traslado de ellos, que se llama com-

pulsa, cuando solo se admite la apelacion en el efecto devolutivo. Concluido el término señalado en el mandamiento citatorio, se presenta la demanda de agravios, y dándose traslado á la parte contraria, contesta esta, pudiendo adherirse á la apelacion; esto es, si la sentencia de que se apeló contiene dos partes, una absolutoria y otra condenatoria, y el apelante hubiese interpuesto apelacion de la segunda, puede el contrario no solo pedir que se confirme esta, sino que se revoque la primera, y que por consecuencia se condene en ambas al apelante; lo cual es una especie de reconvencion, y sigue las mismas reglas de esta. Entrambos litigantes pueden ampliar sus peticiones en lo accesorio al litigio principal, como rentas, frutos &c.; mas no hacer alteraciones esenciales en aquellas, de suerte que muden de naturaleza. Tambien les es permitido alegar nuevos hechos y probarlos, ó esforzar con nuevas razones y pruebas los alegados en primera instancia;

pero les está absolutamente prohibido presentar testigos sobre los mismos artículos que se introdugeron en el interrogatorio de la primera instancia, ú otros directamente contrarios. Con uno ó dos escritos de cada parte, segun se practica en la primera instancia, queda fijada la cuestion, y concluyen las partes, ó declara el juez á petición de una de estas conclusa la causa para prueba, bastando una sola rebeldía en esta segunda instancia para concluir el pleito en cualquier estado.

Se abre la causa á prueba del mismo modo que en el primer juicio: en seguida se hace publicacion de las probanzas principales, de las de restitucion y tachas, si las hubiere; y el relator toma los autos para informar al tribunal de lo que se ha actuado en el proceso: alegando luego las partes de bien probado, se declara por conclusa la causa, y se falla, sin que sea necesario como en la primera instancia citar á las partes para oír la sentencia.

## CAPITULO XIII.

FORMULARIO DE PEDIMENTOS PARA LA  
SEGUNDA INSTANCIA.

## PEDIMENTO DE APELACION.

*F.*, en nombre de *N.*, en los autos con *Z.* sobre esto, digo: que *V. S.* por su sentencia de tantos se sirvió mandar &c., de la cual como gravosa á mi parte (hablando con el debido respeto) salvo el derecho de nulidad ú otro competente recurso, apelo para ante *S. M.* y Señores Presidente y Oidores de la Real Chancillería de &c., ó para ante quien con derecho pueda y deba. Por tanto

*A V. S.* suplico me admita esta apelacion libremente y en ambos efectos, sirviéndose mandar que se me dé el correspondiente testimonio de ella, y su otorgamiento con término para mejorarla. Pido justicia, juro lo necesario &c.

*Auto.* = Admítese esta apelacion

*cuanto ha lugar en derecho, y dése el testimonio que se pide.*

PEDIMENTO PRESENTANDOSE EN EL CONSEJO EN GRADO DE APELACION DE SENTENCIA PRONUNCIADA POR UN JUEZ INFERIOR DE PROVINCIA.

*M. P. S.*

*F., en nombre de N., vecino de tal parte, de quien presento poder en debida forma, ante V. A. me presento en grado de apelacion, queja ó recurso que mas haya lugar en derecho, y digo: que por D. B. &c., corregidor de tal pueblo, se principiaron autos á instancia de Z., contra mi parte sobre esto, en los cuales recayó sentencia el dia tantos de tal mes, por la que se mandó tal cosa; y habiendo apelado de ella, se le admitió la apelacion en ambos efectos; y para obtener la mejora se le dió el correspondiente testimonio que presento y juro: por tanto*

*A V. A. suplico, que habiendo*

por presentados el poder y testimonio, y á mi parte en dicho grado de apelacion, se sirva mandar librar el correspondiente despacho de emplazamiento, para que se remitan los autos originales por el escribano ó persona en cuyo poder paren, imponiéndole para su cumplimiento la pena que fuere del superior agrado del Consejo. Pido justicia, costas, juro &c.

*Auto. = Librese el despacho.*

OTRO PEDIMENTO PRESENTANDOSE EN GRADO DE APELACION EN UNA CHANCI-LLERÍA.

*M. P. S.*

*F.*, en nombre de *N.*, vecino de tal parte, de quien presento poder en debida forma, ante *V. A.* como mas haya lugar en derecho, digo: que ante el alcalde mayor del mismo pueblo ha seguido mi parte pleito con *Z.* sobre esto, en el que recayó el dia tantos sentencia, por la cual

se mandó tal cosa; y sintiéndose el que desiendo agraviado de ella, apeló en tiempo y forma, como resulta del testimonio que exhibo y juro; y á su consecuencia me presento en dicho grado de apelacion, nulidad y agravio de la misma sentencia: por lo cual

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos y á mi parte en dicho grado de apelacion, se sirva mandar despacharle vuestra real provision de emplazamiento. Pido justicia, costas, juro lo necesario &c.*

*Auto. == Despáchese.*

PEDIMENTO MEJORANDO LA APELACION.

*F., en nombre de N., en los autos con Z. sobre esto, insistiendo en la apelacion que tengo interpuesta, y en caso necesario interponiéndola de nuevo, de la sentencia dada por el corregidor de tal pueblo, por la cual mandó tal cosa, digo: que V. A. en justicia se ha de servir declarar-*

la nula y de ningun valor, ó revocarla como injusta, mandando &c. (lo que se pretenda), pues asi corresponde en justicia por lo que resulta de los mismos autos, á que se agregan las razones siguientes. (Ahora se alega.) Por tanto

*A V. A. suplico se sirva providenciar como en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia &c.*

*Auto. = Traslado.*

**PEDIMENTO RESPONDIENDO AL ANTERIOR.**

*M. P. S.*

*P., en nombre de Z., en los autos con N. sobre esto, adhiriéndome á la apelacion interpuesta por la parte contraria de los autos y procedimientos del corregidor de tal parte, y señaladamente de su sentencia definitiva, por la cual mandó tal cosa, digo: que es justa en todas sus partes, y como tal V. A. se ha de servir declarararla, mandando se lleve á debi-*

do efecto, pues así procede en justicia, por lo que en general resulta de los autos, y por las consideraciones siguientes. (Se alega y concluye como en el anterior.)

*Auto = Traslado.*

En los interrogatorios para las probanzas y alegatos de bien probado, se usan las mismas fórmulas que en el juicio de primera instancia, y sería escusado repetir las aquí.

PEDIMENTO SOLICITANDO QUE SE DECLARE UNA SENTENCIA POR PASADA EN AUTORIDAD DE COSA JUZGADA, MEDIANTE A NO HABERSE INTERPUESTO APELACION, Ó NO HABERLA MEJORADO, Ó PROSEGUIDO Y CONCLUIDO EN LOS TÉRMINOS DESIGNADOS POR LAS LEYES.

*P., en nombre de Z., en los autos con N. sobre esto, digo: que V. S. por el suyo de tantos se sirvió mandar tal cosa; de cuya sentencia, hecha saber á la parte contraria, no ha apelado en el término de la ley*

(ó bien) aunque apeló en tiempo, no se presentó ante el tribunal superior dentro del término presijado por V. S. &c. Por lo cual

A V. S. suplico se sirva declarar dicha sentencia por consentida y pasada en autoridad de cosa juzgada. Pido justicia con costas, juro lo necesario &c.

Auto. = Traslado y autos.

## CAPITULO XIV.

### DE LA SUPLICA Y TRAMITES DE LA TERCERA INSTANCIA.

**P.** ¿Se puede apelar de las sentencias dadas por los tribunales supremos de la corte, ó por las chancillerías y audiencias?

**R.** No; porque la apelacion se ha de interponer de un juez menor á otro mayor, y como dichos tribunales representan la Real Persona, que no reconoce superior, es claro que no se puede apelar de ellos, pero sí suplicar ante los mismos para

que corrijan ó revoquen la primera sentencia que se llama de *vista*, por la segunda llamada de *revista*.

*P.* ¿Se admite dicha súplica en todo género de causas?

*R.* No señor, pues hay muchos casos en que no ha lugar, y son los siguientes: 1.º En todas aquellas causas en que no se admite apelacion. 2.º Cuando la sentencia de vista es confirmatoria de dos sentencias conformes de grado en grado, dadas por jueces inferiores; por ser regla general, establecida en varias leyes, que tres sentencias conformes causan egecutoria, de suerte que en este caso ni aun se admite el recurso de nulidad. 3.º En los pleitos que se comienzan en las chancillerías y audiencias se admite súplica de la sentencia de vista, pero no de la de revista. 4.º Tampoco ha lugar la súplica del auto en que se declara que hace ó no fuerza el eclesiástico, como tampoco del que dieren los señores del Consejo, presidente y oidores de las chancillerías ó audiencias, declarándose

ó no jueces. 5.º Asimismo no se admite súplica de la sentencia confirmatoria de la que dieren los jueces árbitros. 6.º Ni de las sentencias dadas en el Consejo en grado de apelacion de los alcaldes de casa y corte. 7.º Ni de las que dieren los oidores, declarando por bastantes las fianzas del que quiere suplicar á la sala de mil y quinientas. 8.º Ni de la sentencia que sobre tenuta y posesion de mayorazgo diere el Consejo. 9.º Ni de las sentencias interlocutorias, á no ser que tengan fuerza de definitivas.

*P.* ¿Que tiempo conceden las leyes para interponer la súplica?

*R.* Diez dias si es de sentencia definitiva, debiendo espresarse en el mismo escrito los agravios, y tres dias si la sentencia fuese interlocutoria con fuerza de definitiva, espresándose tambien los agravios; bien entendido que contra el transcurso de estos dias no se concede restitucion.

*P.* ¿Cuales son los trámites de esta tercera instancia?

*R.* Los siguientes. Se presenta un pedimento llamado de *súplica general*, en el cual se dice que la sentencia de vista es digna de corregirse. Admitida la súplica, se cita á la parte contraria, y luego se presenta otro pedimento llamado de *súplica especial*, en que se especifica la modificación, enmienda ó reforma que se pide. De este escrito se da traslado á la otra parte, la cual presenta otro que se llama de oposición á la súplica. Despues de esto los litigantes pueden presentar nuevos artículos y probanzas, sustanciándose en todo esta instancia de revista como la de vista.

PEDIMENTO DE SUPLICA EN UNA CHANCILLERÍA.

*M. P. S.*

*P.*, en nombre de *Z.*, en los autos con *N.* sobre esto, suplicando en forma de la sentencia de *V. A.*,

dada en tantos de tal mes, por la que se mandó tal cosa, digo: que V. A. en justicia (hablando con el debido respeto) se ha de servir suplirla y enmendarla (en todo ó en parte, segun se solicite) confirmando la pronunciada por el corregidor de tal parte, y haciendo en razon de esto las declaraciones convenientes; pues asi procede en justicia, por lo que en general resulta de autos, y por las razones siguientes: (Aqui las razones.)

A V. A. suplico se sirva proveer y determinar á favor de mi parte, como se solicita en este escrito que reproduzco por conclusion. Pido justicia con costas, juro &c.

*Auto. = Traslado.*

#### CONTESTACION AL ANTERIOR.

*M. P. S.*

*F., en nombre de N., en los autos con Z. sobre esto, adhiriendo-*

me á la súplica interpuesta por el contrario en tantos de la sentencia de V. A., dada en &c., por la cual se sirvió mandar tal cosa &c.; y respondiendo al escrito presentado por dicho Z. en tantos, de que se me ha dado traslado, por el cual pretende que se supla, corrija y enmiende dicha sentencia, digo: que V. A., según méritos de justicia, se ha de servir confirmarla en un todo condenando en costas á la parte contraria, cuya pretension debe desestimarse por lo que resulta de los mismos autos, y por las razones siguientes: (Se alegan.)

A V. A. suplico &c. (Como en el anterior.)

## CAPITULO XV.

### DE LA SEGUNDA SUPLICACION.

P. ¿Que es segunda suplicacion?

R. Una nueva revision del proceso concedida por la ley de Segor-

via (1), en ciertas causas en que no compete otro remedio contra el agravio recibido por la sentencia de segunda instancia.

*P.* ¿Que requisitos son necesarios para introducir la segunda suplicacion?

*R.* Los siguientes. 1.º Que se haya de interponer de las sentencias definitivas de revista (y no interlocutorias, aunque con fuerza de definitivas) dadas por los consejos y chancillerías ó audiencias en causas alli empezadas por nueva demanda, y no por via de apelacion, restitution ni otro modo alguno. 2.º Que ha de ser arduo y grave el negocio; es decir, que tratándose de propiedad, su valor ó estimacion ha de llegar á tres mil doblas de oro de cabeza (2), y si

1 Llámase así porque se expidió esta ley en dicha ciudad el año de 1390.

2 Las 3000 doblas de oro antiguas equivalen en el dia á la cantidad de 42.797 rs. vn., segun Dominguez en su *Ilustracion á la Curia Filípica*.

el pleito fuere sobre posesion , ha de ascender el valor de la propiedad á seis mil doblas. 3.º Que para haber lugar á la segunda suplicacion en el juicio posesorio , es necesario ademas del valor dicho , que se trate de la posesion principalmente y no por incidencia ; que no sea la posesion de bienes de mayorazgo, pues en este género de causas no se admite segunda suplicacion de la sentencia de revista aunque no sea conforme con la de vista ; y últimamente , que en cualesquiera otras causas sobre posesion no haya dos sentencias conformes del consejo , chancillería ó audiencia , pues en este caso no ha lugar la segunda suplicacion ni otro recurso alguno.

*P.* ¿En que tiempo se ha de interponer la segunda suplicacion?

*R.* Dentro de veinte dias contados desde que se notifica la sentencia , y pasado este término no hay restitution.

*P.* ¿A que se obliga el que la interpone?

*R.* A dar fianzas de pagar mil y quinientas doblas si se confirmare la sentencia, aplicándose aquellas por terceras partes á la Cámara, á los jueces que sentenciaron en revista, y á la parte vencedora. Pero si el que suplica fuere pobre, bastará que dé caucion juratoria de pagarlas si llegare á mejor fortuna.

*P.* ¿Puede apartarse el suplicante de este recurso despues de introducido?

*R.* Bien puede dentro de tres meses desde que suplicó, y en tal caso no incurrirá en dicha pena de las mil y quinientas doblas.

*P.* ¿Cuales son los trámites de la segunda suplicacion?

*R.* Los siguientes. El suplicante debe presentarse ante la Real Persona dentro de 40 dias contados desde aquel en que suplicó, sopena de desercion. Admitido por S. M. el recurso, remite la causa al Supremo Consejo para que la determinen cinco de sus individuos. Estos forman una sala que se llama de Mil y qui-

nientas, y juzgan estos recursos por lo que resulta del mismo proceso, sin admitir escrito, ni petición, ni probanzas ó escrituras, ni dilaciones por vía de restitucion ó en manera alguna. Si muriese en el intermedio alguno de dichos cinco consejeros, pueden determinar el negocio los cuatro restantes. Estas causas se ven y determinan con preferencia á cualesquiera otras; y si la sentencia de revista se confirma en lo principal, aunque se revoque ó enmiende en algun artículo accesorio, no se liberta el suplicante de pagar las mil y quinientas doblas; excepto si este artículo fuere de tal importancia y valor que de él pudiera haberse suplicado.

*P.* Admitido el recurso de segunda suplicacion, ¿se suspenderá la egecucion de la sentencia de revista?

*R.* No siendo conformes las dos sentencias de vista y revista debe suspenderse; pero si lo fueren, se han de egecutar, sin embargo de la segunda suplicacion; dando primero

la parte á cuyo favor se sentenció, fianzas abonadas de que si se revocase la sentencia de revista, restituirá á la parte contraria el principal y los frutos percibidos.

*P.* ¿Tiene lugar la segunda suplicacion en las causas criminales?

*R.* No señor; pero si por incidencia se tratase tambien en ellas de pena pecuniaria aplicable á alguna persona particular, y hasta en la cantidad que se exige para que haya lugar á la segunda suplicacion, debe admitirse esta por lo que hace á dicha pena.

PEDIMENTO PRESENTANDOSE EN GRADO  
DE SEGUNDA SUPPLICACION.

*M. P. S.*

*F.*, en nombre de *Z.*, en los autos que mi parte sigue con *P.* sobre tal cosa, ante *V. A.* me presento en grado de segunda suplicacion para ante la Real Persona con la fianza de las 1500 doblas, ó como

mas haya lugar en derecho, de la sentencia de revista pronunciada en estos autos por el presidente y algunos de vuestros oidores de la Real Chancillería de &c. con fecha de tantos, por la que declararon tal cosa, segun acredita su contenido á que me refiero; y hablando con el respeto debido, digo: que esta sentencia es nula y sobremanera gravosa al que defiende, en cuya consecuencia debe revocarse, suplirse ó enmendarse, declarando tal cosa, por lo que resulta en general de los mismos autos, y por las siguientes consideraciones (se alega). Por tanto

A V. A. suplico, que habiéndome por presentado en este grado de segunda suplicacion, se sirva proveer y determinar segun el contenido de este escrito que repito por conclusion. Pido justicia, juro lo necesario &c.

Otrosí: Presento poder especial para seguir esta instancia y dar la correspondiente fianza de pagar las 1500 doblas, conforme á la ley de

*Segovia, con informacion de abono y aprobacion de las justicias, en caso que dicha sentencia se confirme:*

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos, se sirva mandar que el presente escribano de Cámara los reciba, y dé á mi parte testimonio para poder presentarme ante la Real Persona. Pido ut supra.*

*Auto. = A lo principal por presentado; y al otrosí como se pide.*

## CAPITULO XVI.

### DEL RECURSO DE INJUSTICIA NOTORIA.

*P.* ¿Cuándo tiene lugar este recurso?

*R.* Siempre que la injusticia resulta notoriamente de los mismos autos, v. g. por falta de citacion, de poder en los procuradores, ó de alguna solemnidad sustancial del juicio; y siendo así, aunque haya tres sentencias conformes, se suspende su egecucion hasta que se sustan-

cie y determine este recurso.

*P.* ¿En que casos no es este admisible?

*R.* En los cuatro siguientes: 1.º Cuando la última determinacion de la causa corresponde por las leyes del reino á la sala de mil y quinientas, en grado de segunda suplicacion. 2.º En los juicios posesorios de cualquiera calidad y entidad que sean. 3.º De las sentencias interlocutorias, excepto si fuesen de aquellas que causan perjuicio irreparable. 4.º De las sentencias de vista, mandadas egecutar, sin embargo de súplica; salvo si habiendo pedido alguna de las partes licencia para suplicar, se le hubiese denegado por el Acuerdo, pues entonces justificada la denegacion, se instruye y admite este recurso en el Consejo.

*P.* ¿Cuales son los trámites de dicho recurso?

*R.* Los siguientes. Para introducirle debe preceder depósito de quinientos ducados, en los que se condena al recurrente siempre que el

Consejo con vista de los autos declare no haber habido justa causa para introducir el recurso. Sin embargo los pobres que no pueden depositar ó dar fianzas abonadas de dicha cantidad, cumplirán prestando caucion juratoria de pagar cuando tengan bienes. Introducido y admitido el recurso, manda el Consejo se lleve á él copia de los autos, la cual se pasa á la sala de gobierno, á quien toca privativamente la determinacion de este recurso, advirtiéndole que de esta no hay suplicacion, revista ni otro remedio alguno.

PEDIMENTO PRESENTÁNDOSE EN EL SUPREMO CONSEJO DE CASTILLA POR EL RECURSO DE INJUSTICIA NOTORIA.

*M. P. S.*

*P., en nombre de J., de quien presento poder en debida forma, ante V. A. por el recurso de injusticia notoria, ó por el que mas haya lugar en derecho, digo: que mi par-*

*te ha seguido pleito ante el presidente y oidores de la real chancillería de L. contra V. sobre tal cosa, en que recayó sentencia el día tantos de tal mes, por la cual se mandó tal cosa; y habiendo suplicado de ella mi parte, se le condenó por sentencia de vista y revista en esto. Conteniendo esta notorio agravio á mi parte, (hablando debidamente), para poderle manifestar en el Consejo, segun los reales decretos, presento el testimonio del depósito de 500 ducados, ó de la fianza (y si fuere pobre se dirá): estoy pronto á otorgar caucion juratoria de pagar los 500 ducados luego que venga á mejor fortuna. Por tanto*

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados el poder y testimonio, y á mi parte en este recurso, se sirva librar su Real Despacho para que la chancillería remita los autos al Consejo; y vistos declarar que la espresada sentencia contiene injusticia notoria, revocándola en consecuencia, y declarando tal cosa.*

*Pido justicia , costas , juro &c.*  
*Auto. = Librese.*

## CAPITULO XVII.

DE OTROS DIFERENTES RECURSOS.

*P.* **E**xaminados ya todos los medios que conceden las leyes para solicitar la revocacion de las sentencias nulas ó injustas en el fondo, veamos ahora los medios que hay contra la arbitrariedad de los jueces cuando estos ó deniegan las apelaciones, ó se entrometen á conocer de asuntos que no estan bajo de su jurisdiccion, ó cometen cualquier otro atentado de esta especie. ¿De quantos modos puede excederse un juez seglar en sus procedimientos causando agravio á los litigantes?

*R.* De cuatro, á saber: 1.º Entrometiéndose á juzgar de cosas no sujetas á su jurisdiccion. 2.º No oyendo al que le pide justicia, ó dilatando mas de lo justo la audiencia ó la sentencia. 3.º No admitiendo la

apelacion legítimamente interpuesta. 4.º Alterando el orden del juicio, ya sobre las cosas, ya en cuanto á las personas, como por egemplo si despoja á alguno arbitrariamente de la posesion que tiene &c.

*P.* Cuando un juez usurpa la jurisdiccion que no le compete ¿á quien corresponde impedirlo?

*R.* Al litigante interesado declinando su jurisdiccion, de lo cual hablamos ya tratando de las excepciones; ó bien al mismo juez competente, defendiendo su jurisdiccion y *formando cortienda de competencia* al usurpador.

*P.* ¿Como se forma esta competencia entre dos jueces seculares?

*R.* El que reclama la jurisdiccion debe pasar un oficio atento al usurpador, haciéndole ver que no le compete conocer de aquella causa, á fin de avenirse los dos amigablemente, si puede ser, para evitar gastos y dilaciones. Sino cede el otro, y ambos son independientes y de una misma esfera ó línea, como por egemplo,

dos alcaldes ordinarios, debe el reclamante *requerirle* que se inhíba ó abstenga de conocer en la causa, pasándole al efecto otro oficio, ó carta autorizada por escribano, si se hallare ausente. Pero si los dos jueces son de diferente esfera ó línea, como un intendente y un alcalde ordinario, el reclamante ha de *exhortarle* á que se inhíba y le remita el proceso original. Si aun asi no accede el requerido ó exhortado, le propondrá el otro una conferencia, si lo cree conveniente, á fin de procurar persuadirle; y si aun este paso fuere infructuoso, le dirigirá otro oficio ó carta, manifestando que insiste en su opinion, y que en atencion á estar discordes le forma competencia, requiriéndole y exhortándole á que no prosiga adelante, y remita el proceso al juez superior para que se decida la contienda, ofreciendo él hacer lo mismo por su parte. En seguida remiten ambos jueces el proceso con sus respectivas representaciones al superior comun si son de una misma

esfera, como dos corregidores á la chancillería, por conducto del fiscal, y oyendo el dictamen de este decide el tribunal superior la competencia; pero si los jueces son de esfera ó línea diferente, como un alcalde ordinario y un intendente, remite cada uno el proceso á su respectivo superior, esto es, á la chancillería y al Consejo de Hacienda. Si aquella juzga que el alcalde no tiene razon, desaprobando sus procedimientos remite los autos al intendente para que siga conociendo de la causa, y se lo noticia al alcalde; pero si opinase lo contrario, dirigirá el proceso al Consejo de Castilla para que puesto de acuerdo con el de Hacienda, se forme sala ó junta de ministros de ambos tribunales, y esta decidirá sobre la competencia, ó en caso de duda consultará al Rey de donde dimana toda jurisdiccion.

Quando se suscita contienda de competencia entre dos jueces de una misma línea ó esfera, pero de los cuales uno es superior y otro inferior,

aquel pedirá á este testimonio de todo lo actuado, ó el mismo proceso original para determinar en su vista. Al remitir dicho testimonio ó proceso espondrá el juez inferior las razones que tiene para considerarse competente; y si estas no satisficiesen al superior, volverá este á representar al mismo, ó se quejará á otro superior si le tiene, por mano de su fiscal, y sino le tuviere, al Rey por conducto del Ministro de Gracia y Justicia.

*P.* Cuando el juez no quiera oír á alguno en justicia, ó dilatare maliciosamente la sentencia, ¿que deberá hacer el agraviado?

*R.* Quejarse á la chancillería del territorio, la cual libra provision, mandando al juez inferior que oiga y haga justicia á la parte, sin dar lugar á quejas ni dilaciones. Sino obedeciere á esta primera provision, se despacha otra segunda, amenazándole con una multa arbitraria, y si aun así se mantuviere pertinaz, se despacha á su costa la tercera provision,

declarando haber incurrido en la multa, y amenazándole con otra mayor sino oye al interesado; y además se da comision para oír y conocer al otro alcalde ó juez, si le hubiere en el pueblo, ó á la justicia mas cercana.

*P.* ¿Como se prepara este recurso?

*R.* En la práctica está recibido pedir al escribano del tribunal copia del pedimento en que reclama justicia el interesado. Si el escribano se niega á dar esta copia, se acude á otro del pueblo si le hay, para que haga esta diligencia ó dé un testimonio, y sino le hubiere ó no lo quisiere hacer, se buscan tres vecinos honrados que depongan de la entrega hecha á su presencia de aquel pedimento que ellos firman, y es copia del entregado al escribano. Cuando la parte interesada acuda con su queja al tribunal superior, puede pedir tambien le dé licencia para valerse de otro escribano que haga saber al juez las providencias del superior, y

dé testimonio de habérselas notificado.

*P.* Si el juez inferior despues de haber oido al interesado y empezado á conocer de la causa, dilatase los términos ó providencias mas de lo justo, ¿que deberá hacer el litigante agraviado?

*R.* Interponer apelacion; y si el juez no se la admite ó le niega el testimonio para mejorarla, entonces tiene tambien lugar el recurso de queja al tribunal superior, el cual manda librar su primera provision, como en el caso anterior, y si esta no fuere obedecida, suele pedir los autos *ad efectum videndi*: si de este examen resultase culpable de omission el juez inferior, manda despachar la segunda provision amenazando multarle.

*P.* Cuando en el discurso del litigio deniega el juez la apelacion á algun litigante, ó solo la admite en el efecto devolutivo, correspondiendo admitirla en ambos efectos, ¿que deberá hacer el agraviado?

*R.* Pedir testimonio de la denegacion, con el cual acude al tribunal superior, y este manda expedir el correspondiente despacho para recoger los autos: en vista de estos y de lo alegado por la parte interesada, ó declara que no ha lugar al recurso, ó manda que el juez inferior admita la apelacion.

*P.* Cuando el juez altera el orden del juicio, ¿se deberá tambien interponer el recurso de queja?

*R.* Es preciso distinguir: ó dicha alteracion es accidental sin causar una vejacion notable, por egeemplo la denegacion de un traslado ó término, y en tal caso debe apelarse; ó se altera el juicio en lo esencial con particular vejamen, y entonces se introduce el recurso de queja. Esto puede suceder de dos modos: 1.º alterando el estado de las cosas que son objeto del litigio, en cuyo caso introducido el recurso, y no obedeciendo el juez la primera provision, se piden los autos *ad efectum videndi*. Si el gravamen es du-

doso , se manda entregar el proceso á las partes por su orden para que aleguen lo que crean conveniente , y en su vista decide el tribunal superior sobre el gravamen. Resultando probado este , remite los autos al juez inferior imponiéndole alguna multa , si apareciere que procedió maliciosamente , y mandándole reponer las cosas al ser y estado que antes del recurso tenían ; ó bien retiene los autos dicho tribunal superior, si por la entidad de la cosa, ó la calidad de las personas que litigan, pareciere deber retenerse. 2.º Se causa tambien gravamen , y aun mas notable , vejando indebidamente á los litigantes en sus propias personas. Como en este caso es mayor el perjuicio , procede el tribunal superior con mayor severidad ; pues si el juez inferior no obedece á la primera provision , ni justifica sus procedimientos , se envia por la chancillería un receptor para que redima la vejacion al agraviado , y exija al juez la multa que se le haya impuesto.

PEDIMENTO PARA INTRODUCIR EL RECURSO DE QUEJA CUANDO EL JUEZ INFERIOR DENIEGA UNA APELACION, Ó SOLO LA ADMITE EN UN EFECTO.

*M. P. S.*

*F., en nombre de Z., vecino de tal parte, cuyo poder en debida forma presento, ante V. A. como mejor proceda, digo: que mi parte ha seguido autos ante el corregidor del mismo pueblo contra N., vecino tambien de este, sobre tal cosa, en los cuales por sentencia definitiva (ó interlocutoria) pronunciada por el referido juez en tantos, se mandó &c.; y siendo gravosa á mi parte, apeló en debido tiempo y forma, cuya apelacion no le fue admitida (ó solo en un efecto, debiendo serlo en ambos), segun resulta del testimonio que presento. En esta denegacion se ha causado notable agravio y perjuicio á mi parte, faltándose á lo dispuesto por las leyes, como resulta*

de los mismos autos, y se confirma con las reflexiones siguientes. (Se alega.) Por tanto

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados dichos documentos y á mi parte en este recurso, se sirva mandar expedir el correspondiente despacho para que se remitan los autos originales, y en su vista declarar que el mencionado juez debió admitir, y desde luego admita la apelacion, por ser conforme á justicia, que pido con costas, juro lo necesario &c.*

OTRO PEDIMENTO PARA INTRODUCIR EL  
RECURSO DE QUEJA POR DENEGACION DE  
AUDIENCIA U OTRO CUALQUIER  
AGRAVIO.

*M. P. S.*

*F., en nombre de N., de quien presento poder en debida forma, ante V. A. por el recurso de queja, ó el que mas haya lugar en derecho, digo: que habiendo mi parte presentado á D. M., corregidor de dicho pue-*

blo y su juez competente, la demanda cuya copia concordada exhibo con la debida solemnidad, desatendiéndola dicho juez sin causa alguna legítima, se ha negado á oír en justicia al que desiendo con manifiesta infraccion de las leyes; (si fuere de otra clase el gravamen se espresará, concluyendo del modo siguiente), y á fin de que se le administre la justicia que pide, y se repare tan notable gravamen:

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados dichos documentos, se sirva mandar despachar su provision ordinaria para que el referido juez oiga y haga justicia á mi parte, sin dar lugar á otras quejas y dilaciones. Pido justicia &c.*

*Auto. = Despáchese.*

## CAPITULO XVIII.

### DEL RECURSO DE FUERZA.

*P. ¿Cuándo se usa de este recurso?*

*R.* Siempre que sintiéndose uno injustamente agraviado por algun juez eclesiástico, acude al secular implorando su proteccion para que aquel alce la fuerza ó violencia que hace al agraviado.

*P.* ¿De cuantos modos puede hacer fuerza el juez eclesiástico?

*R.* De tres, á saber: 1.º Cuando conoce en causa meramente profana y que no está por consiguiente sujeta á su jurisdiccion. 2.º Cuando conociendo en causa de su atribucion no observa en sus trámites el método y forma que prescriben las leyes y los sagrados cánones. 3.º Cuando no otorga las apelaciones que son admisibles de derecho.

*P.* ¿Cual es el modo de proceder en esta clase de recursos?

*R.* El siguiente. Ante todas cosas es necesario preparar el recurso, porque de otro modo no es admisible. Esta preparacion es diferente, segun la diversa naturaleza de la violencia ó fuerza que hace el eclesiástico. Si esta consiste en conocer de

causa que no pertenece á su jurisdiccion, se presenta por la parte agraviada pedimento ante el mismo eclesiástico manifestando las causas por qué no le compete el conocimiento, pidiendo se abstenga de él y remita los autos al juez civil competente, y protestando de lo contrario implorar el Real auxilio contra la fuerza. Si el eclesiástico se resiste, se pide testimonio, y con él, si le concede, ó en caso contrario con testimonio de la denegacion, se interpone el recurso. Los jueces seculares que conocen de este, usan en tal caso del auto que llaman *de legos*, por el cual declaran nulos los autos obrados por el eclesiástico, los recogen y remiten al seglar competente para que conozca del asunto y le determine.

Si la fuerza se hiciera en el modo de proceder, ó en no otorgar las apelaciones, se debe pedir al mismo eclesiástico reforme el auto con que hace fuerza, apelando de lo contrario; y si el eclesiástico negare lo uno y lo otro, se debe insistir en la ape-

lacion protestando el auxilio contra la fuerza ; y si aun asi no se consigue , se usa del recurso. Introducido este despachan los jueces seculares *carta ordinaria* al eclesiástico para que reforme la fuerza ; y si esto no bastare , *sobrecarta* para que remita los autos originales , y en vista de ellos mandan dichos jueces alzar la fuerza si la hubiere ; debiendo advertirse que este recurso no tiene lugar en los autos interlocutorios , á menos que tengan fuerza de definitivos.

PEDIMENTO POR AUTO DE LEGOS ANTE  
LA AUDIENCIA DE SEVILLA.

*F.*, en nombre de *N.*, por el recurso de fuerza en conocer y proceder, ó por el que mas haya lugar en derecho , parezco ante *V. E.*; y quejándome de la que á mi parte hace el provisor y juez eclesiástico de esta ciudad , digo: que ante el referido se principiaron autos á instancia de *B.* contra mi parte sobre tal

cosa, sin embargo de ser lego el que defiende, no sujeto á la jurisdiccion eclesiástica, y este negocio meramente profano, en el que continúa procediendo, aunque mi parte interpuso declinatoria en tiempo y forma, cometiendo por consiguiente en todo lo que hace notoria fuerza; y para que esta se alce,

A V. S. suplico, que habiéndome por presentado en dicho recurso, se sirva mandar despachar su Provision ordinaria eclesiástica para que el notario ante quien pasan los autos los remita á esta Real Audiencia íntegros y originales; y venidos que sean, declarar que el mencionado juez eclesiástico hace y comete notoria fuerza en conocer y proceder en ellos, proveyendo su auto de legos en forma. Pido justicia, costas, juro &c.

*Auto. = Despáchese.*

OTRO PEDIMENTO ANTE EL CONSEJO DE  
CASTILLA POR EL RECURSO DE FUERZA  
EN NO OTORGAR LAS APELACIONES.

*M. P. S.*

*F.*, en nombre de *N.*, de quien presento poder en debida forma, por el recurso de fuerza en no otorgar, ó por el que mas haya lugar en derecho, parezco ante *V. A.*; y quejándome de la que á mi parte hace el Reverendo Nuncio de *S. S.* en los autos que sigue con *B.* sobre esto, y especialmente en el de tantos, por el cual declaró esto, digo: que interpuesta apelacion por mi parte, se la denegó (en uno ó ambos efectos) por su auto de tantos; y habiendo pedido reposicion de él, mandó sin embargo dicho Reverendo Nuncio cumplir y llevar á efecto lo providenciado; en lo cual hace notoria fuerza, y para alzarla:

*A V. A.* suplico, que habiendo por presentado el poder, y á mi par-

*te en este recurso, se sirva mandar que el notario ante quien pasan los autos venga á hacer relacion de ellos al Consejo, citadas las partes; y en su vista declarar que dicho Reverendo Nuncio, en no otorgar la apelacion interpuesta por mi parte, hace y comete notoria fuerza, la que alzando otorgue y reponga. Pido justicia, costas, juro &c.*

Si los autos se siguen fuera de la corte, se pide Provision ordinaria eclesiástica, para que el notario ante quien penden los remita íntegros y originales al Consejo.

## CAPITULO XIX.

### DEL RECURSO DE MILLONES.

*P.* ¿Que origen tiene este recurso?

*R.* El siguiente. Habiéndose impuesto de tiempo antiguo el tributo con nombre de Sisa sobre la carne, vino, aceite y vinagre que se vendiere por menor, se estendió tam-

bien esta imposición á los eclesiásticos, quienes solo pueden ser compelidos á su pago por sus privativos jueces. Estos pueden hacer fuerza en el modo de conocer y proceder, ya usando de procedimientos ordinarios, sin embargo de ser estos pleitos de suyo egecutivos; ya en no otorgar, absolviendo injustamente al clérigo, ó denegando á los administradores de Rentas Reales la apelación de sus sentencias; ó ya por último impidiendo á estos hacer los aforos y registros; en cualquiera de estos casos debe acudir el administrador con este recurso de fuerza á la chancillería ó audiencia del territorio, introduciéndole en los términos siguientes.

*M. P. S.*

*F., en nombre de N., administrador general de Rentas de tal parte, ante V. A. por el recurso de fuerza en el modo de proceder y conocer, ó por el que mas haya lugar en dere-*

*cho, me presento; y quejándome de la que á mi parte hace el provisor y juez eclesiástico de la misma ciudad en los autos que sigue contra el presbítero D. N. de tal parte, sobre cobro del tributo de la Sisa que debe pagar á S. M., digo que &c. (aquí se refiere el hecho que da origen al recurso, y la providencia del juez eclesiástico) en todo lo cual comete notoria fuerza; y para que esta se alce,*

*A V. A. suplico, que habiéndome por presentado en este recurso, se sirva mandar despachar su Provision ordinaria eclesiástica de Millones, para que el notario ante quien pasan los autos, los remita á este tribunal, y en su vista mandar que se lleven al Real y Supremo Consejo de Castilla. Pido justicia, juro &c. (1)*

1 Estos recursos se determinan en el Consejo por los señores de ambas salas de Gobierno. — Si el administrador estuviere excomulgado por el eclesiástico, pedirá también en la audiencia *Provision*

## CAPITULO XX.

## DEL RECURSO DE NUEVOS DIEZMOS.

*P.* ¿Cuándo tiene lugar este recurso?

*R.* Siempre que el eclesiástico pide diezmos á los exceptuados de pagarlos, bien por privilegio, ó ya por costumbre acerca de la cuota, ó en el todo de algunas cosas. En tal caso se ocurre al Consejo Supremo de Castilla, quien manda librar provision ordinaria, llamada de *nuevos diezmos*, para la remision de los autos originales. Venidos estos se entregan á las partes por su orden, sustanciándose este juicio como otro cualquiera ordinario : recíbense á prueba, y conclusos manda el Consejo que pasen al fiscal por si contienen asunto en que se interese el real

*deprecatoria* para que aquel le absuelva por el término de lo Acordado de Millones.

patrimonio, á fin de que haga la defensa correspondiente.

DEMANDA DE NUEVOS DIEZMOS EN EL  
CONSEJO.

*M. P. S.*

*F.*, en nombre del concejo, justicia y regimiento de tal parte, de quien presento especial poder, ante *V. A.* por el recurso de nuevos diezmos, ó por el que mas haya lugar en derecho, digo: que estando mi parte y todos los vecinos de dicho pueblo en la quieta y pacífica posesion de no pagar diezmo de tal cosa, ocurrió el cura párroco del mismo pueblo al provisor y vicario general de la ciudad de &c., y obtuvo mandamiento con censuras en tal dia, para que dicho concejo (ó vecinos) contribuyese dentro de nueve dias con el espresado diezmo que supuso debérsele, ó en el mismo término espusiera la razon de no hacerlo, si alguna tuviese. En consecuen-

cia hizo el que desfiendo recurso á aquel juzgado en tantos, sin haber podido obtener otra providencia que la de declarar de oficio el vicario general por la suya de tantos, no ser parte la mia con la limitada absolucion ad reincidentiam por término de quince dias, procediendo sin estado y contra lo dispuesto en el derecho; todo lo cual resulta del testimonio que presento y juro. Por tanto, y sin perjuicio de otro recurso que á mi cliente corresponda, usando del de nuevos diezmos con la protesta de ampliarle ó enmendarle en caso necesario:

*A V. A.* suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos, se sirva mandar librar vuestra real provision ordinaria de nuevos diezmos, con insercion de las leyes que hablan en su razon, para que el vicario general de aquel obispado, ó el notario en cuyo poder parren los espresados autos, los remita al Consejo íntegros y originales sin innovar cosa alguna, levantando las

*censuras; y venidos que sean, protesto exponer en su vista lo demas que convenga al derecho de mi parte. Pido justicia, costas, juro &c. (1).*

*Decreto. = Despáchese la ordinaria.*

## CAPITULO XXI.

DE LOS JUICIOS SUMARIOS Y EN ESPECIAL  
DEL EGEUTIVO.

*P.* **E**splicado ya cuanto corresponde al juicio civil ordinario, que tambien se llama plenario por la extension y lenta formalidad de sus trámites; tratemos ahora de los otros juicios llamados *sumarios* por ser mas breves, y no observarse en ellos tantas solemnidades como en los or-

1 Venidos los autos al Consejo, se mandan entregar al interesado, y este pone otra demanda alegando su derecho: de ella se da traslado á la parte contraria, y se sustancia el pleito como otro cualquiera ordinario, segun se ha dicho.

dinarios. Empezando pues por el mas frecuente y conocido de ellos, ¿que es juicio egecutivo?

*R.* Aquel en que un acreedor persigue á su deudor moroso en virtud de un instrumento que trae aparejada egecucion.

*P.* ¿Cuales son estos instrumentos?

*R.* Los siguientes. 1.º Las escrituras públicas otorgadas ante escribano, ú otro documento auténtico y fehaciente que acredite la obligacion de alguna deuda en cantidad líquida, cuyo plazo es vencido, aunque dichos instrumentos no tengan cláusula guarentigia (1). 2.º La confesion clara hecha ante juez competente, y los vales, cartas ú otros papeles reconocidos en juicio por el deudor. 3.º La sentencia pasada en autoridad de co-

1 Por esta cláusula dan los otorgantes facultad á los jueces para que hagan egecucion en fuerza de la escritura, como si se hubiese asi pactado, juzgado ó transigido.

sa juzgada, de la cual ya no hay apelacion ni otro recurso alguno, y por eso el testimonio que se da de ella se llama *carta egecutoria*, con la cual se puede pedir egecucion contra el litigante que fue condenado, pasados diez dias si el litigio fue sobre dinero, y tres si consistiere en otra cosa. 4.º La sentencia de los árbitros consentida por las partes, ó espresamente si la firmaron, ó tácitamente si dejaron pasar diez dias sin contradecirla. Tambien es egecutiva la transaccion hecha entre partes ante escribano, é igualmente lo es el juicio uniforme de los contadores, nombrados por las partes y confirmado por el juez. 5.º Las cédulas y provisiones del Rey que no sean contrarias á derecho, ó dadas en perjuicio de alguno sin ser citado ni oido. 6.º Los libramientos que dieren los contadores mayores ú otros gefes de rentas Reales contra los recaudadores, tesoreros, arrendadores ó sus fiadores, los cuales sino pagaren deben estar presos hasta que lo verifiquen. 7.º Las

libranzas que se despachan con autoridad de algun juez para hacer pago al acreedor del dinero depositado.  
 7.º Las letras de cambio despues de aceptadas, y contra el que las giró, siempre que sean protestadas y este las reconozca.

*P.* ¿No estando liquidada la cantidad que consta deberse por alguno de dichos instrumentos, traerán estos aparejada egecucion?

*R.* De ningun modo hasta que aquella se liquide con citacion de la parte contraria.

*P.* El instrumento que se refiere á otro, ¿trae aparejada egecucion?

*R.* Solo cuando conste debidamente que este último la trae.

*P.* ¿Es egecutiva la obligacion que uno contrae de hacer alguna cosa, como edificar una casa &c.?

*R.* Lo es ciertamente, y el obligado no cumple con prestarse á pagar el interes ó importe de la cosa, sino que debe apremiársele con embargo de bienes, denegacion de audiencia, y aun prision hasta que lo cumpla.

Exceptúase el caso en que por su morosidad ya no tenga cuenta al acreedor que se haga la tal cosa, pues entonces debe pagar el importe de ella.

*P.* ¿A quien corresponde pedir la egecucion?

*R.* No solo al acreedor nombrado en el instrumento que la trae aparejada, sino á otro cualquiera que tenga interes; y asi puede la muger, luego que se disuelve el matrimonio, pedir egecucion contra los deudores del marido, aunque no preceda cesion de bienes, asi como el marido puede pedir egecucion por la dote prometida sin poder de la consorte. Asimismo puede egecutar el cesionario del acreedor, con tal que la cesion sea justa y verdadera; y si hubiese varios herederos nombrados en un testamento, cada uno de ellos puede pedir egecucion por su parte.

*P.* ¿Contra quien debe pedirse la egecucion?

*R.* Contra el deudor y su heredero, bien entendido que si este aceptó con beneficio de inventario, no

debe ser egecutado en mas de lo que valiere la herencia; y si fueren muchos los herederos, no se puede egecutar á cada uno *in solidum* por toda la deuda, á menos que sean poseedores de cosa hipotecada por el difunto, porque la accion hipotecaria sigue siempre á la hipoteca; pero en tal caso el heredero que pague mas de lo que le corresponde, tiene derecho para pedir egecutivamente el exceso á los coherederos. Tambien tiene lugar la egecucion contra la muger por la mitad de las deudas contraidas por el marido durante el matrimonio. Asimismo se puede pedir egecucion contra el hijo mejorado en tercio y quinto, por la parte de deuda correspondiente á su mejora.

*P.* ¿Se da egecucion contra un tercero poseedor de los bienes del deudor, el cual no siendo heredero de este, los adquirió por título legítimo particular, como compra, donacion &c.?

*R.* Por regla general no ha lugar la egecucion contra los terceros po-

seedores, excepto en los casos siguientes. 1.º Cuando el deudor enagena sus bienes ó parte de ellos, empezado el juicio egecutivo, para eludir el derecho del acreedor. 2.º Si este tercero poseedor lo fuere de cosa hipotecada á la deuda, con prohibicion y cláusula de no enagenarla. 3.º Sino se ha hecho todavía entrega ó tomado posesion de la cosa, aunque esta se haya enagenado en debido tiempo. 4.º Si dicho tercero poseedor tiene la cosa en calidad de empréstito, comodatato ó depósito; pues entonces no posee en nombre suyo. 5.º Cuando el tercer poseedor posee la cosa por título nulo, reprobado por las leyes, ó por contrato simulado. 6.º Si el deudor enagenare la cosa despues de habérsela entregado en prenda al acreedor por razon de la deuda, ó dándole posesion de ella, entregándole los títulos &c. 7.º Y últimamente ha lugar egecucion contra el tercer poseedor si el deudor hiciere cesion de bienes, ó no tuviere absolutamente con que pagar; en cuyo caso si el

acreedor tiene accion real ó hipotecaria, puede pedir contra el tercer poseedor, despues de hecha excursion en los bienes del deudor; pero si la accion fuere personal, es necesario ademas de dicha excursion, probar que la enagenacion de la cosa que se pide ha sido hecha con dolo y en fraude del acreedor.

*P.* ¿En cuales bienes ha de hacerse la egecucion?

*R.* En los que designe el deudor, y no haciéndolo este, ó hallándose ausente, en los que nombre el acreedor; debiéndose proceder á la egecucion primero en los bienes muebles, y á falta de estos en los raices, de modo que no observándose este orden es nula la egecucion.

*P.* ¿Cuales son las cosas en que no se puede hacer egecucion por dispensa ó privilegio de las leyes?

*R.* Las siguientes. 1.º Las cosas sagradas y destinadas al culto divino. 2.º Los aparejos y animales de labranza, sembrados y barbechos, ni los panes que se hallan en las eras

hasta que esten entrojados; y aun en este caso no se puede vender el todo ó parte de dichos panes por egecucion alguna á menos del precio de la tasa; y no habiendo comprador, debe hacerse pago al acreedor con el mismo grano. Sin embargo exceptuan las leyes tres casos en que pueden ser egecutados los panes y aperos de labranza cuando no tienen otros bienes los labradores, á saber: por los tributos debidos al Rey; por las rentas de las tierras del señor de la heredad; ó por lo que dicho señor les hubiese prestado para sus labores; pero aun en estos tres casos no debe hacerse la egecucion en una yunta de bueyes ó de otras bestias de arar. 3.º Tambien estan exentos de la egecucion los instrumentos que tienen los artistas y artesanos para el uso de sus respectivos oficios ó profesiones. 4.º Los caballos, armas y sueldos de los militares, las mulas ó caballos de montar, armas, y casas que habitaren los caballeros é hijosdalgo, no siendo deudores al Rey. 5.º Las ye-

guas destinadas para la cria de caballos de casta. 6.º Los libros de los abogados y estudiantes. 7.º Las camas, vestidos, y demas cosas necesarias al uso cotidiano de cualquier deudor que sea. 8.º Las naves que vengan de fuera del reino con mercaderías, á no ser que los mismos deudores las designen para ser egecutadas.

*P.* ¿Cuales son los trámites de este juicio?

*R.* El acreedor presenta su demanda con el documento en cuya virtud pide la egecucion contra la persona y bienes del deudor, por la cantidad de la deuda; en la inteligencia que si esta fuere pagadera á cierto plazo, no puede pedirse hasta que este se cumpla. Añádese en la peticion que el deudor sea tambien egecutado por la décima y costas causadas y que se causaren hasta que se verifique el pago. Examinado por el juez el instrumento, y visto que trae aparejada egecucion, providencia que se despache el mandamiento de ella, segun se pide. El mandamiento debe entre-

garse al mismo acreedor , para que este lo haga egecutar al alguacil que quisiere , y de otro modo será la egecucion nula ; á menos que desde luego se entregue al mismo alguacil ó al escribano , por consentimiento del acreedor , y esto es lo que se usa en la práctica ; bien entendido que para este acto no es necesario citar al deudor. Recibido por el alguacil dicho mandamiento , se dirige á la casa del deudor en compañía del escribano , y le requiere para que inmediatamente pague la deuda con las costas , ó de lo contrario designe bienes muebles , ó en su defecto raices en que hacer la egecucion , dando fianza de saneamiento , es decir , fianza de que los bienes designados son suficientes para cubrir la deuda y costas. En seguida se hace la traba , esto es , se embargan dichos bienes , y se depositan en poder de persona abonada del pueblo donde se hace la egecucion , para que los tenga á disposicion del juez , debiendo el escribano anotar la hora en que hace el embargo , sopena de nu-

lidad. Si el reo no diese fianza de saneamiento, ha de ser llevado á la carcel (1). Procédese en seguida á pregonar los bienes con el objeto de venderlos en pública subasta, á fin

1 Las siguientes personas gozan del privilegio de no poder ser encarceladas por deudas que procedan de causa civil, aunque sí por las que dimanen de delito ó cuasi-delito, á saber: 1.º Los nobles ó hijosdalgo, excepto si fueren arrendadores ó recaudadores de tributos ó derechos reales. 2.º Los doctores ó licenciados en cualquiera ciencia, como tambien los abogados. 3.º Los labradores, á menos que hubieren contraído la deuda antes de dedicarse al ejercicio de la labranza. 4.º Los artistas y artesanos de cualquiera clase que sean, y los operarios de todas las fábricas de estos reinos. 5.º Los que desamparan sus bienes ó hacen cesion de ellos á favor de sus acreedores. 6.º Las mugeres. 7.º El que por tres años continuos hubiere tenido doce yeguas de casta. Si el reo ejecutado fuere de alguna de dichas clases exceptuadas, solo tiene lugar el mandamiento de ejecucion contra sus bienes, mas no contra su persona.

dé pagar la deuda. Estos pregones se han de dar por tres veces, y cada uno de tres en tres dias, si los bienes fueren muebles, mas de nueve en nueve si son raices. El primero de dichos pregones se da en el pueblo del reo egecutado, y todos tres en el lugar donde se celebra el juicio, pudiendo renunciarlos dicho deudor por quanto son en beneficio suyo. Pasado el término de los pregones, y no antes, se ha de citar al reo, cuya citacion se llama *de remate*, porque se trata de rematar los bienes en el mejor postor. Asi para dar los pregones, como para citar de remate al deudor, debe preceder pedimento del acreedor. Concédense á aquel tres dias, contados desde el mismo en que se le citó, para oponer sus excepciones; y sino lo hiciere, pide el actor que se proceda al remate de los bienes subastados, lo cual debe mandar el juez dando el egecutante la fianza de la ley de Toledo, esto es, que en caso de revocarse la egecucion por el juez superior, restituirá lo que ha-

biere recibido en pago. Si en el referido término de los tres dias que se conceden al reo para oponerse, (y aun despues segun algunos autores, con tal que no esté sentenciada de remate la causa) se presentare alegando alguna excepcion, el juez le concede el término de diez dias para probarla; siendo de advertir que esta excepcion debe ser legítima, esto es, paga del deudor, pacto de no pedir, usura, falsedad del instrumento, temor ó fuerza ú otra legítima, pues de lo contrario no debe admitirse. Si pasaren dichos diez dias sin probar la excepcion, debe hacerse el remate, no obstante cualquier apelacion, la cual solo se admite en el efecto devolutivo, dando el acreedor la susodicha fianza de la ley de Toledo. Los diez dias que se conceden para la prueba son comunes á entrambas partes, de manera que el reo á quien se entregan primero los autos, solo debe tenerlos cinco dias, y otros tantos el egecutante; aunque á peticion de este y no del deudor,

podrá prorogarse dicho término, y de esta próroga gozará también el egecutado. Si este tuviere que probar su excepcion con testigos, deberá nombrarlos, jurando que en ello no procede maliciosamente, y el juez le señalará el término correspondiente, atendida la distancia á que se hallen aquellos; bien entendido que si la prueba no pudiese hacerse en los diez dias, se procede á la venta ó remate de los bienes egecutados y al pago de la deuda, previa la fianza de la ley de Toledo. No obstante esto despues de pasado aquel término, debe admitirse la prueba de los testigos distantes por la via de juicio ordinario, y de la sentencia que sobre ella se diere puede apelarse. Para sentenciar la causa de remate precede el correspondiente justiprecio de los bienes, hecho por peritos de orden del juez, y pareciendo á este admisibles las posturas, manda hacer trance y remate en los bienes egecutados, con señalamiento de dia y hora, citando un dia antes al egecuta-

do. Verificado así se adjudican dichos bienes al mejor postor, otorgándole venta judicial (1), y se hace pago al acreedor, precedida la mencionada fianza, y al mismo tiempo se satisfacen las costas y la décima donde hubiere costumbre de pagarla (2). Este derecho es la décima parte de lo que importare la deuda, y se paga donde hay costumbre al ministro de justi-

1 No habiendo postor, ó siendo despreciable la postura, puede el acreedor pedir que se le adjudiquen en pago algunos bienes del deudor dando la fianza de Toledo, y así se practica. Despues de hecho el remate no se admite puja alguna, á no ser en bienes de menores á quienes compete el beneficio de la restitucion. Ultimamente si en la venta de los bienes egecutados interviniere fraude ó dolo, tiene accion el deudor para que se le restituyan dando el precio.

2 No siendo suficiente el valor de los bienes egecutados para pagar la deuda y las costas, se da mandamiento de apremio contra el deudor y fiador de saneamiento.

cia que hace la egecucion, debiendo observarse lo siguiente. 1.º Que si el deudor pagare dentro de setenta y dos horas despues de hecha la egecucion, ó depositare el importe de la deuda, se libra de pagar la décima y las costas del escribano. 2.º Que el diezmo por deuda del fisco se debe computar á razon de treinta mrs. por millar. 3.º Que no se debe exigir dicha décima hasta que el acreedor se dé por satisfecho y pagado. 4.º Que si el escribano omitiese el señalamiento de hora en que hizo la traba, deberá pagar las costas y los daños causados al acreedor.

En cualquier estado de la causa egecutiva, aunque sea despues de la sentencia de remate, con tal que no se haya hecho pago al acreedor, ni dándole posesion de bienes, puede salir al juicio un tercero opositor, y debe admitírsele la oposicion, siempre que esta no sea maliciosa para impedir los efectos de la egecucion. Hay dos clases de terceros opositores, unos que pretenden pertenecer-

les el dominio de los bienes egecutados, y son preferidos á cualesquiera acreedores: otros que alegan tener contra el deudor un crédito preferente al del egecutante. En el primer caso debe justificar el tercero opositor la pertenencia de los bienes embargados, ó con instrumentos, ó con sumaria informacion de testigos; y resultando cierto lo que afirma, se alza el embargo, y se le mandan entregar los bienes, mejorándose la egecucion en otros del deudor á peticion del acreedor. En el segundo caso, esto es, cuando el tercero opositor alega la preferencia de su crédito, se sobresee tambien en la egecucion hasta que en juicio ordinario se determine quien de los dos acreedores debe ser preferido. De la oposicion del tercero se da traslado al egecutante y egecutado, y se recibe á prueba el asunto como en cualquier pleito ordinario.

## CAPITULO XXII.

DE LA CESION DE BIENES, CONCURSO  
DE ACREEDORES, QUITAS Y ESPERAS.

*P.* ¿Que es cesion de bienes?

*R.* Un remedio que concede la ley al deudor preso, para salir de la prision, y al que está libre para evitarla, cediendo y traspasando sus bienes á los acreedores.

*P.* ¿A quienes está prohibido hacer cesion de bienes?

*R.* 1.º A los arrendadores de rentas reales y á sus fiadores, todos los cuales deben permanecer presos hasta que paguen. 2.º A todos los deudores por deudas que procedan de delito ó cuasi-delito en cuanto á la pena pecuniaria que por él se imponga. 3.º Al deudor que en fraude de sus acreedores oculta ó enagena sus bienes. 4.º Al deudor que usó del remedio de la espera.

*P.* ¿Como debe hacerse la cesion de bienes?

*R.* Del modo siguiente. El deudor presenta pedimento con dos relaciones ó memoriales, uno de sus bienes, y otro de sus acreedores, cantidad y calidad de las deudas, jurando estar hechos legal y fielmente sin fraude alguno, y pidiendo se le admita la cesion, se nombre administrador de los bienes, y si está preso se le ponga en libertad, bajo la caucion de pagar si viniere á mejor fortuna. Admitida la cesion manda el juez citar á los acreedores, y depositar los bienes del cedente en poder de persona abonada, no dejándole mas que la ropa de su uso ordinario (1). El acreedor ó acreedores evacuan el traslado, pretendiendo cada uno la preferencia de su crédito. De este pedimento se da traslado á los demas

1 Si el deudor es de aquellos que gozan el beneficio llamado de competencia, debe dejársele la parte de bienes necesaria para vivir segun su estado. Disfrután de dicho beneficio las personas siguientes. Los ascendientes cuando sus descen-

acreedores, y sigue el pleito como un juicio ordinario, determinándose por la sentencia definitiva la graduacion respectiva de ellos. Si no hay más que un acreedor, se le adjudican los bienes poniéndose en libertad al deudor, quien estaba obligado segun las leyes 5, 6, 7 y 8, tit. 32, lib. 11 de la Novis. Recop. á servir al acreedor con una argolla de hierro al cuello hasta darse este por enteramente pagado y satisfecho; pero ya no está en uso tan rigorosa pena. Si á los seis meses de estar preso el deudor no hace la cesion de bienes, se tiene por hecha *ipso jure*; siendo de notar que el acreedor tiene obligacion de mantener nueve dias al deudor cuando se halla preso.

*P.* ¿En que se diferencia el juicio dientes son los acreedores, y por el contrario. El marido respecto de la muger, ó *vice versa*. Los socios mutuamente. El donador cuando es egecutado por el donatario. El señor respecto del esclavo á quien dió libertad.

de *Concurso de acreedores* de la cesion de bienes?

*R.* 1.º En que para dar principio al juicio de concurso no se espresa en el memorial de acreedores la cantidad que á cada uno se debe, por quanto solo se disputa sobre la preferencia ó fuerza de los respectivos créditos. 2.º En que se cita en el juicio de concurso á cada acreedor en particular. 3.º En que no se obliga por este juicio el deudor, como en la cesion de bienes, á pagar las deudas que por no alcanzar el importe de aquellos quedaren sin satisfacerse, aunque despues venga á mejor fortuna.

*P.* ¿Quien es el juez legítimo en el juicio de concurso?

*R.* El del deudor, y asi aunque los acreedores sean clérigos, ó de otro fuero privilegiado, deben acudir ante el juez lego, excepto el fisco que tiene el privilegio de avocar la causa ante su juez.

*P.* ¿Como se hace la graduacion de acreedores?

*R.* Formando cuatro clases: 1.ª de

los que vienen con derecho dimanado de dominio, en que se comprenden todos aquellos que dieron alguna cosa prestada al deudor, ó la pusieron por via de depósito en su poder, no siendo dinero ú otra cosa que conste de número, peso ó medida; pues estas se pagan despues de satisfechos los acreedores hipotecarios. 2.<sup>a</sup> De los que tienen hipoteca, y en esta clase son preferidos la muger por su dote, y el fisco, segun la respectiva anterioridad de sus créditos. Tambien se prefieren á todos los hipotecarios anteriores aquellos que fiaron para comprar, reparar ó conservar la hipoteca. 3.<sup>a</sup> De los acreedores personales *chirografarios*; esto es, los que tienen vale ú otro documento de la deuda. 4.<sup>a</sup> De los acreedores por contratos verbales. Los acreedores de la 1.<sup>a</sup> clase deben ser satisfechos con preferencia á todos. Antes de pasar á la 2.<sup>a</sup> debe pagarse al acreedor por los gastos que hiciere para el funeral del deudor difunto; pues aunque solo tiene accion personal, es tan privilegiado

que se prefriere á qualquier acreedor hipotecario. Despues de esto se deben sacar del cuerpo de bienes los gastos del pleito, los que hiciere el administrador, y los de la formacion del concurso. En seguida de estos se admite á los acreedores hipotecarios, entre quienes son privilegiados los que se dijo antes; y luego entran los demas segun la anterioridad ó preferencia de sus créditos, sin distincion de hipoteca, tácita ó expresa. Los acreedores de la 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> clase han de ser pagados á prorata de sus respectivos créditos con el remanente de los bienes, entrando primero á cobrar los de 3.<sup>a</sup> y despues de ellos los de la 4.<sup>a</sup> clase; debiéndose advertir que en una ley de la Recop. se llama acreedor privilegiado al que tiene vale en papel sellado respecto del que no le tiene.

*P.* ¿Cuales son los principales efectos de este juicio?

*R.* Los siguientes. Deben acumularse en él todas las causas de créditos pendientes contra el acreedor.

Cualquiera de estos que no acuda al concurso dentro del término señalado por el juez, pierde la preferencia de grado ó hipoteca, quedándole sin embargo salvo el derecho para cobrar de lo que sobrare. Deben traerse al concurso los bienes consignados por el deudor á su acreedor, aunque haya intervenido pacto de no hacerlo así. Rematados los bienes del concurso, y pasado el término, se debe admitir la puja de mejor postor, lo cual es particular de este juicio. Estando los bienes del concurso destinados para el pago de acreedores, no puede el deudor hacer contrato alguno sobre ellos. Por este juicio se extingue el mandato constituido por el deudor á favor de otro para que le cobrase, pagase &c. Si durante este juicio enagenare el deudor sus bienes ó parte de ellos en fraude de los acreedores, pueden estos hacer nula la enagenacion, dentro del año desde que llegó á su noticia; sin embargo de esto puede el deudor repudiar una herencia, ó dejar de adqui-

rir de cualquier otro modo, pues solo se le prohíbe enagenar. Sino bastaren los bienes del concurso para pagar las deudas, pueden revocarse las ventas que se hubiesen hecho, demandándolo dentro del año de la enagenacion los acreedores ó sus apoderados. Antes del concurso puede pagar el deudor á cualquiera de sus acreedores; pero si lo hiciese despues, tienen facultad los demas para reclamar y anular este pago. Si se pagase á los acreedores de posterior grado con antelacion á otros de preferente, pueden estos hacer que se revoque dicha injusticia. No valen los quitamientos ó perdon de deudas en perjuicio de los acreedores. Ultimamente, si durante el juicio de concurso aparece claramente la imposibilidad del deudor para pagar, pueden los acreedores reconvenir ó demandar á los fiadores.

*P.* ¿Que es espera?

*R.* Un beneficio concedido por la ley á los deudores, en virtud del cual consiguen estos de sus acreedores el

respiro de algun tiempo para poder pagar sus deudas.

*P.* ¿De cuantos modos pueden solicitar los deudores esta espera?

*R.* De tres, á saber: 1.º Presentando memorial al juez ordinario en que manifiesten no poder pagar sus deudas, sino se les concede espera, por varios contratiempos ó trabajos que han padecido; á cuyo fin manda dicho juez se junten en determinado lugar los acreedores, señalándoles dia y hora. Reunidos estos tratan el negocio, y si la mayor parte en cantidad de deudas accede á la espera, el deudor pone demanda á los demas acreedores, pidiendo se les obligue á pasar por ella, de lo que se les da traslado, y sigue el juicio ordinario hasta su determinacion. 2.º Tratando el deudor con cada uno de sus acreedores, á fin de que le esperen por algun tiempo, que regularmente es de cinco años, y se distingue en el derecho esta espera, con el nombre de *quinquenal*. Si la mayor parte de acreedores en cantidad de deu-

das conviene en ello, presenta el deudor pedimento, solicitando que el juez compela y apremie á los demas á pasar por dicha espera. De esta demanda se da traslado, y se sigue un juicio ordinario. 3.º Ocurriendo al Consejo de Castilla con un pedimento en que se solicita moratoria por el tiempo que juzgue necesario el deudor, ó el que fuere del agrado de dicho supremo tribunal. Con este pedimento ha de presentarse relacion jurada de las deudas y acreedores, allanándose á dar fianzas á satisfaccion de estos, pasado que sea el tiempo de la moratoria.

*P.* ¿Que es la quita?

*R.* Otro beneficio introducido por la ley, á favor de los deudores, en virtud del cual se *quita* ó perdona parte de las deudas.

*P.* ¿Como se procede para la quita?

*R.* Reunidos los acreedores á instancia del deudor antes que haga cesion de bienes, les ruega si quieren perdonarle parte de sus deudas, obli-

gándose á pagar el resto. Conviniéndose en ello algun acreedor ó varios, se compele á los demas á pasar por la *quita*, rebajándoles á prorata la cantidad que respectivamente se les debe. Sin embargo deben tenerse presentes las dos excepciones que siguen. 1.<sup>a</sup> Cuando un acreedor estuviere ausente, y la cantidad de su deuda fuese mayor que la de los otros, no puede perjudicarle la resolución de estos en cuanto á la quita. 2.<sup>a</sup> Tampoco perjudica la que hicieren los acreedores simples ó sin hipoteca al ausente hipotecario, ó al que tenga alguna cosa en prenda.

*P.* ¿A quienes no debe segun ley concederse esperas ni quitas?

*R.* A los mercaderes ó tratantes que se hubiesen alzado con sus bienes ó libros, y al deudor que se hace sospechoso de fuga.

*P.* ¿Pueden renunciarse estos beneficios de esperas y quitas por el deudor?

*R.* Si señor, por quanto son en

favor suyo ; y renunciándolos no puede gozar de ellos despues.

## CAPITULO XXIII.

### DEL JUICIO SUMARIO SOBRE ALIMENTOS.

*P.* ¿Cual es otro de los juicios sumarios mas frecuentes en el foro?

*R.* El de alimentos.

*P.* ¿Quien tiene derecho á pedirlos?

*R.* Aquel á quien se deben , ya por equidad natural ú oficio de piedad ; ya por convenio ó última voluntad. Cuando se reclaman los de esta última clase , se forma un juicio ordinario , y de la sentencia que se pronuncie en él , se puede apelar en ambos efectos ; pero en los juicios sobre alimentos de la primera clase se procede sumariamente.

*P.* Contrayéndonos pues á estos , que son de los que vamos á tratar ahora , ¿quienes estan obligados á

dar alimentos por oficio de piedad ó equidad natural?

*R.* Los padres á sus hijos, y estos á aquellos; y si los padres ó los hijos estuvieren pobres, se estenderá la obligacion á los demas ascendientes ó descendientes que tuvieren facultades. Entre los hijos se comprenden los naturales, y aun respecto de la madre y ascendientes maternos los adulterinos é incestuosos. En suma, esta obligacion de alimentar es recíproca en la línea recta de ascendientes y descendientes. Por lo que hace á la línea lateral, casi todos los jurisconsultos españoles son de opinion que el hermano está obligado á dar alimentos á su hermano pobre, sin embargo de no hallarse sobre este punto determinacion alguna en nuestras leyes; pero dicha opinion parece la mas conforme á razon y á la equidad natural. Cuando se separan dos personas casadas, debe alimentar á los hijos aquella que dió motivo á la separacion; mas si fuere pobre, y el otro consorte rico, pasa

á este la obligacion. Por lo demas el deber de alimentar y criar á los hijos hasta los tres años corresponde á la madre, y de esta edad en adelante al padre, á menos que este fuere pobre, y aquella tuviere por sí facultades para hacerlo. Por costumbre se ha introducido la obligacion que tiene un poseedor de mayorazgo de dar alimentos al inmediato sucesor, cuya cuota pende del arbitrio de los jueces que suelen señalar la octava parte de la renta de los bienes en que consiste el mayorazgo.

*P.* ¿ Por que son estos juicios sumarios ?

*R.* Porque tratándose en ellos de dar alimentos á personas necesitadas, son asuntos urgentes, y asi es que de la sentencia dada sobre esta clase de alimentos no se admite la apelacion sino en el efecto devolutivo, es decir, que se egecuta sin embargo de esta.

*P.* ¿ Como se procede en este juicio ?

*R.* Presentando el que solicita

alimentos su demanda, en la cual ofrece informacion, asi del derecho que tiene á ellos por su parentesco &c., como de su falta de medios con que subsistir. Hecha la informacion, providencia el juez lo que tenga por justo.

## CAPITULO XXIV.

### DEL JUICIO SUMARIO DE POSESION.

*P.* ¿De cuantas clases son los juicios de posesion?

*R.* De dos; á saber, plenarios y sumarios. Llámanse plenarios los que se sustancian por el método y términos de cualquier juicio ordinario; y se nombran sumarios aquellos en que sin observar tantas solemnidades, se decide el asunto brevemente, no admitiéndose apelacion de la sentencia, ó solo en el efecto devolutivo. Estas causas versan sobre adquirir de pronto, conservar ó recobrar la posesion; y las acciones que competen al intento fueron llamadas

por los romanos *interdictos*, cuya denominacion hemos adoptado.

*P.* ¿Cuales son los casos mas frecuentes en que se usa del primer interdicto, esto es, del que tiene por objeto adquirir de pronto la posesion?

*R.* Los dos siguientes. 1.º Cuando muere uno, y sus hijos ó parientes mas cercanos, que tienen derecho á heredarle por testamento ó *abintestato*, piden que el juez los ponga en posesion pacífica de los bienes hereditarios. Informado este de la verdad, lo manda asi, prohibiendo á cualquiera tomar posesion de dichos bienes sin su licencia á pretexto que se hallan vacantes, ó que los herederos no los han tomado corporalmente, sopena de que el contraventor pierda por este mero hecho el derecho que tenga á dichos bienes; y no teniéndole, los restituya con otros tales y tan buenos, ó la estimacion de ellos; en todo lo cual procede el juez sumariamente.

El 2.º caso es cuando presenta alguno testamento que no está raído

ni cancelado, por el cual ha sido nombrado heredero, y á petición suya manda el juez mantenerle en la posesion de los bienes hereditarios, sin que otro cualquiera tenga derecho á retener cosa alguna de dicha herencia, alegando falsedad de testamento ó imposibilidad de haberle hecho el que aparece testador; á menos que se ofrezca á probar inmediatamente lo que dice, en cuyo caso debe el juez detener la entrega, y oírle y recibir pruebas en razon de esto.

*P.* ¿A quien corresponde el 2.º interdicto cuyo objeto es conservar ó retener la posesion?

*R.* Al que posee natural ó civilmente, ó de entrambos modos (1),

1 Posesion natural es la que uno tiene corporalmente por sí mismo, como la de su heredad estando en ella. Posesion civil es la que se tiene no corporalmente, sino con la voluntad, y por otorgamiento de la ley: v. g. cuando uno sale de su casa sin intencion de desampararla.

pero de ningun modo al detentador, esto es, al que posee la cosa en nombre de otro, como el comodatario, depositario y otros, quienes pueden, cuando mas, implorar el oficio del juez contra los perturbadores de su *detentacion*.

*P.* ¿ Cuando se usa de este interdicto?

*R.* Cuando otro nos inquieta y molesta en la posesion que tenemos, no dejándonos usar de la cosa como corresponde, ó bien siempre que otro pretende la misma posesion; v. g. cuando dos quieren litigar sobre la propiedad de cualquiera cosa, y cada uno de ellos solicita que se le declare antes poseedor. En el primer caso debe probar el que usa del interdicto que es poseedor al tiempo de la contestacion del pleito, y que el contrario le perturba en la posesion, pidiendo en consecuencia al juez declare ser el poseedor, y mande que el reo no le moleste en lo sucesivo en su posesion, y le pague los perjuicios que le haya causado por

esto. En el segundo caso cada cual de los litigantes alega el derecho que tiene á la posesion momentanea , y el juez por sentencia interlocutoria declara á quien corresponde la posesion interina en estos términos: *Entretanto que este pleito se ve y determina definitivamente ; sin perjuicio del derecho de las partes en posesion y en propiedad &c.* De modo que no obstante esta sentencia, puede verse despues no solo el pleito de propiedad, sino el de posesion plenaria.

*P.* ¿A quien corresponde el tercer interdicto introducido para recobrar la posesion?

*R.* Al que fue violentamente despojado de la cosa que poseía , sea mueble ó raiz. Por este mero hecho pierde el despojante cualquier derecho que en ella tuviere , y está obligado á restituirla al despojado con todos los frutos y utilidades que hubiere percibido ; debiendo ademas pagar la estimacion de cualquier daño , perjuicio ó menoscabo que hu-

biese experimentado la cosa desde que se hizo el despojo. Compete tambien este interdicto en el caso de que algun juez despojare á alguno de la posesion de sus bienes sin haber sido llamado, oido y vencido en juicio, en cuyo caso deben restituirse al despojado sus bienes dentro del término de tres dias.

*P.* ¿ Como se procede en el interdicto del despojo?

*R.* Presentando el despojado pedimento en que ofrece informacion asi de hallarse poseyendo, como de haber sido despojado; y en consecuencia pide se le restituya á la posesion, condenando á la parte contraria en las costas, daños y perjuicios que se le hayan seguido desde el despojo. Es de advertir que no siempre defiere el juez inmediatamente á dicha restitucion sin citar ni oir al despojante; pues si por egemplo este se opone á ella, justificando con instrumento egecutivo la pertenencia de los bienes, debe suspenderse la restitucion. A excepcion de este y

algun otro caso, siempre se repone al despojado en su posesion con solo acreditar esta y el hecho del despojo; pues la tranquilidad pública se interesa en que ninguno, de propia autoridad y con violencia, despoje á otro de lo que está poseyendo.

## CAPITULO XXV.

FORMULARIO DE PEDIMENTOS PARA EL JUICIO EGECUTIVO Y OTROS SUMARIOS.

*F.*, en nombre de *N.*, vecino de esta ciudad, de quien presento poder en debida forma, ante *V. S.* como mas haya lugar en derecho, digo: que segun resulta de la escritura que con la debida solemnidad presento y juro, *P.* de este mismo vecindario pidió á mi parte prestada tanta cantidad, obligándose á su pago por tal tiempo; y en atencion á haberse cumplido hace dos meses, sin haber podido mi parte conseguir el cobro, por mas que para ello ha requerido á dicho *P.* extrajudicial-

mente en diferentes ocasiones:

*A V. S. suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos, se sirva mandar despachar su mandamiento de egecucion contra la persona (si fuere de las que pueden ser presas por deuda) y bienes del mencionado P. por la cantidad susodicha, su décima y costas causadas, y que se causaren hasta su íntegro y efectivo pago. Pido justicia, juro la deuda, protesto recibir en cuenta los pagos que fueren legítimos &c.*

*Auto. = Autos.*

PEDIMENTO PIDIENDO QUE SE RECONOZCA UN VALE Ó RECIBO, A FIN DE PREPARAR LA EGECCION.

*F., en nombre de N., vecino de tal parte, cuyo poder en debida forma presento, ante V. como mejor proceda, digo: que segun acredita el vale que con la debida solemnidad presento y juro, A. de esta vecindad, pidió á mi cliente prestada tan-*

ta cantidad, obligándose á pagarla en tal tiempo; y para verificar debidamente el cobro de ella,

*A V.* suplico, que habiendo por presentados el poder y el vale, se sirva mandar que el referido *A.* bajo de juramento en forma, que no le desfiero, y al que protesto estar solo en lo favorable, le reconozca con palabras de niego ó confieso, conforme á la ley y bajo su pena. Pido justicia, costas, juro &c.

*Auto.* = Por presentados, y como se pide.

PEDIMENTO PIDIENDO SE CITE DE REMATE AL REO.

*F.*, en nombre de *N.*, en los autos egecutivos que mi parte sigue contra *A.* sobre cobranza de tanta cantidad, digo: que los bienes embargados han andado al pregon por el término legal; y para que se sustancie el juicio egecutivo como corresponde,

*A V.* suplico se sirva mandar

*se le cite de remate al referido A., apercibiéndole en los términos del Derecho. Pido justicia &c.*

*Auto. = Cítesele de remate estando en estado.*

PEDIMENTO DEL REO OPONIÉNDOSE A LA  
EGECUCION.

*B., en nombre de A., en los autos egecutivos que contra mi principal sigue N. sobre cobranza de tanta cantidad, me opongo en forma á la egecucion despachada en tantos, y digo: que V. en justicia se ha de servir declarar la nula y de ningun efecto, ó revocarla como injusta, mandando desembargar los bienes al que defiende (y ponerle en libertad si está preso), pues asi corresponde por las razones siguientes: (Ahora se alegan las excepciones presentando algun instrumento ú ofreciendo prueba de testigos.)*

*A V. suplico, que habiéndome por opuesto á la espresada egecucion, se sirva proveer y determinar*

*segun el contenido de este escrito que repito por conclusion. Pido justicia, costas, juro &c.*

*Auto. = Por opuesto: encarguénsele los diez dias de la ley; y traslado.*

**PEDIMENTO RESPONDIENDO AL DEL REO.**

*F., en nombre de N., en los autos egecutivos seguidos á instancia de mi parte contra A. sobre esto, respondiendo al escrito de oposicion presentado por la parte contraria en tantos, digo: que V. en justicia se ha de servir desestimar la excepcion que alega, por esto: (Ahora se rebate lo expuesto por el reo, ó si se hubieren pasado los diez dias que concede la ley para la prueba sin haberlo hecho, se puede concluir del modo siguiente), digo: que V. con arreglo á justicia se ha de servir mandar traer los autos, mediante á haberse pasado los diez dias de la ley, y sentenciarlos de remate por*

la cantidad de la egecucion y las costas:

*A V.* suplico se sirva providenciar á favor de mi parte segun en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia &c.

*Auto. = Autos.*

### PEDIMENTO DE TERCERIA DE DOMINIO.

*F.*, en nombre de *Z.*, como tercero interesado de cuyo perjuicio se trata, ó en aquella forma que mas haya lugar en derecho, salgo á los autos egecutivos seguidos á instancia de *N.* contra *A.* sobre esto, y digo, que una de las fincas embargadas ha sido tal heredad propia del que defendiendo, quien se la tenia dada en arrendamiento al referido *A.*, como resulta del instrumento que presento y juro, de cuya finca se ha de servir *V. S.* en justicia mandar alzar dicho embargo, mejorando la egecucion en otros bienes propios de aquel, pues asi corresponde por las razones siguientes: (Se alega.)

*A V. S. suplico me admita esta tercería, y en consecuencia habiendo por presentada la susodicha escritura, se sirva proveer y determinar como solicita mi parte en la cabeza de esta demanda que repito por conclusion. Pido justicia, costas, juro lo necesario, y sobre la tercería formo artículo con previo y especial pronunciamiento.*

*Auto. = Autos.*

PEDIMENTO DE TERCERIA DE DOTE.

*F., en nombre de Doña C., muger y conjunta persona de A., como tercera interesada de cuyo perjuicio se trata, ó en aquella forma que mejor proceda, salgo á los autos egecutivos seguidos á instancia de N. contra el mencionado A., marido de la que desiendo, sobre tal cosa, y digo: que de los bienes y efectos embargados propios del susodicho A., V. en justicia se ha de servir mandar hacer pago á mi parte de tanta cantidad, importe de la dote que*

*llevó al matrimonio , como resulta de la Carta dotal que presento y juro , con preferencia á cuantos acreedores hayan salido ó salgan á estos autos ; pues asi es de hacer por lo que resulta de los mismos en general , á que se agregan las razones siguientes. (Se alega , y despues se concluye como el anterior.)*

#### SENTENCIA DE REMATE.

*En el pleito egecutivo que es entre partes , de la una N. , actor egecutante , y F. , procurador en su nombre ; y de la otra A. , reo egecutado , y B. su procurador , sobre cobranza de tanta cantidad: Vistos, Fallo atento á los autos y méritos del proceso, que debo declarar y declaro que N. , actor egecutante, probó bien y cumplidamente su accion, como probar le convino, y que A. , reo egecutado, no probó su excepcion como debia ; en cuya consecuencia debo mandar y mando hacer trance y remate en los bienes ege-*

cutados , y que de su valor se haga entero y cumplido pago á A. por la cantidad de la egecucion (y su décima donde deba llevarse) y las costas de este juicio, dándose por el actor egecutante la fianza conforme á la ley de Toledo; y por esta mi sentencia definitivamente juzgando, así lo pronuncio, mando y firmo.

Si la sentencia fuese absolutoria, se empieza como la anterior hasta las palabras *debo declarar y declaro*, siguiendo luego de este modo: que N. actor no probó su accion como probar le convino, y que A., reo egecutado, justificó bien y cumplidamente su excepcion; y en consecuencia debo declarar y declaro no haber lugar á la sentencia de remate, como asimismo á la egecucion pedida por dicho N., por lo cual debo revocar y revoco el mandamiento de egecucion despachado á pedimento suyo, y le condeno en su décima y costas de este juicio; y por esta mi sentencia &c.

PEDIMENTO HACIENDO CESION DE BIENES  
EL DEUDOR.

*P.*, en nombre de *N.*, de quien presento poder en debida forma, ante *V.* como mas haya lugar en derecho, digo: que mi parte tiene contra sí diferentes créditos que le es imposible satisfacer por tales causas, de cuyas resultas se halla molestado por sus acreedores; por lo que usando del beneficio que el derecho le concede, desde luego hace cesion de bienes á favor de dichos acreedores, todos los cuales y las cantidades de sus respectivas deudas constan en los dos memoriales que presento y juro:

*A V.* suplico, que habiéndolos con el poder por exhibidos, admita á mi parte esta cesion, y en consecuencia se sirva mandar hacer pago á los susodichos acreedores conforme á su lugar y grado con los mencionados bienes. Pido justicia, juro &c. (1).

1 Si estuviere preso el deudor se es-

*Auto. = A lo principal por exhibidos, y traslado.*

PEDIMENTO SOLICITANDO UN DEUDOR ESPERA DE ACREEDORES ANTE UN JUEZ ORDINARIO.

*F., en nombre de S., vecino de esta ciudad, ante V. como mas haya lugar en derecho, digo: que mi parte debe diversas cantidades á los acreedores que resultan del memorial que presento y juro, cuyas deudas no le es posible satisfacer sino le dan tiempo y espera competentes, en razon de los quebrantos que ha sufrido últimamente. (Se alegan las causas.) Por tanto*

*A V. suplico, que habiendo por presentado el memorial, se sirva mandar que se junten dichos acreedores en el dia y hora que tenga por*

*presará tambien pidiendo que admitida la cesion se le ponga en libertad, bajo la caucion de pagar si viniere á mejor fortuna.*

conveniente á tratar de la espera que solicita mi parte ; á cuyo fin exhiban los documentos justificativos de sus créditos , y concediéndosela la mayor parte de acreedores en cuantía , condenar á los demas á que estén y pasen por ella. Pido justicia , juro &c.

Otrosí. Digo que B. y D., acreedores del que defiendo , se hallan avecindados en tal villa ; y para que les pare el perjuicio á que haya lugar:

A V. suplico se sirva mandar librar el correspondiente despacho requisitorio, cometido á aquella justicia, con insercion de este pedimento , para que se les haga saber , señalándoles lugar , dia y hora en que deberán juntarse todos á exhibir los instrumentos justificativos de sus créditos, con señalamiento de Estrasdos en la forma ordinaria. Pido ut supra.

Auto. = A lo principal por presentado el memorial de acreedores á quienes se haga saber que se junten

*tal dia y hora en tal parte, y exhiban las escrituras de sus respectivos créditos. En quanto al Otrosí, librese como se pide.*

PEDIMENTO PARA QUE LOS ACREEDORES EN MENOR NUMERO DE DEUDAS ESTEN POR LA ESPERA QUE CONCEDIÓ EL MAYOR.

*F., en nombre de R., vecino de esta ciudad, ante V. como mejor proceda, digo: que mi principal tiene contra sí los acreedores que resultan del memorial que presento y juro; y no pudiendo satisfacer por ahora tantas deudas por tales motivos, logró que P. y T. que lo son de mayor cuantía le concediesen espera por tal tiempo, como resulta del instrumento que presento y juro; mediante lo cual, y á que los demas acreedores no quieren estar y pasar por aquella:*

*A. V. suplico, que habiendo por presentados los referidos documentos, se sirva apremiarles á ello, á*

*cuyo fin exhiban los instrumentos justificativos de sus respectivos créditos, citándoseles para los autos. Pido justicia, juro lo necesario &c.*

*Auto. = Por presentados y trasladado.*

Si se tratase de quita, deberá expresarse que alguno ó algunos de los acreedores le perdonaron parte de las deudas, y pidiendo en consecuencia se obligue á los demas á estar por la quita, rebajándoles á prorata la parte correspondiente de sus respectivos créditos.

PEDIMENTO SOLICITANDO ESPERA DE  
ACREEDORES EN EL CONSEJO.

*M. P. S.*

*F., en nombre de N., vecino de tal parte, de quien presento poder en debida forma, ante V. A. como mejor proceda, digo: que como resulta de la relacion jurada que tambien presento, mi parte tiene contra sí tales deudas (ahora se especifican*

segun su naturaleza), las que no puede satisfacer hasta tal tiempo, por estas causas (se espresan); y para evitar el vejamen de sus acreedores:

*A V. A. suplico, que habiendo por presentados el poder y la relacion, se sirva expedir á favor de mi parte vuestra Real provision moratoria por el mencionado tiempo, ó por el que sea del superior agrado del Consejo, dando fianzas como se allana á dar para el pago, pasado que sea dicho plazo, á satisfaccion de sus acreedores. Pido justicia, juro &c.*

PEDIMENTO PIDIENDO ALIMENTOS UN  
PADRE A SU HIJO.

*F., en nombre de N., ante V. como mejor proceda, digo: que mi parte, durante el matrimonio que contrajo con Doña M., tuvo en ella por su hijo legitimo á D.; y hallándose el que desiendo habitualmente enfermo y en avanzada edad, sin*

caudal ni efectos algunos para sus precisos alimentos, tiene obligacion, segun derecho, el referido su hijo á dárselos, con arreglo á sus haberes y calidad de la persona de mi parte.

Por tanto

*A V.* suplico me admita informacion que incontinenti ofrezco al tenor de este pedimento; y dada en la parte que baste, se sirva condenar al susodicho D. á que asista á mi defendido con la cantidad y por el tiempo que *V.* estime justo. Pido justicia, costas, juro &c.

*Auto.* = Dé la informacion, y fecha, autos.

PEDIMENTO PIDIENDO UN MEREDERO LA POSESION DE LOS BIENES HEREDITARIOS.

*F.*, en nombre de *N.*, vecino de tal parte, de quien presento poder en debida forma, ante *V.* como mas haya lugar en derecho, y sin perjuicio de otro que á mi parte competa, digo: que por muerte de *A.*, quien instituyó por su único y

*universal heredero al que desiendo, como resulta del testamento que presento y juro, quedaron tales bienes suyos propios en este ó aquel lugar:*

*A. V. suplico, que habiendo por presentados el poder y testamento, me admita informacion que incontinenti ofrezco al tenor de este pedimento, y dada en la parte que baste, se sirva mandar se dé á mi defendido la posesion real, corporal, vel quasi, de los mencionados bienes. Pido justicia, juro lo necesario &c.*

*Auto. = Por presentados: dé la informacion, y fecha, autos.*

**PEDIMENTO PIDIENDO LA RESTITUCION DE UN DESPOJO.**

*P., en nombre de B., de quien presento poder en debida forma, ante V. como mejor proceda, digo: que estando mi principal en la quieta y pacífica posesion de tal finca, cuya pertenencia acreditan los documentos que presento y juro, C. pasó á ella, y de su propia autoridad echó*

á los inquilinos , quedándose en su posesion ; mediante lo cual , y á que mi parte está sufriendo un injusto despojo :

*A V.* suplico , que habiendo por presentados dichos documentos me admita informacion que incontinenti ofrezco al tenor de este pedimento , y dada la que baste , se sirva mandar restituir á mi parte la posesion de la citada finca , condenando en consecuencia á la contraria en las costas , daños y perjuicios que le ha causado desde el dia de tan injusta y violenta detentacion , como tambien en las demas penas pecuniaras en que por derecho ha incurrido como voluntario despojador .

*Auto.* = Dé la informacion , y fecha , autos .

## CAPITULO XXVI.

### DEL JUICIO CRIMINAL.

*P.* **A**si como antes de tratar de los juicios civiles , dimos idea de las

acciones por la razon que alli se indicó, del mismo modo para entrar en el examen del juicio criminal, sentaremos como bases preliminares ciertos principios y reglas sobre las acusaciones, denuncias y pesquisas, que son los medios legales para perseguir los delitos ante el tribunal competente. Bajo este supuesto, ¿que es delito?

*R.* La transgresion de una ley, egecutada voluntariamente y á sabiendas, en daño ú ofensa del Estado, ó de alguno de sus individuos.

*P.* ¿Cuántas especies hay de delito?

*R.* Dos, á saber, público y privado. Delito público es el que ofende ó inmediatamente al Estado mismo, ó directamente á cualquier individuo, pero causando indirectamente grave daño á la república. Delito privado es el que ofende ó daña directamente á un individuo de la sociedad, sin causar á esta un gran perjuicio.

*P.* ¿Cuántos y cuales son los medios que concede la ley para proce-

der á la averiguacion y castigo de los delitos?

*R.* Tres, á saber: la acusacion ó querrela, la denuncia y la pesquisa.

*P.* ¿Que es acusacion?

*R.* La accion con que uno pide al juez que castigue el delito cometido por alguna ó mas personas (1).

1 De todo delito dimanar dos acciones, una criminal para pedir el castigo del delincuente y satisfacer la vindicta pública, y otra civil con que se reclama el interes y resarcimiento de daños pertenecientes á la parte agraviada; y aunque ambas acciones no se pueden entablar como principales en una misma demanda cuando se pide criminalmente, sin embargo por incidencia ó implorando el oficio del juez, puede pedirse por la accion civil; pero es de notar que según una ley de Partida, usando el acusador de una de las dos acciones solamente, no puede dejarla y escoger la otra. En el delito de hurto es particular poderse pedir en el mismo libelo, como cosas igualmente esenciales, la pena y la restitucion de lo robado.

*P.* ¿A quienes se permite acusar?

*R.* En los delitos privados solo á la persona agraviada ó á quien tenga poder de ella; pero en los delitos públicos á cualquier particular, con tal que no le esté prohibido hacerlo por las leyes.

*P.* ¿Quienes estan comprendidos en esta prohibicion?

*R.* Las personas siguientes. 1.º Las mugeres. 2.º Los menores de 14 años. 3.º Los que administran justicia. 4.º Los perjuros é infames. 5.º Los pobres de solemnidad. 6.º Aquel á quien se probare que recibió dinero, ya para acusar, y ya para desamparar la acusacion que hubiere hecho. 7.º El que tenga hechas dos acusaciones, no puede intentar la tercera hasta que esten acabadas en juicio las primeras. 8.º Tampoco pueden acusar el cómplice en el mismo delito, ni el hermano al hermano, ni el hijo al padre ú otro ascendiente, ni el sirviente ó familiar á su amo, excepto en los delitos de lesa magestad, ó cuando alguna de estas personas tra-

ta de vindicar el daño que recibió ó el que se hizo á sus parientes en cuarto grado, suegros, hiernos, ó padrastros. 9.º Ultimamente no puede acusar el que tiene contra sí pendiente alguna acusacion, ni el sentenciado á muerte ó destierro perpetuo, á no ser por delito contra su persona ó sus parientes en cuarto grado; pero si el destierro fuere temporal, no tiene impedimento legal para acusar.

*P.* Siendo el adulterio un delito público, ¿podrá cualquiera entablar la acusacion para que se castigue?

*R.* No, porque la ley solo da esta facultad al marido agraviado, á menos que este haya servido de tercero á su muger, en cuyo caso cualquiera puede acusar á la adúltera.

*P.* Si acusaren muchos á una persona de un mismo delito, ¿que deberá hacer el juez?

*R.* Escoger al que comprenda que procede con mejor intencion, y á la acusacion de este deberá responder el reo.

*P.* ¿Que pena impone la ley al

acusador que no prueba su acusacion?

*R.* La del talion, por la calumnia presunta que resulta de la falta de prueba.

*P.* ¿Quienes son los acusadores que estan exentos de esta pena aun cuando no prueben la acusacion?

*R.* Los siguientes. 1.º El tutor que acusa á nombre del huérfano por injuria hecha á este ó á sus parientes. 2.º El heredero que acusare á una persona de quien el testador en su testamento ó delante de testigos dijo que le habia herido, ó causado el mal de que moria. 3.º El acusador del monedero falso. 4.º El que acusa sobre hecho contra sí propio, ó sobre muerte de sus deudos en cuarto grado. 5.º La persona casada que acusa por la muerte de su consorte. Todos estos que van referidos, aunque se libertan de dicha pena, cuando la calumnia es solo presunta ó nacida de falta de prueba, incurren en aquella siendo la calumnia evidente, es decir, cuando se les prueba que hicieron la acusacion maliciosamente.

*P.* ¿Que personas no pueden ser acusadas?

*R.* Todas aquellas á quienes por su corta edad, falta de juicio ú otra causa considera la ley incapaces de delinquir y de sufrir la pena.

*P.* ¿Cuales son estos?

*R.* 1.º Los menores de diez años y medio, los cuales se dicen próximos á la infancia, é incapaces por consiguiente de malicia y de dolo. Desde esta edad á la de catorce años tampoco pueden ser acusados por yerro de incontinencia ó lujuria en razon de su inexperiencia; pero si cometiesen otro delito mas grave, pueden ser acusados, aunque se les impondrá menor pena que la designada para los de mayor edad. 2.º Los locos, fátuos y demas que carecen de razon ó juicio tampoco pueden ser acusados de los delitos que cometieren durante la demencia ó extravío de su entendimiento. 3.º Los muer-tos, á no ser por delito de traicion, heregía, malversacion de los caudales del Rey, inteligencia con los ene-

migos en perjuicio de S. M. ó del reyno, robo sacrílego, muerte dada por la muger á su marido, ó injusticia cometida por algun juez en fuerza de soborno. En todos estos casos se sigue la causa contra los delincuentes, aun despues de muertos, ya para resarcir con sus bienes el daño que hicieron, ya para declarar infame su memoria &c. 4.º Tampoco pueden ser acusados los jueces durante su oficio, excepto por delito cometido en desempeño de él; y la razon en que se funda para esto la ley, es que debiendo tener los jueces muchos enemigos por razon de su cargo, serian tantos los acusadores, que no podrian cumplir bien con sus deberes. Sin embargo de esto los agraviados pueden querellarse al Rey para que castigue á los jueces delincuentes. 5.º Ultimamente no puede ser acusado de un delito el que fue ya juzgado y absuelto de él, á no probarse en la segunda acusacion que se procedió con dolo en la primera, ó si habiéndose hecho esta por algun es-

traño, se entablase la segunda acusacion por algun pariente del agraviado, probando que ignoró la primera.

*P.* ¿Que es denuncia?

*R.* La manifestacion de algun delito, y por lo regular tambien del delincuente, hecha por cualquiera, no con objeto de seguir el juicio en su nombre, ni tomar satisfaccion para sí mismo, sino con el fin de informar y excitar al juez para el debido castigo del delincuente.

*P.* ¿Está obligado el denunciador á probar su denuncia?

*R.* No señor, á menos que se ofrezca á ello, ó que el juez conozca que procede maliciosamente, en cuyo caso debe obligarle á afianzar de calumnia.

*P.* ¿Que requisito es necesario para que los fiscales puedan acusar y denunciar?

*R.* Deben presentar á los jueces la delacion del delito cometido hecha ante escribano público por un tercero denunciador, sin cuyo requisito no pueden ser admitidas sus

acusaciones, demandas ó denuncias, excepto si el hecho fuese notorio, pues en tal caso podrán denunciar y acusar sin que haya delator.

*P.* ¿Que es pesquisa?

*R.* La averiguacion que hace el juez del delito y del delincuente, excitado por delacion judicial, ó por noticias extrajudiciales.

*P.* ¿Cuántas clases hay de pesquisa?

*R.* Dos, á saber: general y particular. Aquella es la que se hace inquirendo generalmente sobre todos los delitos sin individualizar crimen ni delincuente. Particular es la que se dirige á la averiguacion de un delito y delincuente determinado.

*P.* ¿Que disponen nuestras leyes acerca de las pesquisas generales?

*R.* Que no puedan hacerse sin previa determinacion Real, lo cual se entiende no solo de las pesquisas generales en cuanto á personas y delitos, sino tambien de las que solamente lo son en orden á estos, y especiales en cuanto á aquellas. Por el

contrario siendo la pesquisa especial en cuanto á delitos y general respecto de las personas, puede hacerse y está muy en uso, sin que preceda real disposicion; pues sin esta especie de pesquisas quedarían impunes muchos delitos.

*P.* ¿Quiénes pueden hacer las pesquisas?

*R.* Todos los jueces ordinarios, y á veces suelen nombrarse jueces peculiares, llamados *pesquisidores* para que las hagan.

*P.* ¿Cuales delitos no están sujetos á pesquisa?

*R.* 1.º Las injurias livianas y aun graves, no habiendo parte que se querelle; observándose esta diferencia, que si el acusador de injurias livianas se apartare de la acusacion, no puede el juez seguir la causa de oficio; pero sí cuando la injuria es grave.

2.º El juego prohibido pasados dos meses de cometido el delito. 3.º La defraudacion de los malos diezmeros.

*P.* Conocidos ya los medios legales con que se entabla el juicio cri-

minal, pasemos á tratar de su naturaleza y caracter distintivo. ¿Que tiene de particular este juicio?

*R.* Que se empieza por una informacion llamada *Sumaria*; y evacuada se sigue un juicio semejante al ordinario civil; de modo que el criminal tiene dos partes, una es el juicio informativo denominado *sumaria*, y otra el juicio plenario que sigue á esta.

## CAPITULO XXVII.

### DE LA SUMARIA.

*P.* ¿Para que se hace la *sumaria*?

*R.* Para averiguar la existencia del delito y la persona del delincuente, asegurar á este, tomarle declaracion á fin de indagar cuanto conduzca al delito que se le imputa, y recibirle luego su confesion para cerciorarse mas del hecho y sus circunstancias, como tambien de la intencion y malicia con que haya procedido.

*P.* ¿Cuales son los trámites del juicio informativo sumario?

*R.* Los siguientes. Si el juez procede por pesquisa ó de oficio y no por acusacion de parte, se pone por cabeza del proceso un auto de oficio, reducido á que habiéndosele dado noticia en aquella hora (*se designa cual es*) que en tal parage se ha cometido este ó el otro delito, para averiguar la verdad del hecho y castigar al delincuente, manda formar dicho auto cabeza de proceso, á cuyo tenor y demas circunstancias que resultaren sean examinados los testigos que puedan ser sabedores del suceso, á cuyo fin, y para practicar las demas diligencias oportunas, pasará personalmente el mismo juez. Si este se hallare ocupado en otros asuntos de importancia, y el delito no fuere de mucha gravedad, podrá comisionar para la averiguacion al escribano, con tal que sea idóneo y de probidad conocida; pero deberá constar en el mismo auto que se le encarga esta comision, (pues de lo contrario

será nulo cuanto se practique. Dado el auto anterior se procede á recoger y examinar por peritos lo que se llama cuerpo de delito; esto es, el cuerpo del muerto ó herido, el arma ó instrumento con que se hizo la herida, la cosa robada si pudiere ser habida, el quebrantamiento de puerta si le hubo, el instrumento con que se ejecutó, la llave falsa &c. Si no se encontrare el cuerpo del delito, se pasa adelante en la averiguacion de este y de los delincuentes por los medios posibles. Otra de las diligencias que deben practicarse desde el principio de la causa es tomar al agraviado ó herido, mayormente si pelagra su vida, declaracion jurada del hecho para mayor instruccion, haciéndole sobre él las preguntas conducentes; y si se resistiere á declarar, se le apremiará con prision, ó con guardas de vista si estuviere gravemente herido. Al mismo tiempo se le preguntará si quiere querellarse; y respondiendo que no, se seguirá la causa de oficio.

Procediéndose á instancia ó acusacion de parte , el primer paso es presentar esta un pedimento llamado *querella* , en que refiere el delito cometido contra su persona, designando el nombre del agresor, su estado , oficio y demas circunstancias que le caractericen , el sitio , dia y hora en que se egecutó el hecho, con los antecedentes que tengan connexion ; y despues de hacer ver la realidad del suceso , como tambien lo grave de la ofensa y la necesidad del castigo , concluye pidiendo se le admita sumaria informacion para probar lo que expone , y constando en la parte que baste , se mande prender al reo y embargar sus bienes, como asimismo á los que resulten cómplices, condenándolos en la pena merecida con resarcimiento de daños y perjuicios. A este pedimento suele el juez dar un auto de que afianzando el querellante de calumnia en tanta cantidad , se proveerá. Dada la fianza , providencia el juez por otro auto, que se admite la acu-

sacion cuanto ha lugar en derecho, mandando tambien que se dé la informacion ofrecida. Cuando el juez no considera necesario que el querellante afiance de calumnia, (lo cual pende de su arbitrio), provee solamente el último de estos dos autos. Si el acusador cree que para la averiguacion del delito conviene hacer reconocimiento por peritos, ó practicar alguna otra diligencia, lo pide en la misma querella, y el juez debe acceder á ello desde luego.

Practicadas estas primeras diligencias, se procede á hacer la sumaria informacion, si la causa se empezó á instancia de parte, ó la averiguacion judicial, si se sigue de oficio. Para uno y otro pueden usarse todos los medios de prueba que indicamos hablando del juicio civil; pero siendo mas frecuente la de testigos, me detendré en ella porque es muy importante saber cómo han de ser estos examinados en el juicio criminal, á fin de que se asegure bien la certeza del delito y del de-

lincuente. En primer lugar á los testigos de la sumaria jamas se les debe manifestar el nombre del presunto reo , para que procedan con la debida imparcialidad en sus declaraciones, preguntándoles si saben quién cometió el delito , qué señales tenia &c. Asimismo para averiguar la realidad ó certeza del delito, se les deben hacer cuantas preguntas se crean conducentes á esta indagacion, ya sea sobre el hecho mismo , ya sobre las circunstancias del lugar , dia y hora , personas que se hallaron presentes &c. Si resultase algun testigo vario ó inconsiguiente en su declaracion , de modo que se conozca faltar á la verdad , debe ponérsele preso por las sospechas de complicidad que induce este modo de proceder ; y si alguna persona se resistiere á declarar , se la apremiará con prision y embargo de bienes.

Si por las deposiciones de testigos ú otros medios de averiguacion, como cartas interceptadas , presunciones vehementes &c., resultase cer-

teza ó probabilidad de que uno ha cometido el delito, y este mereciere pena corporal ó por lo menos de presidio, se le debe prender y embargarle los bienes, teniéndole incomunicado hasta despues de recibirle la confesion. Si la pena en que ha incurrido fuere menor que las dichas, ó meramente pecuniaria, no ha de ser preso, pero sí deben embargársele los bienes necesarios para asegurar las resultas del juicio, á fin de que no se frustre la sentencia.

Asegurado el reo verdadero ó presunto, se le debe tomar inmediatamente declaracion, á fin de no darle lugar para que se prevenga de subterfugios. Esta declaracion se llama indagatoria, y en ella, despues de tomarle juramento de decir verdad, se le pregunta cómo se llama, de dónde es natural y vecino, qué edad y oficio tiene, para saber si es menor y necesita nombrar *curador ad litem*, ó si goza de algun privilegio ó fuero especial. Asimismo se le ha de preguntar dónde estuvo el dia en

que se cometió el delito, en compañía de qué personas, y de qué asunto trató con ellas, á fin de tomar luces para la averiguacion por medio de estas citas. Finalmente, se le han de hacer cuantas preguntas se consideren conducentes, cuidando de que en ellas especifique el motivo de los pasos que dió, y acciones que hubiere egecutado con todas sus circunstancias; pero llegando á tratar del delito, no se le ha de preguntar si él le cometió, sino si sabe quién le haya cometido.

En seguida se evacuarán las citas de las personas que los testigos ó el reo en sus respectivas declaraciones dijeren haberse hallado presentes, ó que pueden saber algo conducente á la averiguacion; y si examinadas estas personas conforme á la cita dijeren otra cosa diferente de lo que por ella resulta, mandará el juez carear al citante y al citado, tomándoles juramento; y convendrá que antes de recibir al último su deposicion, haga se le lea lo que dice el citante, á fin

de que no oculte la verdad; todo lo cual pondrá por diligencia el escribano. Tambien se usa del careo cuando los reos son muchos y se contradicen mutuamente; pero no se acostumbra carear al reo con los testigos, lo cual seria muy conveniente, como se ve en los tribunales militares donde se usa esta práctica.

Evacuadas todas las diligencias referidas, se toma al reo la confesion que es el último acto de la sumaria, el cual nunca debe omitirse, aun cuando conste la certeza del delito y del delincuente, á fin de averiguar qué motivo tuvo este para cometerle, y oír sus descargos. En la confesion se han de hacer al reo preguntas y repreguntas, cargos y reconvenciones por lo que resulte de su misma declaracion, deposiciones de los testigos y demas diligencias que se hayan practicado; advirtiéndose que las preguntas han de recaer sobre los hechos, y los cargos y reconvenciones sobre estos y la intencion con que los ejecutó. En causas

de poca gravedad suele mandar el juez para mayor expedicion que se tome la declaracion indagatoria con cargos, dándola de este modo fuerza de confesion; en cuyo caso las preguntas que se hagan en la declaracion no solo deben dirigirse á inquirir ó indagar, sino tambien á hacer cargos al reo. Si este se resistiere á hacer la confesion, deberá apremiársele á ello con mas rigorosas prisiones; y si aun asi permaneciere obstinado en no confesar, se le declara por confeso del delito. Para la confesion debe preceder auto del juez y pedimento del acusador, si le hubiere, como tambien para la declaracion del reo y testigos, y demas diligencias que se conceptúen necesarias.

Acabada la confesion provee el juez un auto en que manda dejarla abierta para continuarla siempre que convenga, (lo cual se practica tambien en la declaracion indagatoria y en las de los testigos); y en efecto, si despues de tomada la confesion

apareciese algun nuevo reo , hecho, ó circunstancia que conduzca á la causa , deberá el juez providenciar que se evacue esta diligencia.

En los delitos leves despues de tomada la confesion suelen los jueces cortar la causa , sin pasar á juicio plenario , dando un auto definitivo por el que condenan en costas al reo y le imponen alguna multa , si este lo consiente , y sino, se sigue la causa. Otras veces en estas mismas causas de delitos leves , cuando no se cortan en sumario , manda el juez á pedimento del reo , despues de evacuada la confesion , que se le ponga en libertad bajo fianza ; para lo cual el fiador promete ó presentar de nuevo al reo en la carcel , siempre que por el juez se le mande , ó estar á derecho y seguir el juicio , ó pagar por el reo lo que contra el mismo fuese juzgado y sentenciado (1).

1 La de presentar al reo en la carcel siempre que el juez lo mande , se llama fianza carcelera. La de estar á derecho y

## CAPITULO XXVIII.

## DEL JUICIO CRIMINAL PLENARIO.

*P.* Concluida la confesion, que es la última diligencia de la sumaria, ¿que debe hacer el juez para proceder al juicio plenario?

*R.* Si hay acusador, mandar que se le entreguen los autos para que formalice la acusacion; y si la causa se sigue de oficio, nombrar por un auto promotor fiscal (1) con el mismo objeto, de cuyo escrito se da traslado al reo para que conteste.

seguir el juicio, es propiamente la fianza que se conoce en el Derecho con el nombre de la *haz*; y quiere decir hacer frente. La de pagar lo juzgado y sentenciado no tiene nombre particular. A veces se piden y dan juntas estas tres fianzas, que segun se ve son diferentes, aunque suelen confundirse.

1 Antes se notifica al agraviado ó sus parientes, por si quieren seguir la causa en su nombre.

*P.* ¿Es absolutamente necesario el nombramiento de promotor fiscal?

*R.* No señor; ni hay ley alguna que así lo disponga, de modo que el juez pudiera en rigor seguir la causa de oficio, haciendo él mismo las veces de promotor fiscal; pero como este medio sería menos expedito, jamás se omite este nombramiento, sino en causas leves.

*P.* Contestado el escrito de acusación por el reo, ¿cuales son los procedimientos sucesivos?

*R.* Se da traslado de la contestación al promotor ó acusador, y con dos escritos de cada parte se tiene la causa por conclusa, como en el juicio ordinario. En consecuencia el juez manda recibirla á prueba por un auto, en el cual señala un breve término para hacerla, espresando que dentro de él deben ratificarse los testigos del sumario, con abono de los muertos ó ausentes, y recibirse las declaraciones de los que se presenten de nuevo. El reo puede pedir que señale el juez día y hora en que hayan

de hacerse las ratificaciones y nuevas declaraciones , para ver quienes son los testigos , y tacharlos si le conviene. Practicadas estas diligencias, (mas no antes para evitar sobornos) y corriendo el término de prueba, (que podrá prorogarse de oficio ó á pedimento de las partes hasta los 80 días de la ley), se entregan los autos al reo para que presente su interrogatorio, esponga cuanto pueda convenirle, y ponga tachas á los testigos contrarios, si las tuvieren. Del pedimento y tachas puestas por el reo se da traslado al promotor ó acusador, quienes pueden tambien pedir que se les designen los testigos del reo, y se señale hora en que hayan de jurar para presenciarse el juramento y ponerles tachas. Pasado el término de prueba se manda hacer publicacion de probanzas, y hecha se entregan los autos primero al promotor ó acusador, y despues al reo para alegar de bien probado, siguiéndose la causa como en el juicio civil ordinario hasta la sentencia, en la que, si es de muerte, se acostum-

bra poner esta cláusula, *egecútese*; con lo cual se da á entender que no se admite apelacion ni suplicacion que retarde la egecucion de ella (1). Sin embargo no se lleva á efecto sin la aprobacion del tribunal superior, cuando se impone pena corporal ó infamante. Además está mandado que en las causas de esta naturaleza den parte los jueces inferiores á la chancillería del territorio, luego que esté formada la sumaria. Remitido el testimonio de ella á la sala del crimen, y oido por esta el informe del fiscal, suele dar el auto siguiente: *Siga, sustancie y determine, y en su caso consulte*; y á veces manda tambien que de tanto en tanto tiempo dé el juez parte de lo que vaya adelantando en la causa.

*P.* ¿Se siguen en las causas leves y urgentes los mismos trámites que en las de gravedad?

*R.* No siempre, pues á veces el

1 Véase el capítulo XII, en que se trata de las apelaciones.

juez para abreviar manda abrirlas á prueba con calidad de todos cargos, de publicacion, conclusion y citacion para sentencia definitiva, y dentro del término que señala han de ratificarse los testigos de la sumaria, y abonarse á los muertos ó ausentes. Durante el mismo término se han de poner las tachas á los testigos (á cuyo fin se da nota de ellos al que la pide), y se ha de alegar por cada parte lo que crea resultar en su favor, pero sin haber visto las probanzas, pues las ha de tener custodiadas con todo sigilo el escribano; con lo cual queda conclusa la causa, y se sentencia.

*P.* ¿Como se procede contra el reo ausente?

*R.* De este modo. Si fuese de aquellos cuyos bienes deben secuestrarse, ha de proceder el juez inmediatamente al secuestro, sin que preceda pregon alguno. Verificado esto, le ha de hacer emplazar por tres meses de nueve en nueve dias cada una, pregonándole públicamente, y fijando á cada plazo edicto de emplaza-

miento en un parage público del pueblo, debiendo contener el delito de que se le acusa, el término, pregon y rebeldías que á la sazón le fueren acusadas, para que acuda á defenderse.

Si acusada la rebeldía no compareciere al primer plazo, ha de ser condenado en la pena llamada del *desprez*, es decir, de haber despreciado el edicto, cuya pena, segun algunos autores, era en lo antiguo de sesenta maravedises; pero si se presentase al segundo plazo, deberá pagar el *desprez* y las costas causadas por su ausencia y rebeldía, y ha de ser oido en justicia. Si tampoco pareciere al segundo plazo siéndole acusada otra rebeldía, y el delito mereciere pena capital, ha de ser condenado en la pena del *homecillo*, que era de 600 mrs. antiguamente; pero en el dia esta pena y la del *desprez* son arbitrarias. Si compareciere al tercer plazo, pagará dichas penas del *desprez* y *homecillo*, y las costas, y será oido; pero si pasado este último plazo no

se presentase , se le pondrá la acusación en forma , como si estuviese presente , mandándosele responder dentro de tercero día ; y señalándose los estrados por procurador , se seguirá con ellos la causa por los trámites regulares , hasta la sentencia definitiva , que deberá pronunciarse según lo que resulte del proceso. Presentándose el acusado en la cárcel , ó siendo preso antes de dicha sentencia , ó dentro del año desde que esta se pronunció , pagadas las referidas penas de rebeldía y costas , deberá ser oído sobre las penas corporales y pecuniarias , quedando en su fuerza y vigor todo el proceso actuado ; pero sino compareciese ó fuese preso pasado el año desde la sentencia , no será ya oído sobre las penas pecuniarias sino sobre las corporales solamente , pues en cuanto á las primeras se egecuta sin remision la sentencia. Si dentro de dicho año muriese el reo , serán oídos sus herederos sobre las penas pecuniarias , si el delito es de los que no se extinguen por la

muerte. Ultimamente debe advertirse que hecho el secuestro de los bienes del reo ausente, sino comparece dentro de tres dias, y el juez conoce que aquellos pueden deteriorarse ó perderse, deberá mandar que se vendan en almoneda pública, pregonándolos de tres en tres dias, y poniendo despues en secuestro el precio de ellos. Tambien es de notar que no se entiende con los alcaldes de corte, chancillerías ni jueces de real comision quanto se ha dicho en este párrafo sobre emplazamientos y pregonos.

## CAPITULO XXIX.

FORMULARIO DE PEDIMENTOS PARA EL  
JUICIO CRIMINAL.

QUERELLA.

*F.*, en nombre de *N.*, de quien presento poder en debida forma, ante *V. S.*, como mas haya lugar en derecho, me querello grave y cri-

minalmente de B. de esta vecindad, quien en tal dia, con menosprecio de las leyes, y desatendiendo las mas sagradas obligaciones, hizo tal cosa (se refiere la ofensa ó delito con todas sus circunstancias): y á fin de que se le imponga la pena en que ha incurrido para escarmiento de otros en lo sucesivo:

*A. V. S. suplico me admita esta querella, y á su tenor sumaria informacion, que incontinenti ofrezco al tenor de este pedimento, y dada en la parte que baste, se sirva mandar prender al referido B. y embargar sus bienes, para lo que se libre el correspondiente mandamiento, hecho lo cual protesto acusarle mas en forma. Pido justicia, costas, juro &c.*

*Auto. = Admítese esta querella, dé la informacion, y fecha, autos.*

PEDIMENTO DE ACUSACION EN FORMA  
POR EL FISCAL Ó PARTE ACUSANTE.

*F., en nombre de N. (si es la parte agraviada quien acusa), ó bien el*

*fiscal de S. M.* (sino hay parte acusante), en la causa que de oficio, ó á instancia de mi parte, se sigue contra *B.*, preso en la carcel real de esta ciudad, por tal cosa, le acuso grave y criminalmente, y poniéndole por cargos los que de la sumaria resultan, digo: que *V. S.* en justicia se ha de servir imponerle las mayores y mas graves penas en que segun derecho ha incurrido, tanto personales como pecuniarias; pues asi corresponde en justicia, por lo que en general resulta de la causa, á que se añaden las reflexiones siguientes. (Se alegan.) Por tanto

*A V. S.* suplico se sirva proveer y determinar como en este escrito se contiene, que repito por conclusion. Pido justicia, costas, juro &c.

*Auto.* = *Traslado.*

#### PEDIMENTO DEL REO.

*P.*, en nombre de *B.*, preso en la real carcel de esta ciudad, en la causa que contra mi principal se sigue

à instancia de N., por esto, respondiéndole á la acusacion del referido N., de la que se me ha dado traslado, digo: que V. S. en justicia se ha de servir, absolviendo y dando por libre á mi parte de ella, mandarle soltar de la prision en que se halla, desembargando sus bienes; pues asi es de hacer por lo que resulta de la misma causa, y las consideraciones siguientes. (Ahora se alega.)

A V. S. suplico &c. (Como en el anterior.)

*Auto. = Traslado.*

PEDIMENTO LLAMANDO A UN REO POR EDICTOS Y PREGONES.

*El Fiscal de S. M., ó F. en nombre de N., en la causa &c., digo: que habiendo pedido el correspondiente despacho para la prision de M., y librándose al efecto, consta por diligencia no habersele podido hallar; y para que continúen las demas, y en ausencia y rebeldía se sustancie con él la causa:*

*A V. S. suplico se sirva mandar se le cite y llame por edictos y pregones en la forma ordinaria. Pido justicia , costas , juro &c.*

*Auto. = Como se pide.*

PEDIMENTO SOLICITANDO UN REO LA  
SOLTURA BAJO DE FIANZA.

*F., en nombre de N., en la causa criminal que se sigue contra mi principal , suscitada á instancia de B. sobre tal cosa , digo : que el referido N. se halla preso desde tal dia ; y respecto á no ser merecedor de pena alguna corporal :*

*A V. S. suplico se sirva mandar soltar á mi parte de la prision en que se halla , bajo la fianza carcelera , que desde luego está pronto á dar , y de lo contrario protesto los daños y perjuicios , con lo demas que hubiere lugar en derecho. Pido justicia , costas , juro &c.*

*Auto. = Traslado y autos.*

PEDIMENTO SOLICITANDO UN REO SE LE  
TOME LA CONFESION.

*F.*, vecino de esta ciudad, y preso en su Realcarcel, como mejor proceda, digo: que hace tantos dias me hallo en uno de los calabozos de esta, sin saber la causa de mi prision; por lo que

*A V. S.* suplico se sirva mandar que siendo la causa civil se me entreguen los autos; y si criminal se me reciba la confesion, ponga la acusacion en forma, y se me dé traslado para alegar lo conveniente á mi derecho. Pido justicia, juro &c.

*Auto.* = Como lo pide.

SENTENCIA.

*En la causa que es entre partes, de la una F.*, vecino de esta ciudad, actor querellante, y de la otra *B.*, reo demandado, *M. y D.*, procuradores en sus nombres.

## VISTA:

*Fallo atento á la causa y méritos del proceso, al que en caso necesario me refiero, que F. probó bien y cumplidamente su accion y querrela, como probar le convino: declárola por bien probada, y que B., reo no probó sus excepciones y defensas como debió; en cuya consecuencia debo condenar y condeno al referido B. en tal pena. (Aqui se espresa la pena, y si fuere de muerte se concluye asi:) Y mando que esta sentencia se egecute, consultándose primero con S. M. y señores presidente y alcaldes de la sala del crimen de la real chancillería de tal parte, y por esta mi sentencia definitivamente juzgando, asi lo pronuncio, mando y firmo.*

## CAPITULO XXX.

## DEL ASILO Ó INMUNIDAD LOCAL.

*P.* ¿Que se entiende por asilo?

*R.* El derecho que tienen ciertos delincuentes que se refugian en la iglesia para estar bajo el amparo de ella, y hacerse acreedores por el beneficio de la inmunidad á una pena mas moderada.

*P.* ¿Cuales son estos delincuentes?

*R.* Los que no han cometido ninguno de aquellos delitos que por su atrocidad merecen todo el rigor de las leyes, sin que les alcance dicho beneficio.

*P.* ¿Quienes estan exceptuados de la inmunidad por la razon indicada?

*R.* Los hereges, los reos de lesa magestad, los asesinos y homicidas alevosos, los que matan ó hieren en lugar sagrado, los salteadores de caminos, ú otros ladrones públicos,

como los piratas, los que matan con arma de fuego, y generalmente todo homicida, á no ser en defensa propia, los falsificadores de letras apostólicas, los empleados en montes de piedad ú otros fondos públicos que cometan hurto ó falsedad, los monederos falsos, y los que cercenan la moneda, los que fingiéndose ministros de justicia entran en las casas ajenas, y cometen robos con muerte ó mutilacion de miembro, los que talan campos ó heredades.

*P.* ¿Gozan todos los templos de esta prerrogativa?

*R.* No señor; pues por bula del Papa Clemente XIV se redugeron los lugares ó iglesias que pudiesen servir de asilo, á una ó dos en cada ciudad, segun eligiere el ordinario eclesiástico.

*P.* Retraido algun reo á la iglesia, ¿que deberá hacerse?

*R.* Ante todas cosas extraerle de ella, bajo la caucion prevenida en la ley 6, tit. 4, lib. 1 de la Novis. Recop., y conducirle á parage seguro

de donde no pueda fugarse. A este fin si el reo fuere eclesiástico, procederá la autoridad eclesiástica por sí misma; pero si fuere lego, los ministros del juez seglar pasarán con un recado de atencion de este á pedir al eclesiástico que con título de provisor, vicario general ú otro cualquiera egerza la jurisdiccion eclesiástica, permita la extraccion del reo, sin exponerle la causa de ella. Sino quisiere ó se hallare ausente, debe hacerse la misma peticion de urbanidad al eclesiástico mas condecorado del pueblo y de edad proveyta. Cualquiera de los referidos eclesiásticos, rogado ó amonestado del modo dicho, está obligado, sin detencion alguna ni conocimiento de causa, á permitir la extraccion del reo. Verificada esta, y formada la sumaria, se remite á la chancillería ó audiencia del territorio, la cual si ve que el delito no es de los exceptuados, corta la causa, imponiendo al reo una pena mas leve, que no debe pasar de diez años de presidio, y si el reo apelase

de ella se le oye en justicia. Si por el contrario conoce que el delito es de los exceptuados, remite los autos al juez inferior para que siga conociendo de la causa, mandándole al mismo tiempo que pase un testimonio de ella al juez eclesiástico, quien debe declarar en el término de un mes si el delito es ó no de los exceptuados. Si en esta declaracion procediese el eclesiástico indebidamente, se interpone el recurso de fuerza. Asimismo si el juez real hubiese procedido en los términos debidos para la extraccion del reo, y se le intimasen por el eclesiástico Letras de restitution, debe responder á ellas respetuosamente; pero protestando sino se recogen el real auxilio de la fuerza, á cuyo fin formará competencia al eclesiástico; y si teme que este expida sus censuras, tomando testimonio de las Letras y de su respuesta, juntamente con el de la causa, acudirá á la chancillería por la acordada, con la que requiriéndole logrará, si estaba excomulgado cuando la recibió,

se le absuelva por el término de 80 dias, y sino evitará la excomunion.

Tambien puede defenderse de otro modo la jurisdiccion Real, que es ocurriendo el juez secular luego que se ve exhortado con Letras de restitucion, al juzgado eclesiástico pidiendo las recoja, y le deje conocer y proceder libremente.

F I N.

# ÍNDICE.

	Pág.
<b>C</b> APÍTULO I. <i>De las acciones</i> .....	7
CAP. II. <i>De las excepciones</i> .....	19
CAP. III. <i>De los juicios</i> .....	27
CAP. IV. <i>De las personas necesarias en todo juicio</i> .....	29
CAP. V. <i>De las partes esenciales del juicio</i> .....	63
CAP. VI. <i>De la citacion</i> .....	67
CAP. VII. <i>De la contestacion</i> .....	73
CAP. VIII. <i>De las pruebas</i> .....	77
CAP. IX. <i>De la sentencia</i> .....	101
CAP. X. <i>De los trámites judiciales</i> ...	108
CAP. XI. <i>Formulario de pedimentos para un juicio ordinario</i> .....	117
CAP. XII. <i>De la apelacion y de la se- gunda instancia</i> .....	131
CAP. XIII. <i>Formulario de pedimentos para la segunda instancia</i> .....	142
CAP. XIV. <i>De la súplica y trámites de la tercera instancia</i> .....	148
CAP. XV. <i>De la segunda suplicacion</i> .	153
CAP. XVI. <i>Del recurso de injusticia notoria</i> .....	160

CAP. XVII. <i>De otros diferentes recur-</i> <i>sos</i> .....	164
CAP. XVIII. <i>Del recurso de fuerza...</i>	175
CAP. XIX. <i>Del recurso de millones...</i>	181
CAP. XX. <i>Del recurso de nuevos diez-</i> <i>mos</i> .....	184
CAP. XXI. <i>De los juicios sumarios, y</i> <i>en especial del egecutivo</i> .....	187
CAP. XXII. <i>De la cesion de bienes,</i> <i>concurso de acreedores, quitas y</i> <i>esperas</i> .....	205
CAP. XXIII. <i>Del juicio sumario sobre</i> <i>alimentos</i> .....	216
CAP. XXIV. <i>Del juicio sumario de po-</i> <i>sesion</i> .....	219
CAP. XXV. <i>Formulario de pedimentos</i> <i>para el juicio egecutivo y otros su-</i> <i>marios</i> .....	225
CAP. XXVI. <i>Del juicio criminal</i> .....	242
CAP. XXVII. <i>De la sumaria</i> .....	253
CAP. XXVIII. <i>Del juicio criminal ple-</i> <i>nario</i> .....	264
CAP. XXIX. <i>Formulario de pedimen-</i> <i>tos para el juicio criminal</i> .....	271
CAP. XXX. <i>Del asilo ó inmunidad lo-</i> <i>cal</i> .....	278

## CORRECCIONES.

<i>Pag.</i>	<i>lin.</i>	
32	11	<i>dice hierno, léase yerno (y así en otras páginas.)</i>
122	11	<i>dice perteneciéndome á mí, léase perteneciendo á mi principal.</i>
135	14	<i>dice á las chancillerías, léase á las chancillerías y audiencias.</i>
163	3	<i>dice de L. contra V., léase de V. contra L.</i>
179	10	<i>dice á V. S. léase á V. E.</i>
256	15	<i>dice informaciou, léase informacion.</i>



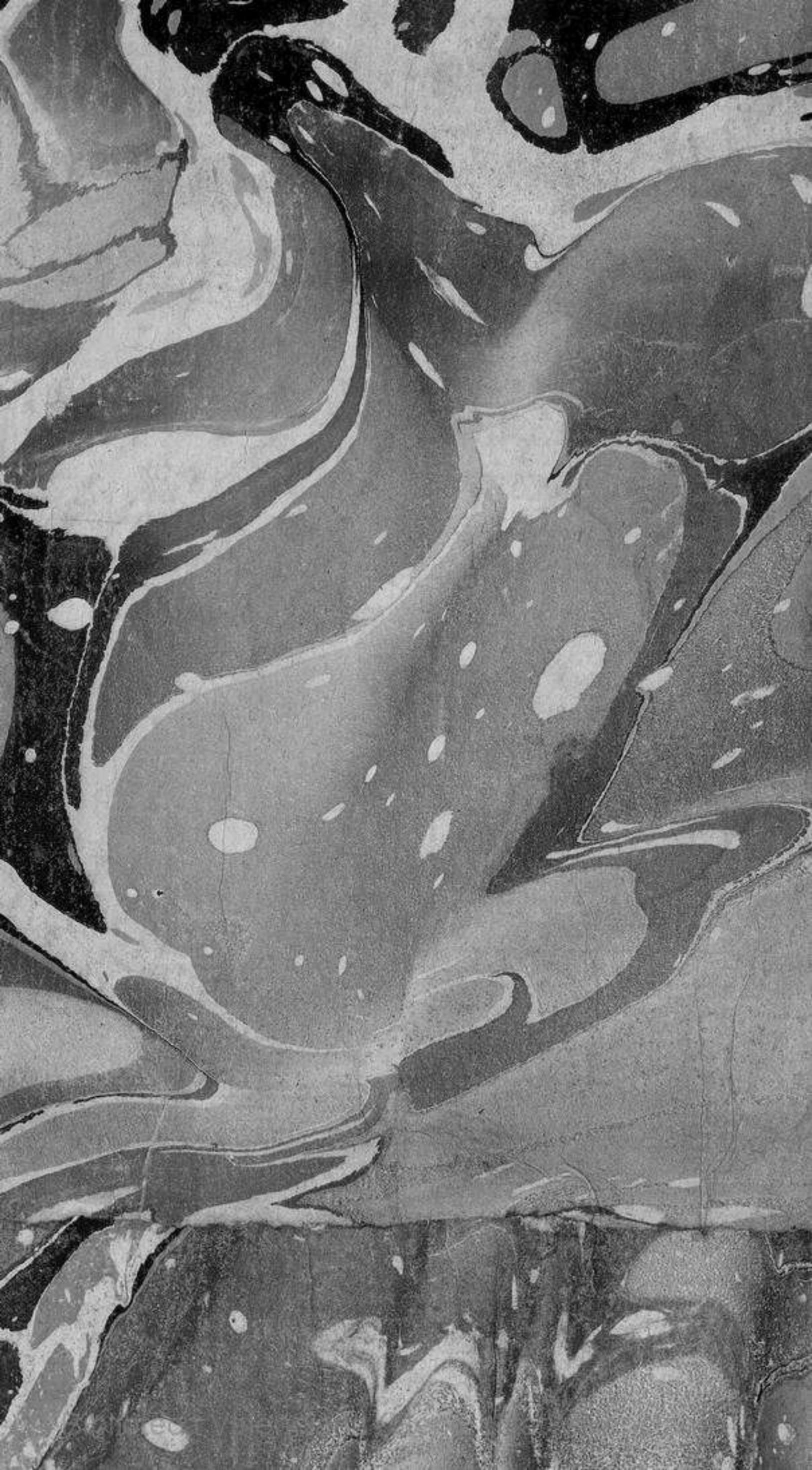
*Esta obra es propiedad  
de su autor, quien deman-  
dará en juicio al que la  
reimprima sin su licencia.*

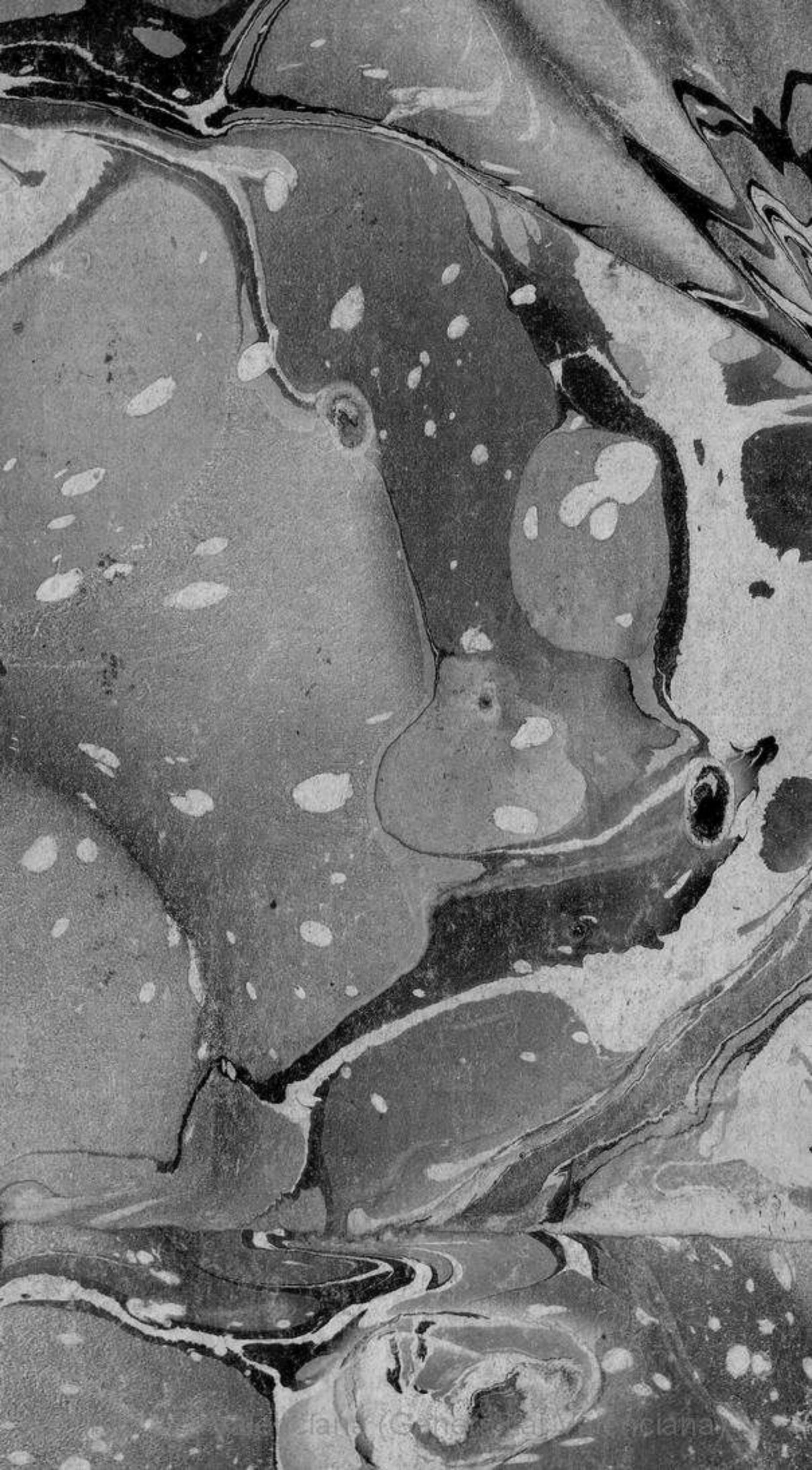
CORRECCIONES

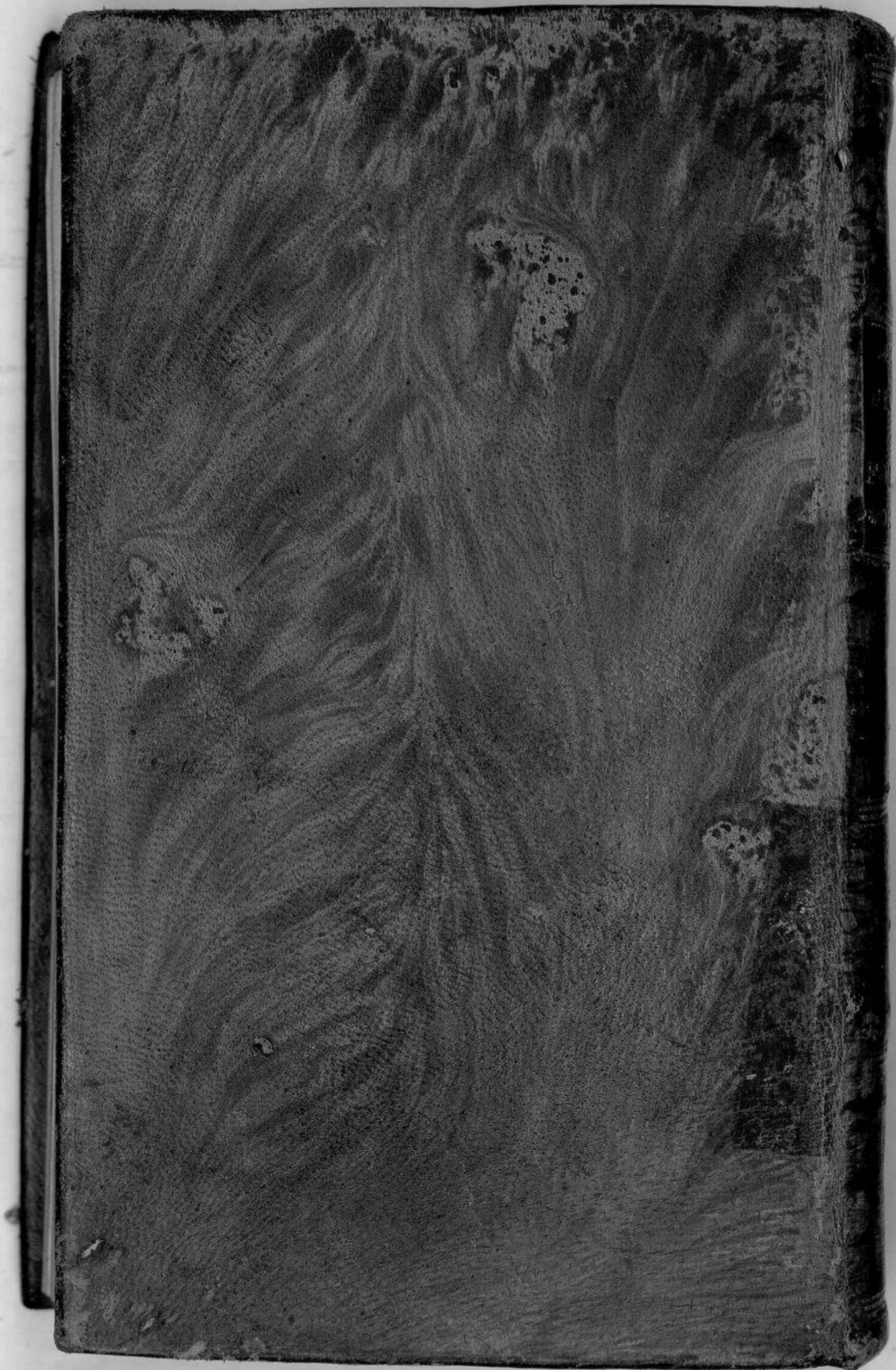
Pág.	lín.	corrección
132	17	dicc herno, leas (orno) (7 en el otras páginas)
132	21	dicc herno, leas (orno) a mi parteneciendo a mi principal
135	14	dicc a las charreteras, leas a las charreteras y sudaderas
163	3	dicc de L. contra V. charretera V. contra L.
179	10	dicc a V. S. leas a V. E.
226	25	dicc informacion, leas informacion

Esta obra es propiedad  
de su autor, para ser  
de su autor, para ser  
de su autor, para ser  
de su autor, para ser











PRACTICA

FORENSE

